8554 60100200
OSREDNJA KNJIŽNICA
P.P.126
66001 KOPER

d e l j s k i

Primorski dnevnik

Poštnina plačana v gotovini
Abb. postale I gruppo

Cena 200 lir

Leto XXXIII. Št. 288 (9896)

TRST, nedelja, 11. decembra 1977

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni «Doberdob» v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni «Slovenija» pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi

DEMOKRISTJANI BI RADI S KRIZO POČAKALI VSAJ DO MARCA

Spričo oklevanja KD poudarjen pomen programske enotnosti med KPI in PSI

La Malfa poudarja odgovornost «velikih strank» in polemizira z ostalimi

RIM — Tudi včeraj so gospodarski ministri Andreottijeve vlade ves dan razpravljali o tem, kako predložiti sindikatom v sredo, strankam pa v četrtek nov dokument o «gospodarski politiki za leto 1978», ne da bi pri tem izzvali novega spora, kar bi za sindikate pomenilo splošno stavko in torej padec vlade. Ministri molčijo in skušajo na vse kriplje ugotoviti, kako bi lahko zadovoljili vse.

Taktični cilj KD je dovolj jasen: doseči za vlado nekajmesečno premirje, da medtem dozorijo na najbolj neboleč način nove politične rešitve spričo več ali manj koncentričnega pritiska, ki prihaja od KPI, PSI in republikancev. Govori se o februarju, marcu. Tudi na Trgu del Gesù se sprašujejo, kaj «po Andreottiju».

Na eni strani je Zaccagnini v Bergamu zelo pohvalil vsebino «programskega sporazuma» in dal razumeti, da dlje od tega KD ne namerava popuščati, istočasno pa se govori tudi o imenih ljudi, ki naj bi nasledili Andreottiju v Palači Chigi. To so Forlani, Piccoli, Andreotti in celo Fanfani. Slednjega omenjajo predvsem v primeru dejanskega oblikovanja «zasilne vlade» vseh strank, saj bi predstavljal za demokrščansko zmerno bazo zadostno garancijo, obenem pa bi mu to omogočilo skok na Kvirinal, kamor teži zadnje desetletje.

Toda to so nekolikanj drzne špekulacije, s katerimi se zabavajo komentatorji na hodnikih parlamenta in rimskih sedežev strank.

Mnogim se, v resnici, demokrščanska reakcija in pozivi ostalim strankam, naj zaboga potrpijo še nekaj mesecev, zdi le preteza.

V uvodniku za list KPI «Unità» član tajništva Luca Pavolini ugotavlja, da se «KD očitno ne zaveda nevarnosti za demokratični red v Italiji», Zaccagniniju pa očita, da sta ton in vsebina njegovega posega v Bergamu «znatno izpod dramatičnosti sedanjega položaja».

KPI zato dosledno vztraja pri zahtevi o oblikovanju vlade «narodne solidarnosti». Toda ta vlada ne bo prišla sama ob sebi, niti iz diskusij med strankami, pač pa le, če se bodo zanjo opredelile množice in jo izrecno zahtevale.

Odgovor skuša dati Corrado Belci v uvodniku za list «Il Popolo», v katerem trdi, da je nov razvoj možen le po uspehu sedanjega sporazuma». Skratka, le uspešen zaključek izvajanja programskega sporazuma lahko dokaže vsem, da je tudi širše sodelovanje med «šesterico» možno. Belcijev članek vsekakor dokazuje, da hočejo o ritmih političnega razvoja odločati demokristjani sami in da so jim zato sedanji pritiski trn v peti.

V socialističnih vrstah (z izjemo Mariottija) se utrjuje prepričanje, da je bodoči razplet dogajanja odvisen v prvi vrsti od skupnega programa med KPI in PSI, kajti v nasprotnem primeru bi se stranka znašla pred «nemogočo» izbiro med obnovitvijo leve sredine in predčasnimi volitvami. Samo skupna politika obeh levičarskih strank lahko prisili KD k iskanju novih oblik sodelovanja, poudarjajo Querci, Cicchitto in drugi voditelji stranke.

Poglejmo še, končno reakcije republikancev. La Malfa v uvodniku za «La voce repubblicana» poudarja, da pada odgovornost za bodoče izbire na KPI, KD in PSI, republikanci pa bodo razvoju pazljivo sledili. S svojo izjavo je La Malfa dokaj drastično presekal niti neuspešnega pogovarjanja med manjšimi demokratičnimi strankami (PSDI in PLI), ki bi ga v posredovalni vlogi «med velikimi» samo motile.

CANDIDA ĆURZI

Odvzeta sodniku Alibrandiju preiskava o «proletarcih v uniformi»

RIM — Preiskovalni urad rimskega sodišča je sklenil združiti preiskavo proti 87 osebam, pripadnikom organizacije «proletarcev v uniformi», z drugo preiskavo proti bivšemu ravnatelju listá «Lotta continua» Galeottiju in drugim osebam, prav tako v zvezi s «proletarci v uniformi». Prva posledica tega sklepa je, da je bila preiskava odvzeta misovskemu sodniku Alibrandiju in zaupana sodniku Stipu, ki je že več časa vodil drugo od obeh preiskav.

Bombni atentat na kvesturo v Vicenzi

VICENZA — Tempirana bomba je preteklo noč eksplodirala v garaži kvesture v Vicenzi in povzročila ogromno materialno škodo, medtem ko na srečo ni bil nihče ranjen. Dežurni stražnik je sicer opazil na oknu garaže zavojček in se je ravnokar odpravljal obveščat svoje kolege, ko je bomba eksplodirala in stražnika vrgla na tla, ne da bi ga ranila. Dva avtomobila sta bila skoraj povsem uničena, veliko okenskih stekel pa je popokalo.

Včeraj popoldne je neznanec telefoniral uredništvu «Gazzettina» v Mestrah in dejal, da je atentat izvedla ekstremistična organizacija «Prima linea».

Včeraj je na vabilo deželnega sveta Slovenske skupnosti obiskala našo deželo delegacija Republiške konference SZDL Slovenije, ki jo je vodil predsednik Mitja Ribičič. Na sliki: delegaciji med uradnim razgovorom na tržaškem sedežu SSk. Poročilo na drugi strani.

ZA DEMOKRATIZACIJO IN NAPREDEK SLOVENSKEGA ŠOLSTVA

Slovenci bomo danes izvolili samo zavodne in okolišne šolske svete

Slovenski starši, učno in neučno osebje in na višjih srednjih šolah tudi dijaki, bodo danes izvolili nove zavodne svete slovenskih višjih in nižjih srednjih šol ter okolišne svete za osnovne šole in vrtce. Dolžnost volilnih upravičencev je, da se teh volitev *polnoštevilno udeležijo samo za zavodne in okolišne svete*, ker bodo tako dokazali, da jim je res pri srcu demokratični razvoj slovenskih šol vseh vrst in stopenj in da so zavzeti za skupno upravljanje šolskih zadev, kolikor je v pristojnosti teh notranjih voljenih organov.

Zavodni sveti in sveti didaktičnih okolišev so pomembna demokratična pridobitev, ki ne le dovoljuje, pač pa celo narekuje vsem šolskim komponentam, da se skupno zavzemajo za dobro vzdušje in delo na naših šolskih zavodih, ki je tudi pogoj za dobre učne rezultate. Da se Slovenci tega zavedamo dokazujejo tudi enotne liste na vseh slovenskih višjih šolskih zavodih in na večini nižjih srednjih šol; kjer pa je list več, kot na primer za okolišne svete ali nekatere nižje srednje šole, so te le odraz različnih krajevnih skupnosti. Naloga volivcev je zato močno poenostavljena, saj bodo v bistvu izbirali le med kandidati, ki jih imajo za najprimernejše, da v posameznih zavodnih in okoliških svetih zastopajo interese posameznih komponent ali bolje — skupne interese vsakega zavoda oziroma okoliša.

Slovenci, pa naj bodo starši, učno ali neučno osebje in dijaki, pa ne bodo volili za okrajne in pokrajinske šolske svete, ker sta tako sklenila tržaški in goriški enotni šolski odbor, v katerih so zastopane vse politične skupine in organizacije, ki združujejo Slovence v deželi Furlaniji - Julijski krajini.

Volitev v okrajne in pokrajinske svete se ne bodo udeležili iz protesta zato, ker kljub enotno izraženi volji in zahtevi vse slovenske javnosti po samostojnem okraju za slovenske šole kot koraku k njeni avtonomiji, niti deželne in niti vladne oblasti te volje in zahteve niso upoštevale in so slovenske šole enostavno vključile v skupne okraje in pokrajinske svete, v katerih bi bila specifična problematika slovenskih šol in njihovega avtonomnega razvoja že zaradi manjšinskega zastopstva slovenskih predstavnikov v njih, zapostavljena, če ne v praksi pogosto celo prezrta.

Slovenska šola se lahko uspešno razvija samo v okviru široke avtonomije in zato slovenske komponente od staršev do šolnikov, osebja in dijakov ne morejo odstopiti od zahteve po samostojnih okrajih za slovenske šole. Od tega jasnega in načelnega stališča jih ne morejo odvrniti nobene dvoumnosti in zapoznele obljube niti deželnega odbornika za šolstvo Mizzaua in niti ministra za javno vzgojo Malfattija o pripravljanju novega zakonskega osnutka za ustanovitev nekih posebnih šolskih zbornih organov za slovenske šole, ki naj bi imeli «pristojnost izražanja predlogov za boljše poslovanje šol s slovenskim učnim jezikom in na splošno, da obravnavajo vsa posebna vprašanja slovenske etnične skupnosti na področju javnega izobraževanja». Slovenci jemljemo z zadovoljstvom na znanje, da je enoten nastop vseh slovenskih komponent ob podpori demokratičnih sil, po prvotnem odklonilnem stališču pripravil odgovorne oblasti do novih napovedi za upoštevanje slovenskih zahtev. V tem vidimo prvi — sicer zapozneli — rezultat skupnega odločnega nastopa in potrditev, da lahko samo enotnost in odločnost v boju za naše pravice končno privede do pozitivnih rezultatov. Obenem vidimo v tem ponoven dokaz, kako nam demokratične sile italijanskega naroda lahko v našem boju učinkovito pomagajo in da je ta pomoč njihova dolžnost, ker se z demokratičnim reševanjem življenjskih vprašanj naše narodnostne skupnosti rešujejo tudi vprašanja splošne demokracije v državi.

Prav v teh obljubah in v pričakovanju njih konkretnega uresničevanja — kar je dokaz našega zaupanja v demokratično voljo oblasti in v demokratični razvoj družbe — je še dodatna utemeljitev pravilnosti odločitve, da se Slovenci vzdržimo volitev v sedaj predvidene in za nas nesprejemljive okrajne in pokrajinske šolske svete, saj bi naši glasovi bili tudi povsem brezpredmetni, če pa bomo v smislu obljub lahko v kratkem času dobili «posebni šolski okraj», ki naj nam omogoči neposredno udeležbo pri urejanju zadev za boljše in avtonomnejše poslovanje slovenskih šolskih zavodov.

Iz tega razloga Slovenci nismo predložili svojih kandidatov za volitve okrajnih in pokrajinskih svetov in zato tudi nimamo za te svete koga voliti.

Člen 34 (Zaščita manjšin v goriški in tržaški pokrajini) predsedniškega odloka štev. 416 z dne 31. maja 1974, člen 8 zakona štev. 1 z dne 14. januarja 1975 in člen 43 min. ur. z dne 24. novembra 1976 o tem jasno določajo: v goriški in tržaški pokrajini je 1/4 zastopnikov učnega osebja, 1/5 zastopnikov staršev ter 1/5 zastopnikov dijakov v okrajnih in pokrajinskih šolskih svetih rezervirana učnemu osebju, oziroma staršem in dijakom iz državnih šol s slovenskim učnim jezikom. Ministrska uredba pa se sklicuje na določbe omenjenih zakonov in še dodaja: «Pripadajoče mesto vsaki izmed omenjenih kategorij (šolskih na slov. šolah) pa je takole dodeljeno: za vsako izmed omenjenih kategorij je izvoljen tisti kandidat, ki pripada isti šoli, ki je prejel največ preferenčnih glasov in pripada listi, ki je prejela največ glasov na slovenskih šolah».

Iz teh predpisov nedvoumno izhaja, da *slovenski volivci na slovenskih šolah lahko izvolijo samo kandidate, ki pripadajo slovenski šoli in so bili vključeni v kandidatne liste na slovenskih šolah.* Vsako drugačno tolmačenje je samovoljno in zlonamerno pa četudi bi šlo za kak poskus samega ministra, saj bi tako kršil zakon in tudi svoje lastne predpise, ki jih vsebuje čl. 43 že omenjene min. okrožnice z dne 24. XI. 1976.

SKUPNA TISKOVNA KONFERENCA V KAIRU OB ZAKLJUČKU POGOVOROV

Sadat pričakuje, da bo Vance prepričal Izrael k popuščanju

Ameriški zunanji minister danes nadaljuje razgovore z izraelskimi voditelji

TEL AVIV — «Izrael in Egipt uživata vso prijateljsko podporo ZDA v svojem stremljenju po miru, ki ga skušata uresničiti z dvostranskimi pogovori». Tako je na letališču «Ben Gurion» novinarjem med drugim dejal ameriški zunanji minister Vance takoj po prihodu iz Egipta. Predsednik Sadat naj bi mu zagotovil, da so «medsebojna srečanja še vedno njegova srčna želja», čeprav sta med skupno tiskovno konferenco pred Vanceovim odhodom egiptovski predsednik in ameriški zunanji minister poudarila neko drugo «skupno in neovrgljivo težnjo» in sicer tisto, ki poudarja, da je lahko rešitev bližnjevzhodnega vprašanja edincle globalna, doseči pa bi jo morali na mirovnih pogajanjih v Ženevi. Sirski predsednik Asad, ki nikakor ne soglaša z zadnjimi Sadatovimi pobudami, pa nadaljuje svoje potovanje po državah bogatega Perzijskega zaliva, ki se o razdoru med Egiptom in radikalnejšimi arabskimi državami ter organizacijami še niso jasno izrekle.

Cyrus Vance

Diplomatski jezik pač ni klen, tudi premočrten ni zmeraj. Državni tajnik ZDA za zunanje zadeve Vance je namreč v egiptovski prestolnici zagovarjal tezo, ki je skupna večini Arabcev, v Izraelu pa naglašal možnost na edino pot, na katero so Izraelci pripravljeni stopiti. Ameriški predstavnik verjetno še enkrat poskuša nekoliko zbližati osnovne zahteve vpletenih strani za premostitev dolgoletnega spora, predvsem pa ponovno vključiti ZDA v «mirovno igro».

Od zadnjega obiska Vancea se je na Bližnjem vzhodu marsikaj spremenilo: najprej zbližanje med Sadatom in Beginom ki pa ima za enkrat kot najvidnejšo posledico razdor v arabskem svetu. Neso glasja bo ameriški zunanji minister prav gotovo skušal blažiti. Sadatu v korist in v sku pu s stališči, ki jih je ameriška vlada zavzela po «pogumnem potovanju egiptovskega predsednika v Jeruzalem».

Kairski razgovori ameriškega zunanjega ministra so bili prav gotovo osredotočeni na «Sadatovo pot do miru na Bližnjem vzhodu». Po Vanceovem mnenju naj bi «pobude egiptovskega predsednika dale novega elana prizadevanjem za miroljubno ureditev», po Sadatovem pa imajo pri tem «ZDA še vedno 99% odločilnih kart v rokah». Igrati pa bi jih morale predvsem z Izraelci in jih prepričati ali prisiliti, da bi «pozitivno odgovorili na egiptovsko odpiranje», kakor si želi po lastnih izjavah sodeč ameriški predsednik Carter. V intervjuju raznim časopisom si je Carter zaželel, da bi tudi Saudska Arabija odločneje podprla Kairo, medtem ko naj bi glavna vloga Washingtona v tem trenutku bila «držati odprta vrata Siriji, Jordaniji in Libanonu, če bi se le hotele pridružiti kairskim razgovorom».

Proste sedeže na kairski konferenci jim misli še vedno varovati tudi Sadat, (dodal je sicer še Palestince), ki se nasprotovanju v arabskem svetu «prav nič ne čudi, kajti postala je še prava razvada.» Zato sta se z ameriškim zunanjim ministrom tudi sporazumela, da ne bo pripravljalna konferenca časovno omejena (pričela se bo 14. t.m.) kakor ne bo strogo določena sestava delegacij, ki bi lahko prešle na ministrsko raven. Egiptovski predsednik je nadalje obžaloval, da se SZ ne misli udeležiti kairskega sestanka, čeprav naj bi bila vloga Moskve pri iskanju miroljubne rešitve za Bližnji vzhod manj pomembna kot tista, ki jo bo odigrala druga sopredsednica ženevske konference — ZDA.

Pomembnost ameriškega posredovanja so poudarili tudi izraelski voditelji, s katerimi se je Vance sestal že včeraj. Verjetno bodo ponovno razpravljali o prepotrebnem izraelskem popuščanju in o ameriških zagotovilih za varen obstoj izraelske države. Do sedaj so bili Izraelci bolj trdoglavi. (bp)

Preiskava na sedežu Blagajne za Jug

RIM — V okviru preiskave o delovanju petrokemijske družbe SIR je rimski namestnik državnega pravdnika Luciano Infelisi odredil včeraj preiskavo sedeža Blagajne za Jug v rimski četrti Eur. Karabinjerji so zaplenili večjo količino dokumentov, ki naj bi se nanašali na financiranje iz državnih blagajn v korist raznim družbam, ki so bile povezane s SIR.

Sodnik Infelisi je tudi imenoval nekatere strokovnjake, ki naj bi mu pomagali raztolmačiti zapletene finančne dokumente o povezavah med SIR in drugimi družbami, med katerimi je morda najvažnejša družba «Euteco». Iz blagajn te družbe, katere pooblaščeni upravitelj Zampiroli je bil aretiran, so pred kratkim odpeljali neznano kam kar tri kamione dokumentov.

NA PROCESU V CATANZARU

Končano zaslišanje admirala Henkeja

CATANZARO — Tudi včerajšnje zasedanje catanzarskega porotnega sodišča je bilo, kot že prejšnjih pet, posvečeno zaslišavanju bivšega šefa generalnega štaba oboroženih sil admirala Henkeja, ki je bil za časa pokola na Trgu Fontana šef SID. Če je res, kar je Henke povedal v teh šestih dneh, potem se je treba zares vprašati, čemu služi neka vojaška obveščevalna služba, ki ni o ničemer obveščena, in kakšne so pristojnosti njenega šefa, ki ne zna niti razločevati med anarhistom in nacifašistom, da ne govorimo o drugih čudnih in nerazumljivih elementih iz Henkejevega pričevanja.

Med časnikarji, ki sledijo procesu v Catanzaru ,predvladuje mnenje, da bi sodniki z nekoliko več odločnosti lahko namenili Henkeju isto usodo, ki je je bil deležen general Malizia — slednji je bil namreč aretiran in nato obsojen zaradi lažnega in pomanjkljivega pričevanja. Nekateri dnevniki («La repubblica», «Il manifesto») pa postavljajo domnevo, da javni tožilec Lombardi namenoma ni obtožil admirala lažnega pričevanja, ker pripravlja proti njemu mnogo hujšo obtožnico.

Vsekakor tudi včerajšnje zaslišavanje ni prineslo bistvenih novosti, ampak je le potrdilo nekatere že znane okoliščine, kot na primer zadevo s knjigo «Le mani rosse sulle forze armate». Proces se bo nadaljeval 19. decembra. (tm)

V SZ izstrelili «sojuz 26»

MOSKVA — Včeraj ponoči je SZ izstrelila vesoljsko ladjo «sojuz 26», na kateri sta dva vesoljca: polkovnik Romanenko in inženir Grečko. Po načrtih bi se «sojuz 26» moral spojiti s «saljutom 6», kar se je oktobra letos ponesrečilo «sojuz 25».

Silovit požar v tovarni FIAT

TURIN — Silovit požar je prejšnjo noč v tovarni FIAT «Mirafiori» popolnoma uničil nekaj skladišč gumijaste pene, ki služi za oblogo sedežev Fiatovih avtomobilov. Požar so opazili delavci zadnje izmene nekaj po polnoči. Poseg gasilcev ni zalegel. Požar je skladišča uničil do tal. Računajo, da je gmotne škode vsaj za dve milijardi lir. Po pričevanju očividcev je požar izbruhnil na več mestih hkrati, kar naj bi pričalo o tem, da je bil podtaknjen. V Turinu odkrito sumijo, da gre za atentat, peti letos. Doslej so si atentate lastile «rdeče brigade», tokrat pa se (vsaj doslej) ni oglasil nihče. FIAT je vsekakor sporočil, da ne bo ustavil proizvodnje, ker ima še druga skladišča gumijaste pene v Italiji.

Osem let le ni preteklo zaman

12. december 1969. Osem let je minilo, od kar je v Kmečki banki na Trgu Fontana eksplodiral peklenski stroj, ki je ubil 16 ljudi, 100 pa ranil. Osem let, v katerih je v čudnih ali nepojasnjenih okoliščinah umrla kopica ljudi, tako ali drugače povezanih s pokolom; osem let, v katerih je prišel na dan le delček resnice, saj si catanzarski sodniki šele sedaj in le s težavo utirajo pot do zakulisnega dogajanja; osem let, v katerih se je država korenito spremenila: delavskemu razredu in naprednim silam se odpirajo nove možnosti in perspektive uveljavljanja, ki pa jih plačujemo s hudo in gospodarsko in družbeno krizo.

Osem let. Enrico Pizzamiglio, 12-letni deček, ki mu je eksplozija odtrgala nogo in mu z zločinsko brutalnostjo ubila sanje, da bo kdaj postal nogometaš, je danes mlad fant, 20-leten pohabljen fant, ki se pogumno prebija skozi življenje, vendar pa brez velike vere v prihodnost. Zločinci, ki so odgovorni za njegovo tragedijo, pa so svobodni; svobodni so tisti, ki so ubili 16 ljudi v Kmečki banki, svobodni in se neznani tisti, ki so jim zločin naročili in ki so obenem z nedolžnimi žrtvami Trga Fontana hoteli uniti tudi italijansko demokracijo. Freda in Ventura sta bila pred poldrugim letom izpuščena na prostost, ker je potekel rok preventivnega pripora, v kratkem bosta svobodna tudi Guido Giannettini in Marco Pozzan. Proces pa je, po neštetih prekinitvah, šele v začetni fazi, dasi je presegel rekordno število stotih obravnav. Pot, ki vodi do resnice, je strma in posuta z ovirami, gosta megla nam še vedno preprečuje, da bi uzrli vsaj njene okvirne obrise.

Osem let. Kljub vsemu pa niso minila zaman. Vrata, ki so zastirala vpogled v zakulisno dogajanje, so bila vendarle odškrnjena: dejstvo, da je bila državna obveščevalna služba SID vpletena z zakulisno dogajanje, in da vladni možje, ki bi morali skrbeti za premočrtno in uglašeno delovanje vseh koles državnega stroja, ne le da tega niso naredili, pač pa so zavirali in zavirajo pot pravici, sta resnica, ki ne temelji več samo na bolj ali manj osnovanih domnevah, pač pa je zapečatena in uradno potrjena z razsodbo (general Malizia, ki je krčevito zanikal, da bi SID sporazumno z obrambnim ministrom in s predsednikom vlade prikril sodniku D'Ambrosiu vlogo Guida Giannettinija, je bil obsojen na eno leto zaporne kazni zaradi lažnega pričevanja).

Predaleč bi nas zavedlo, če bi hoteli našteti vse ovire, ki so jih doslej morali premostiti sodniki, predolgo bi bilo tudi samo naštevanje vseh lažnicev, ki so se zvrstili pred catanzarsko poroto. Glavna je ugotovitev, da je kljub vsem lažem, kljub vsem zaprekam, delček resnice le prišel na dan. In ta resnica je skupno in neodtujljivo premoženje vsega italijanskega naprednega in protifašističnega gibanja, je sad osemletnega neumornega boja vseh naprednih sil.

Ta bitka za resnico se je začela takoj, že dan po pokolu z množično pristojnostjo delavcev na milanskih ulicah. Njihovi tihi prisotnosti na pogrebu gre glavna zasluga, da je teroristom spodletela glavna nakana, ker se je val reakcije razbil ob valobran 60.000 mož v plavih delovnih oblekah.

Osem let. V teh letih so atentatu na Trgu Fontana sledili drugi pokoli, prav tako še nepojasnjeni in katerih krivci prav tako niso bili kaznovani. Če pa se zarotnikom, ki so na raznih ravneh spredali mrežo krvi in nasilja, strategija terorja ni obrestovala, kot so upali, je to zasluga naprednih in demokratičnih sil, ki so znale ohraniti mirne živce tudi v najbolj kočljivih trenutkih in ki so se dosledno in vztrajno borile, da bi vsa resnica prišla na dan.

V tem okviru ima preiskava o pokolu v Kmečki banki, kot prvem in ključnem členu dolge verige krvi in nasilja, posebno važnost: zaradi tega ima 12. december za vse napredno in protifašistično gibanje poseben pomen. Ni le dan žalovanja za nedolžnimi žrtvami neofašizma, ni samo dramatična epizoda v rdeči niti boja za ideale in cilje odporništva; 12. december ima tudi simbolično vrednost v marsičem prelomne etape v boju za napredek in pravičnejšo družbo.

VOJMIR TAVČAR

Navodila za glasovanje

NA OSNOVNIH ŠOLAH IN V DRŽAVNIH VRTCIH (za okolišni svet ali svet okoliša didaktičnega ravnateljstva).

Za izvolitev šestih predstavnikov staršev in šestih predstavnikov učnega osebja:

1. oddamo glas listi s tem, da napišemo rimsko številko, ki označuje listo, ali prečrtamo že napisano rimsko številko, ki izznačuje listo;
2. oddamo največ dva preferenčna glasova s tem, da napišemo arabsko številko, ki označuje kandidata, ali njegov priimek in ime.

NA SREDNJIH ŠOLAH (za zavodni svet).

Za izvolitev šestih predstavnikov staršev in šestih predstavnikov učnega osebja:

1. oddamo glas listi s tem, da napišemo rimsko številko, ki označuje listo, ali prečrtamo že napisano rimsko številko, ki označuje listo;
2. oddamo največ dva preferenčna glasova s tem, da napišemo arabsko številko, ki označuje kandidata, ali njegov priimek in ime.

NA VIŠJIH SREDNJIH ŠOLAH (za zavodni svet).

Za izvolitev treh predstavnikov staršev in treh predstavnikov dijakov:

1. oddamo glas listi s tem, da napišemo rimsko številko, ki označuje listo, ali prečrtamo že napisano rimsko številko, ki označuje listo;
2. oddamo en sam preferenčni glas s tem, da napišemo arabsko številko, ki označuje kandidata, ali njegov priimek in ime.

Za izvolitev šestih predstavnikov učnega osebja:

1. oddamo glas listi s tem, da napišemo rimsko številko, ki označuje listo, ali prečrtamo že napisano rimsko številko, ki označuje listo;
2. oddamo največ dva preferenčna glasova s tem, da napišemo arabsko številko, ki označuje kandidata, ali njegov priimek in ime.

NA STROKOVNEM ZAVODU ZA INDUSTRIJO IN OBRT (za zavodni svet).

Iz protesta, ker zavod po sedmih letih delovanja ni še dobil avtonomije, se NIHČE ne bo udeležil volitev.

NEUČNO OSEBJE VSEH ŠOL (za okolišni in zavodni svet).

Za izvolitev enega predstavnika:

1. oddamo glas listi s tem, da napišemo rimsko številko, ki označuje listo, ali prečrtamo že napisano rimsko številko, ki označuje listo;
2. oddamo en sam preferenčni glas s tem, da napišemo arabsko številko, ki označuje kandidata ali njegov priimek in ime.

POD VODSTVOM PREDSEDNIKA MITJE RIBIČIČA

Delegacija SZDL Slovenije - gost deželnega sveta Slovenske skupnosti

V uradnih razgovorih v Trstu pregled in ocena poosimskega položaja in perspektiv boja za globalno zakonsko zaščito Slovencev - Obisk v Števerjanu in v Žabnicah

Včeraj je delegacija SZDL Slovenije, ki jo je vodil predsednik Mitja Ribičič, vrnila obisk Slovenski skupnosti v deželi Furlaniji - Julijski krajini. Delegacijo iz Slovenije so sestavljali še član predsedstva republiške konference SZDL Franc Kimovec - Žiga, član predsedstva republiške konference SZDL in predsednik komisije za manjšinska in izseljenska vprašanja ter narodnosti Jože Hartman, delegat obalne konference SZDL Koper v republiški konferenci in predsednik obalne konference Črtomir Kolenc, predsednik medobčinskega sveta SZDL za severnoprimorske občine v Tolminu Vlado Uršič in predsednik občinske konference SZDL Jesenice, spremljal pa jo je generalni konzul SFRJ v Trstu Ivan Renko. Delegacijo Slovenske skupnosti sta vodila predsednik strankinega deželnega sveta Andrej Bratuž in deželni tajnik stranke Drago Štoka, sestavljali pa so jo člani deželnega izvršnega odbora in predstavnika mladinskih komisij pri tržaškem in goriškem pokrajinskem vodstvu SSk.

Uradni del obiska je potekal v dopoldanskih urah na tržaškem sedežu Sloverske skupnosti. Goste je najprej pozdravil Andrej Bratuž, ki je poudaril, da se s tem obiskom zaključuje prvo obdobje navezave stikov med obema organizacijama. Dejal je, da se po ratifikaciji osimskega sporazuma nahaja slovenska skupnost pred pomembno vlogo in pred težko nalogo, kajti sedaj je treba poskrbeti za čim primernejši način izvajanja osimskega sporazuma. Prav zaradi kočljivosti tega trenutka pa manjšina pričakuje od matične države oporo in moralno pomoč ter si želi čim tesnejšega sodelovanja na vseh področjih.

Predsednik republiške konference SZDL Mitja Ribičič se je zahvalil za pozdrav in je prav tako poudaril pomembnost sedanjega trenutka ter ugotovil, da nedavni obisk zveznega sekretarja za zunanje zadeve Miloša Minića v Rimu priča o želji, da se ohranijo dobri odnosi. Poudaril je nujnost, da se v Italiji uvedejo taki zakoni, ki bodo omogočili slovenski manjšini njen aktivni razvoj. Žal v Avstriji ni tako, kajti v tej državi so sprožili kar 26 sodnih postopkov proti predstavnikom slovenske narodnostne skupnosti.

Drago Štoka je najprej govoril o vprašanju globalne zaščite Slovencev v Italiji in poudaril, da je SSk že vložila osnutek zaščitnega zakona, ki bo nedvomno ena izmed osnos za izdelavo dokončnega besedila. Štoka je obžaloval, ker je v posebni vladni komisiji za pripravo dokončnega zakonskega osnutka za globalno zaščito premalo Slovencev, izrazil pa je željo, da bi imeli ti Slovenci čimveč skupnega jezika. Kar zadeva industrijsko prosto cono na Krasu je Štoka poudaril, da je SSk pred časom izrekla številne pomisleke, danes pa lahko z zadovoljstvom ugotavlja, da se je komisija v Benetkah odločila za najprimernejšo rešitev, ki predvideva postopno gradnjo cone in čimvečjo zaščito naravnega okolja.

Štoka je govoril še o zahtevah manjšine po avtonomiji slovenske šole in poudaril sklep manjšinskih predstavnikov, da se vzdržijo današnjih volitev v okrajne in v pokrajinske svete. Dejal je, da ni bistveno, če bi imela manjšina en okraj ali dva, pomembno je predvsem, da dosežemo avtonomijo slovenske šole v Italiji. Ob koncu svojega govora se je Štoka dotaknil še urbanističnih vprašanj in poudaril, da se Slovenci protivimo še zlasti odvečnim strukturam, ob koncu svojega posega pa je obsodil rovarjenje fašistov.

Sledil je poseg člana tajništva SSk Aleša Lokarja, ki je govoril predvsem o poosimskem obdobju in v zvezi z industrijsko cono na Krasu poudaril, da je načrt pomemben za Trst ,ki je mesto z zastarelim gospodarskim potencialom in s preseżkom intelektualne delovne sile ter potrebuje nove iniciative. Pri tem pa se mora manjšina vključiti v razvoj Trsta, da ta razvoj ne bo šel mimo Slovencev. Pokrajinski tajnik SSk iz Gorice Marjan Terpin je nato poročal o razmerah na Goriškem, še zlasti o vprašanju šolskih okrajev.

Predsednik SZDL Mitja Ribičič je v odgovoru najprej poudaril, da je manjšina zelo močna predvsem takrat, kadar nastopa enotna kot subjekt. V teh primerih je tudi lažje opozarjati na dejstvo, da so manjšinska vprašanja še nerešena. Manjšina se mora torej pojavljati v svoji enotnosti in celovitosti kot faktor sodelovanja in sedaj, v poosimskem obdobju, ima možnost, da si pridobi status enakopravnega, čeprav ne še polno enakovrednega sogovornika v vprašanjih sodelovanja na meji. Skratka, manjšina ne sme biti most, po katerem drugi hodijo, ampak graditelj medsebojnih odnosov. Ribičič je nato govoril o industrijski coni na Krasu in poudaril še zlasti nujnost primernega reševanja vprašanj v zvezi z lastništvom zemlje, kar pa zadeva šolske okraje je opozoril na nujnost proučitve še odprtega vprašanja Beneške Slovenije. Predsednik SZDL je nato opozoril na nevarnost razraščanja fašizma, v drugem delu svojega posega pa je prešel k oceni mednarodnih vprašanj ter poudaril pravico palestinskega naroda do samoodločbe. Ob koncu je Ribičič še govoril o uspehih neuvrščenega gibanja ter izrazil željo, da bi beograjska konferenca predstavljala korak naprej v primerjavi s helsinško konferenco.

Delegacija se je nato poklonila žrtvam nacifašizma pred spomenikom na Proseku ter odpotovala v Števerjan, kjer je položila venec k spomeniku padlim v NOB ter se v prijateljskem razgovoru zadržala z županom Klanjščkom. Po kosilu, med katerim sta Drago Štoka in Mitja Ribičič izmenjala zdravici, se je delegacija iz Slovenije zadržala v prijateljskem razgovoru s člani deželnega sveta Slovenske skupnosti, v večernih urah pa se je v Žabnicah sestala s predstavniki Slovencev v Kanalski dolini, kjer je domačin Salvatore Venosi poročal o stanju manjšine na Trbiškem.

DANES NA OPČINAH

Svečana komemoracija P. Tomažiča in tovarišev

Ob šestintrideseti obletnici usmrtitve Pinka Tomažiča in tovarišev priredi Vsedržavno združenje ANPPIA danes ob 15. uri na strelišču na Opčinah svečano komemoracijo, na kateri bosta govorila Arturo Calabria in Pavel Colja, sodeloval pa bo moški pevski zbor «Tabor» z Opčin.

PRAZNIK PETJA SINOČI V KULTURNEM DOMU

Pesem združuje srca ljudi

Nastopilo je sedem zborov s Koroškega, Tržaškega, iz Istre, Furlanije in Dalmacije

Sinočnji praznik petja in pesmi «Pesem v prijateljstvu», ki je bil na pobudo SPZ v Kulturnem domu, je dokazal, da petje združuje, pa čeprav ljudi ločijo državne meje. To je naglasil tudi podpredsednik Slovenske prosvetne zveze Mirko Kapelj, ki je med drugim v pozdravnem nagovoru dejal, da prireditev presega okvir tovrstnih običajnih manifestacij, kajti to je dejansko srečanje narodov in narodnosti s slovenskimi in italijanskimi prebivalci Trsta. To je srečanje, je še dejal Kapelj, med pripadniki večinskih narodov in narodnostmi, ki živijo izven svoje matične domovine. Prav zato lahko poudarimo, da je manifestacija «Pesem v prijateljstvu» sožitje in sodelovanje med narodi in narodnostmi v duhu osimskih in drugih sporazumov.

V prvem delu kulturnega sporeda je nastopil mešani zbor Rož — Št. Jakob s Koroškega, ki je pod taktirko Lajka Milisauljeviča zapel štiri pesmi, ki so bile uglašene na romantično struno. Pravo nasprotje temu petju je bila izvedba mešanega zbora italijanske narodnostne skupnosti iz Izole, ki je pod vodstvom Amine Dudine zapel nekaj vehementnih pesmi in celo «Himno Istri». Moški zbor «Alabarda» iz Trsta, ki ga vodi Giorgio Cecchini, je občinstvu predstavil tipične tržaške in furlanske pesmi, prav prijetno pa je presenetil zbor «Igo Gruden» iz Nabrežine (dirigent Sergij Radovič), ki je z velikim občutkom zapel štiri pesmi, med katerimi sta navdušili zlasti Bori in Kalinka.

Drugi del se je začel z nastopom mešanega zbora «G. Tomat» iz Spilimberga, ki je s svojimi srednjeveškimi skladbami vešče in izredno lepo učinkoval na vse prisotne. Zbor vodi Giorgio Kirschner. Po moškem zboru «Srečko Kosovel» iz Ajdovščine, ki je pod vodstvom Klavdija Koloinija zapel pretežno partizanske pesmi, so prisotno občinstvo navdušili pevci iz Šibenika. Zbor Kolo, ki je zelo številen, je ogrel predvsem s partizanskimi in pesmimi o Titu.

PEDAGOŠKI ODSEK SINDIKATA SLOVENSKE ŠOLE

prireja v sredo, 14. t.m., ob 16. uri v mali dvorani Kulturnega doma zadnje predavanje ciklusa o vrednotenju in novih oblikah dela na obvezni šoli na temo «Formativni moment vrednotenja, motivacija in faktorji ocenjevanja». Predavala bo dr. Barica Marentič-Požarnik PZE za psihologijo na filozofski fakulteti v Ljubljani.

Po treh mesecih končno aretirali napadalca

V noči od 8. na 9. september je v Devinu skupina mladeničev obstrelila 25-letnega Leonarda Alagno. Policija je kmalu ugotovila imena napadalcev, eden izmed njih, 22-letni Giorgio Odoni iz Ul. Bartoli 28, pa se jim je izmuznil. Prav njega je včeraj opazil karabinjer v civilu v baru v Naselju sv. Sergija. Odoniju je uspelo zbežati, a so ga kasneje zapazili v Ul. Flavia v spremstvu prijatelja. Po kratkem zasledovanju so ju zajeli. Pridržali so tudi spremljevalca, 23-letnega Livia Cernecco iz Ul. Forti 62, ker je Odoniju pomagal pri begu.

Mladi Albin Kalc podlegel poškodbam

Po tridnevni agoniji je sinoči ob 22.30 v tržaški bolnišnici umrl za posledicami poškodb v prometni nesreči pri Opčinah 19-letni Albin Kalc iz Bazovice.

Mladi Kalc je bil zelo priljubljen, napreden in narodno zaveden slovenski fant. Letos je z uspehom maturiral na trgovskem zavodu Žiga Zois, bil je član orkestra Tržaškega partizanskega pevskega zbora, aktivno se je bavil s športom pri bazovskem društvu Zarja, zavzeto je spremljal naše politično in družbeno življenje, poleg tega pa je bil tudi športni dopisnik našega dnevnika.

Njegova smrt predstavlja hudo izgubo ne samo za njegovo hudo prizadeto družino, marveč tudi za vso bazovsko skupnost.

Z JUTRIŠNJO ENOTNO MANIFESTACIJO V GLEDALIŠČU VERDI

Demokratični Trst odgovarja izzivanju in nasilju fašistov

Govorili bodo Spaccini, Pittoni, dr. Štoka, Granelli in Boldrini

Privrženost vrednotam antifašistične borbe in idealom osvobodilnega gibanja potrjujemo leto za letom, ko se poklajamo pred spomeniki tistim, ki so poklonili za našo svobodo življenje, kot bomo storili danes na Opčinah ob 36-letnici usmrtitve Pinka Tomažiča in tovarišev. Odločnost nadaljevati napore za uresničevanje njihovih idealov nam pa tudi mimo vsem antifašistom svetih obletnic narekujejo izpričati tudi dogodki, ki pričajo o še nedokončani poti in terjajo zato naš najodločnejši odgovor.

Prevelikodušno obravnavanje fašističnih zločinov in njihovih krivcev, sumljivo «nevtralne» vzgojne smernice v šolstvu, preveč strpen in preveč prizanesljiv odnos odgovornih za javni red do prvih in nato ponavljajočih se izbruhov črnega nasilja, premile obsodbe sodne oblasti, predstavljajo stopnice, po katerih se je objestnost novih fašistov vzpenjala do norih prevratniških načrtov, ki so privedli, ob nekaj prav tako norih le navidezno nasprotnih nasiljih, do stopnje družbene vzburjenosti, ki navdaja z upravičeno skrbjo vse, ki verjamejo v demokratično sožitje.

Prav budnost demokratično organiziranih delovnih ljudi in vsega prebivalstva je doslej onemogočila fašistično prevratniško rovarjenje, ker so na izzivanja in terorizem vedno odgovorili z vso odločnostjo, obenem pa z vso potrebno odgovornostjo. Slovenci v zamejstvu, ki smo bili socialno in narodnostno dvojna tarča fašističnih izzivanj in nasilja tudi po osvoboditvi, smo dali dovolj dokazov tako odločnosti kot odgovornosti ob vsakem takem primeru.

Na ponovni primer skrunitve spomenika, tokrat padlim iz Šempolaja, odgovarja naše ljudstvo z današnjim protestnim shodom pred njim, ki ga je za 11. uro sklical antifašistični odbor občine Devin - Nabrežina. Na naraščanje fašističnega izzivanja v državi in v samem našem mestu pa bomo odgovorili jutri z množično udeležbo na osrednji manifestaciji proti nasilju in za obrambo demokracije, ki jo prireja enotni Odbor za uveljavljanje vrednot odporništva in ustave ob 18. uri v gledališču Verdi. Na njej bodo spregovorili tržaški župan Spaccini, predsednik deželnega sveta Pittoni, deželni svetovalec Drago Štoka, ter poslanca Luigi Granelli in Arrigo Boldrini. Vse stranke ustavnega loka, sindikati, in partizanske organizacije pozivajo k množični prisotnosti prebivalstva, KPI in zveza komunistične mladine sta pa v ta namen izdali poziv in poseben letak.

Protestni shod danes v Šempolaju

Enotni antifašistični odbor občine Devin - Nabrežina je za danes ob 11. uri sklical v Šempolaju protestno zborovanje, ki naj na najbolj primeren način izrazi ogorčenje ob vandalskem dejanju oskrunjenja spomenika v tem našem kraju in iskreno solidarnost idejam demokracije. Na trgu, kjer je fašistična objestnost prejšnjo soboto oskrunila imena mrtvih borcev za našo svobodo, pričakujemo, da se bo zbrala množica domačinov in drugih občanov. Tem bodo spregovorili predsednik enotnega antifašističnega odbora škerk v slovenščini ter član odbora Zanevra v italijanščini. Moški pevski zbor Igo Gruden bo z borbeno pesmijo primerno prispeval k svečanosti tega protestnega shoda.

● **Jutri ob 20. uri se bo na sedežu na Rotondi 3/F sestala svetoivanska rajonska konzulta, ki ima na dnevnem redu vprašanje kamnoloma nad Lonjerjem. Ob isti uri se bo na sedežu v Ul. Battisti 14 (predor) sestala tudi konzulta za Novo mesto.**

Jutri svečanost v spomin De Sabate

Ob desetletnici smrti velikega dirigenta Victorja De Sabate bo jutri v Krožku za kulturo in umetnost (Ul. S. Carlo 2) slovesna komemoracija, na kateri bo spregovoril kritik Alfredo Mandelli. Pobudnika spominske svečanosti sta gledališče «Verdi» in tržaška občina.

OGORČENOST ZARADI NEVARNOSTI ONESNAŽENJA OKOLJA

Lonjerci proti odlaganju smeti v njihovem kamnolomu

Z vrsto posegov hočejo preprečiti namero tržaške občine

Vest, da namerava tržaška občina uporabiti opuščeni kamnolom nad Lonjerjem ob cesti, ki pelje iz Trsta v Bazovico za odlagališče smeti, je vzbudila med prebivalci Lonjerja, Podlonjerja in Sv. Ivana ogorčeno reakcijo. V petek so se v Prosvetnem domu v Lonjerju sestali vaščani iz Lonjerja in proučili položaj. Prebivalstvo je bilo seznanjeno s pobudami, ki so bile doslej sprejete. Na žalost pa so le nale tele na gluha ušesa, tako da se je izkazala potreba po učinkovitejši akciji.

Delegacija, kateri so vaščani Lonjerja na petkovem zborovanju poverili nalogo, da poseže pri pristojnih organih, se je včeraj z resolucijo, ki so jo podpisali vsi prisotni, namenila najprej na prefekturo, kjer jo je sprejel podprefekt Mellaro. Temu so predstavniki Lonjerja orisali celotno stanje v precej drugačni luči, kot jo je prefekturi predstavila občinska uprava. Lonjerci so se nato podali na občino, v upanju, da se bodo sestali z županom ali pa z odbornikom, ki ga nadomešča, in seveda z odbornikom za javna dela Orlandom. Najprej jih je sprejel glavni tajnik občine, ki jim je omogočil sestanek s podžupanom Cesarejem, medtem ko je bilo nemogoče priti do odbornika Orlanda. Tako so poleg podžupanu lahko orisali položaj le ravnatelju službe za javna dela, ki jim je zagotovil, da ne obstaja nobena nevarnost za prebivalstvo, s čimer se, kot kaže, ne strinja občinsko odborništvo za zdravstvo in higieno, ki baje še ni dalo dovoljenja za odlaganje smeti v lonjerskem kamnolomu, prav nad strehami prebivalstva. Dejstvo pa je, da bo upeljevalnik pri Sv. Pantalejmunu ustavljen več kot dvajset dni, da bodo lahko opravili vsa popravila. Pri tem pa se postavlja vprašanje, kam bo občina odlagala smeti potem, ko bo zasmradila celotno dolino, ki pelje iz Lonjerja proti Sv. Ivanu.

Jutri se bodo predstavniki lonjerskega prebivalstva podali še na tržaško pokrajino, k pokrajinskemu zdravniku, na katerega je svetovanska konzulta že naslovila protest ter na deželno odborništvo za rudnike in kamnolome, medtem ko bo prebivalstvo nadzorovalo potek dogajanj v bivšem lonjerskem kamnolomu, kjer bo občina morala odpeljati s cisternami tajno vodo, preden bi začela z odlaganjem smeti.

Tajnik Coloni poročal deželnemu vodstvu KD

Predsinočnjim se je sestalo deželno vodstvo krščanske demokracije, ki je po poročilu deželnega tajnika Colonija razpravljalo o političnem in upravnem stanju v Furlaniji-Julijski krajini. Coloni je pohvalil delo deželnega odbora, ki je omogočilo izglasovanje zakona, ki uvaja obnovo po potresu. Obžaloval je, da je levica glasovala proti zakonu, ki po njegovem ustreza smernicam, ki so jih enotno odobravale vse demokratične sile v deželnem svetu že od pretekle zime. Za KD je še vedno veljavna julijska enotna resolucija deželnega sveta, kot obveza za odbor in sam svet in kot izraz volje po konstruktivnem primerjanju ter po možnosti po skupnih prizadevanjih za obnovo prizadetih področij, za izvajanje osimskih sporazumov in za skladen preporod dežele.

Coloni je izrazil pripravljenost za skupen poseg pri vladi za zagotovitev naložb po državnem zakonu o obnovi in je poudaril politični pomen deželnega proračuna za leto 1978. O stališčih KD glede vprašanj deželnega urbanističnega načrta in razvojnega načrta bo deželno vodstvo odločalo v ponedeljek, 19. t.m.

● **Zveza žensk Italije** organizira zbiranje podpisov za splav. Podpise bodo zbirali jutri od 10. do 12. ure na Trgu Giuliani in Trgu tra i Rivi, pojutrišnjem na Trgu Perugino, v sredo pa na Trgu Stare mitnice, vedno ob isti uri. V sredo bo na sedežu ZŽI v Ul del Toro ob 18. uri zborovanje, na katerem bodo razpravljali o splavu.

● **Na pobudo socialističnih žena** bo v sredo ob 17.30 v Ul. Mazzini 32 javni razgovor na temo «Vloga gospodinj v družbi». V sredo, 21. t.m., pa bodo obravnavali tudi zanimivo temo, in sicer «Ženska in delo».

V torek proces zaradi streljanja pred zaporom

Divjaški «raid» pred koronejskimi zapori v noči med sredo in četrtkom bo imel svoj epilog pred tržaškim sodiščem. Štirim razgrajačem — dvema moškima in dvema ženskama, ki so jih karabinjerji aretirali kmalu zatem — bodo namreč sodili po hitrem postopku najkrš že pojutrišnjem dopoldne. Mladeniči, ki jih je zaslišal dr. Brenci, vztrajno zanikajo krivdo.

Poročilo izvedenca o vzrokih nesreče pri Grljanu

O strahoviti prometni nesreči, ki se je pripetila letos poleti na obalni cesti, ko je avtobus, poln potnikov, zavozil s ceste, bo v teh dneh spet govor v tržaških sodnih krogih. Glavni inšpektor za motorizacijo iz Pordenona inž. Lipparini je namreč v teh dneh izročil tržaškemu preiskovalnemu sodniku Coassinu tehnično poročilo o vzrokih nesreče, ki je terjala kar šestnajst smrtnih žrtev. Preiskava poteka v najstrožji tajnosti, zato nam zaključki, do katerih je prišel inž. Lipparini, niso znani. Njegovo obsežno poročilo bo vsekakor dr. Coassin v prihodnjih dneh proučil, nakar bo sprejel ustrezne ukrepe.

Nadomestne avtobusne vožnje zaradi stavke železničarjev

V železniškem prometu so že dalj časa težave, in jutri zvečer v torek pa bo potovanje po železnici praktično nemogoče zaradi 24-urne stavke, ki so jo napovedale sindikalne organizacije SFI, SAUFI in SIUF, včlanjene v enotno sindikalno zvezo CGIL, CISL in UIL. Železničarji, ki zahtevajo delovne pravice ter korenito preosnovo celotnega prevoznega sektorja, bodo namreč stavkali od 21. ure jutri, do iste ure pojutrišnjem.

Železniška uprava je zaradi stavke sprejela nekaj običajnih ukrepov, ki naj bi delno omilili težave. Namesto vlakov bodo med stavko vozili posebni avtobusi. Vozni red teh zasilnih voženj je naslednji:

Proga Trst - Benetke: avtobusi bodo odpeljali iz Trsta jutri ob 20.40, 22.25 in iz Benetk ob 21.40, v torek pa ob 6.40, 7.40, 9.40, 11.40, 12.40, 14.40, 16.40, 17.40 in 18.40, iz Benetk pa ob 5.40, 6.40, 8.40, 9.40, 11.40, 12.40, 14.40, 16.40, 17.40 in 18.40. Vožnja na tej progi traja 3 ure in pol.

Na krajevnih progah je vozni red naslednji: na progi Trst - Portogruaro bodo avtobusi odpeljali iz Trsta v torek ob 13.45, 18.00 in 20.30, iz Portogruara za Trst pa jutri ob 21.30 in pojutrišnjem ob 5.25 in 17.50. Vožnja traja dve uri in pol.

Na progi Trst - Videm bodo avtobusi odpeljali iz Trsta v torek ob 5.00, 6.25, 10.00, 12.45 in 17.50, iz Vidma pa jutri ob 23.10 in v torek ob 5.00, 7.35, 13.20 in 18.05. Vožnja traja dve uri.

S SEJE IZVRŠNEGA ODBORA TRGOVINSKE ZBORNICE

Težave tržaškega pristanišča in obiski novega predsednika

Konkurenčnost luke zmanjšujejo nameravani poviški tarif in nove avstrijske cestnine - Spored sodelovanja na sejmih

Zaskrbljujoče razmere tržaške luke so bile osrednji predmet razprave na petkovi seji izvršnega odbora tržaške trgovinske zbornice. Predsednik Modiano je poročal o srečanjih, ki jih je imel s predstavniki podjetij, ki se poslužujejo pristaniških naprav in s predsednikom ustanove za tržaško pristanišče Zanettijem. Spričo visokega deficita namerava ustanova bistveno povečati luške tarife, uporabniki pa temu nasprotujejo, ker bi podražitev luških storitev preusmerila promet drugam, zlasti, če ne bi istočasno izboljšali storilnosti dela. Zato predstavniki prizadetih gospodarskih kategorij v upravnem odboru luške ustanove grozijo z ostavko.

Dr. Modiano je odbornikom poročal tudi o nedavnih srečanjih, ki jih je imel na Dunaju z ministri za zunanjo trgovino, javna dela in promet ter s predsednikoma Zvezne gospodarske zbornice in dunajske podružnice. V svojstvu podpredsednika italijanskega združenja industrijcev se je pogovoril tudi z visokimi predstavniki železnic in zasebne ter javne industrije o sestavi mešanega odbora, ki naj prouči možnosti sodelovanja med industrijami obeh držav. Veliko zaskrbljenost povzroča odločitev avstrijskih oblasti o uvedbi visokega davka na cestni tovorni promet, z namenom, da ga preusmerijo na železniško omrežje in pridobijo sredstva za gradnjo avtocest. Ta ukrep bo predstavljal novo obremenitev za promet skozi tržaško luko, spričo neustreznosti pontabeljske železnice.

Predsednik trgovinske zbornice je seznanil odbor tudi s potekom srečanja jugoslovansko - italijanske in italijansko - jugoslovanske trgovinske zbornice, ki je bilo v začetku tedna v Opatiji.

Odbor je nato odobril spored sodelovanja na mednarodnih sejmih v prihodnjem letu, ki ga bodo priredili v sodelovanju z deželno upravo. Goriška in pordenonska zbornica bosta organizirali udeležbo na ljubljanskem sejmu «Alpe - Adria» o sodelovanju v kmetijstvu, goriška in tržaška na jesenskem zagrebškem o obmejnih sporazumih, ribolovu in turističnem sodelovanju, nadalje bodo deželne razstave na dunajskem jesenskem sejmu, v Celovcu in Münchnu. Na predlog tržaške zbornice na deželi proučujejo tudi možnost predstavitve tržaške in deželne industrije na milanskem velesejmu.

SPDT

prireja v petek, 16. decembra, ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Frančiška 20,

planinsko predavanje

znanega slovenskega alpinista in vodje himalajskih odprav

TONETA ŠKARJE

na temo: «Splošno planinsko in alpinistično — od hoje do ekspedicije».

Koncerti

Jutri ob 20.30 v gledališču Rossetti koncert violinista Uta Ughija, katerega bo na klavirju spremljal Narciso Masi.

Rajonska konzulta za Škedenj in Čarbolo prireja v petek, 16. decembra, ob 20.30, v občinskem rekreatoriju «Gentilli» v Škedenjski ulici 127 koncert pevskega zbora «Melodie», ki ga vodi Maria Susovsky - Semeraro.

* * *

V četrtek, 15. decembra, bo v baziliki sv. Silvestra zadnji letošnji koncert. Nastopila bo sopranistka Rita Susovsky ob spremljavi priznanega klavičembalista in organista Roberta Marzija. Izvedla bo arie B. Tromboncina, M. Caraja, C. Monteverdija, G. Caccinija, G. Sartija, C. W. Glucka, J. B. Lullija, G. F. Handela, J. S. Bacha in J. Haydnc.

STALNO SLOVENSKO GLEDALIŠČE V TRSTU

Kulturni dom

SEZONA 1977/78

BRANISLAV NUŠIĆ

OBLAST

komedija v dveh delih

Prevod MILAN JESIH
Scena arh. SVETA JOVANOVIĆ
Kostumi in maska SLAVICA LALICKI
Koreografija JANEZ MEJAČ
Priredba in režija MIROSLAV BELOVIĆ

PREMIERA: v petek, 16. decembra, ob 20.30

ABONMA RED A - premierski

PONOVITVE: glej pod rubriko «Gledališča»

Gledališča

STALNO SLOVENSKO GLEDALIŠČE V TRSTU — Kulturni dom

V petek, 16. t.m., ob 20.30 za abonma red A - premierski, komedija Branislava Nušića «OBLAST».

Ponovitve:
v soboto, 17. t.m., ob 20.30, abonma red B - prva sobota po premieri;
v nedeljo, 18. t.m., ob 16. uri, abonma red C - prva nedelja po premieri;
v sredo, 21. t.m., ob 20.30, abonma red D - mladinski v sredo;
v četrtek, 22. tm., ob 16. uri, abonma red H — ob 20.30 abonma red E - mladinski v četrtek;
v petek, 23. t.m., ob 16. uri abonma red I — ob 20.15 abonma red J.

VERDI

Ob 16. uri tretja ponovitev opere «Iris».

ROSSETTI

Danes, 11. decembra, ob 16. uri, red I. nedelja, «Volpone» Bena Jonsona v izvedbi rimskega gledališča. Režija Luigi Squarzina, v glavni vlogi Mario Scaccia. Rezervacije pri osrednji blagajni v Pasaži Protti 2. 4. abonmajski odrezek.

SK

SLOVENSKI KLUB

priredi

v torek, 13. t.m., ob 20.30

DISKUSIJSKI VEČER

SLOVENSKA MLADINA MED ŠOLO IN DRUŽBO

Debato o aktualnih problemih in stališčih bodo uvedli predstavniki mladih.

Istega dne ob 20. uri bo v Slovenskem klubu odprl razstavo svojih novejših del

AVRELIJ LUKEŽIČ

Vabljeni!

Razna obvestila

Društvo slovenskih izobražencev v Trstu vabi na slovesnost ob predstavitvi nove knjige tržaške avtorice **Irene Žerjal.** Večer bo v društvenih prostorih v Ulici Donizetti 3 jutri, 12. decembra, ob 20.15. Knjigo bo predstavil prof. Pavle Merkù.

V nedeljo, 18. t.m., bo ob 17. uri v Finžgarjevem domu na Opčinah koncert domače zabavne glasbe. Igral bo ansambel TAIMS.

Kino

LA CAPPELLA UNDERGROUND Zaprto.

Ariston 15.30 «Caro Michele». M. Melato, Lou Castel. Barvni film.

Mignon 14.30 «La grande avventura». Barvni film za vsakogar.

Nazionale 15.30 «Grazie tante arrivederci». Carmen Villani. Prepovedan mladini pod 18. letom. Barvni film.

Grattacielo 16.00 «Quell'oscuro oggetto del desiderio». Režija Luis Buñuel. Fernando Rey, Carole Bouquet, Angela Molina. Barvni film.

Excelsior 16.00 «Pane burro e marmellata». E. Montesano. Barvni film

Fenice 16.00 «Squadra anti truffa». Thomas Milian. Barvni film.

Eden 16.00 «Casotto». Jodie Foster, M. Melato, Michele Placido. Prepovedan mladini pod 14. letom. Barvni film.

Ritz 15.30 «Ecco noi per esempio...» Adriano Celentano, Renato Pozzetto. Prepovedan mladini pod 14. letom. Barvni film.

Filodrammatico 15.00 «Le apprendiste». Prepovedan mladini pod 18. letom. Barvni film.

Cristallo 15.30—18.20—21.30 «Quell'ultimo ponte». Robert Redford, Sean Connery. Barvni film.

Aurora 15.00 «Io e Annie». Woody Allen. Barvni film za vsakogar

Capitol 16.00 «Mogliamante». Laura Antonelli, Marcello Mastroianni. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Moderno 14.30 «Herbie al rallye di Montecarlo». Barvni film.

Impero 16.00 «Certi piccolissimi peccati». Barvni film za vsakogar.

Ideale 15.00 «Colpo in canna». Ursula Andress. Barvni film.

Vittorio Veneto 14.15 «Una donna alla finestra». Romy Schneider. Barvni film za vsakogar.

Radio 15.00 «Gli ultimi fuochi». Robert De Niro, Jack Nicholson. Prepovedan mladini pod 14. letom.

Astra 15.00 «La corsa più pazza del mondo». Michael Sarazin. Barvni film za vsakogar.

Volta (Milje) 15.00 «Oh Serafina». Renato Pozzetto. Dalila Di Lazzaro. Prepovedan mladini pod 14. letom.

Izleti

Turistična sekcija združenja Union javlja, da je še nekaj mest na razpolago za enodnevni izlet v Sappado, ki bo 18. t.m. Informacije in prijave na sedežu SKI CLUB UNION, Ul. Valdirivo 30. Tel. 64459 vsak dan od 17.30 do 19.30, razen v ponedeljkih, v soboto od 10.30 do 12.30. Vsako sredo na okrajnem sedežu na Lonjerski cesti 177 od 18. do 19.30.

✚

V 81. letu starosti nas je zapustil naš dragi oče, nono, svak in stric

IVAN PIPAN

Pogreb dragega pokojnika bo jutri, v ponedeljek, ob 14. uri iz mrtvašnice nabrežinskega pokopališča v mavhinjsko cerkev.

Zahvaljujemo se prof. Ercolessiju, gospodom zdravnikom in osebju zdravilišča v Nabrežini.

Žalujoči: sinova Bruno in Albino, snaha Bruna, vnuk Franko z družino in drugo sorodstvo

Sesljan, Vižovlje, 11. decembra 1977

ZAHVALA

Ob nenadni izgubi našega preljubega in nepozabnega očeta, moža, sina in brata

ERNESTA SMOTLAKA

se ganjeni nad izrazi sožalja, iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali v teh težkih trenutkih. Posebna zahvala župnikoma Francu Vončini in Dušanu Jakominu za tolažilne molitve, dr. A. Tulu za poslovilne besede, domačemu cerkvenemu pevskemu zboru za žalostinke, darovalcem cvetja, sovaščanom in vsem, ki so nam na kakršenkoli način pomagali ob tej hudi nesreči.

Hvaležni otroci Andrej, Peter, Milena in Marjan, žena Uči, mati Marika, sestri Amalija in Marija ter brat Emil

Mačkolje, 11. decembra 1977

ZAHVALA

Prisrčno se zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali ob izgubi našega dragega

MATIJE GUŠTINA

Posebna zahvala sorodnikom, g. župniku, darovalcem cvetja ter vsem, ki so ga spremili na zadnji poti.

Žalujoče družine: Guštin, Bandiera in Žužek

Sesljan, Treviso, 11. decembra 1977

NA SREDNJIH IN OSNOVNIH ŠOLAH TER OTROŠKIH VRTCIH

Seznam kandidatov za volitve v zavodne in okolišne svete

Danes bodo volitve v zavodne in okolišne šolske svete, na katerih bodo starši, učno in neučno osebje volili svoje predstavnike. Včeraj smo objavili seznam kandidatov v zavodne svete višjih srednjih šol na Tržaškem, danes pa objavljamo seznam za zavodne svete nižjih srednjih šol in za okolišne svete didaktičnih ravnateljstev.

SREDNJA ŠOLA «IVAN CANKAR» — SV. JAKOB

UČNO OSEBJE: Teodora Bednarich, Liana Corsi - Gerdol, Neda Abrami - Jevnikar, Nadia Leghissa, Anka Princić, Natalia Smotlak, Helena Terčon - Šah, Magda Starec-Tavčar in Boris Zulian.

NEUČNO OSEBJE: Vera Lozej.

STARŠI: Jože Slama, Marij Vecchiet, Magdalena Kovač-Furlan, Neva Sancin - Pahor, Nadja Gravner-Benedetić, Adrijana Jankovich - Cossutta, Jolanda Zudettich - Germani, Edda Roici - Gombacci, Renata Zampieri - Pachich, Neva Blasina - Volk, Hektor Jogan in Evgen Dobrila.

SREDNJA ŠOLA «FRAN ERJAVEC» — ROJAN

UČNO OSEBJE: volitev ne bo, ker je upravičencev le sedem in so jih že izžrebali 6 v zavodni svet.

NEUČNO OSEBJE: Ivo Sčli.

Starši: Gabriella Sedmak - Antoni, Francesco Arman:, Marija Trobec - Beltrami, Daria Luin - Kafol, Vida Cossutta - Jagodic, Marija Sinkovic - Modic, Ottavio Pisani, Adriano Semen in Giorgio Slama.

SREDNJA ŠOLA «CIRIL IN METOD» — SV. IVAN

UČNO OSEBJE: Xenia Levak-Budal, Borut Kodric, Veronika Kunstelj - Pečenko, Bruna Pertot, Primavera Čok - Vessel in Xenia Diracca - Zaccaria.

NEUČNO OSEBJE: Vita Lorenzi-Čok.

STARŠI: Giovanni Fischer, Nicola Skamperle, Rinaldo Ciacchi, Ondina Majcen - Tavcar, Stanislao Klemse, Riccardo Lorenzi, Luciano Malalan, Danilo Sik in Stanislava Zerjal - Luisa, Maria Ferluga - Inamo, Adriano Cacovich in Edda Cassetti - Čok.

NIŽJA SREDNJA ŠOLA «SREČKO KOSOVEL» — OPČINE

UČNO OSEBJE: Nadja Poljak, Franko Drassich, Zora Rebula, Marta Repini, Nadja Stocca in Daša Svetina.

NEUČNO OSEBJE: Stefania Rapor - Foschini.

STARŠI:

1. lista — AVTONOMIJA: Luigi Crismancich, Egon Skerk, Lidija Bernetti - Kralj, Luciano Sardoc, Paolo Skerlavaj in Vladimiro Vremec.

2. lista — KRAS: Eugenio Covacio, Onorina Prasel - Jerič, Adriano Kalc, Marija Ukmar - Košuta, Maria Stocca - Kuk in Elvira Stojković - Renceli.

NIŽJA SREDNJA ŠOLA «FRAN LEVSTIK» — PROSEK

UČNO OSEBJE: Giorgio Vodopivec, Maja Danev - Gruden, Ileana Ferlat - Kakis, Milojka Sossi - Operti, Maria Maddalena Pertot, Francesco Zerjal, Rudolf Bogatec in Edoardo Bogatec.

NEUČNO OSEBJE: Bruno Rupel in Angela Cossutta - Sedmach.

STARŠI: Miranda Kapun - Blason, Olga Carli - Danieli, Carla Gherlani - Gruden, Laura Trobec - Rupel, Savina Štoka - Vergineila, Giovanni Sardo, Ida Tretiach - Purich, Romilda Sedmak - Nabergoj, Egidio Castellani, Lidia Ferfoglia - Zaccaria in Caterina Raubar - Ban.

NIŽJA SREDNJA ŠOLA «IGO GRUDEN» — NABREŽINA

UČNO OSEBJE: volitev ne bo, ker je samo šest upravičencev in so avtomatično člani zavodnega sveta.

NEUČNO OSEBJE: žrebali bodo med dvema upravičencema.

STARŠI: Evgen Pahor, Marija Cante, Danica Petelin, Lidija Golemac, Marija Martinis, Anica Bertocchi, Ada Caharija, Marija Pangos, Danica Skerk, Marija Jazbec, Marta Roi in Tatjana Terčon.

NIŽJA SREDNJA ŠOLA «SIMON GREGORČIČ» — DOLINA

UČNO OSEBJE: Graziella Biber, Liliana Cossi, Albino Germek, Marta Repini, Alenčica Salvi, Beniamino Salvi, Stanislava Tavcar, Boris Zulian.

NEUČNO OSEBJE: Fulvio Smotlak.

STARŠI: Silvana Bencich, Silvano Dobrila, Marino Pečenik, Natalia (Boža) Petaros, Giuseppe (Josip) Rapotec, Emilio Smotlak, Germano Svara, Emilia (Milena) Stranj, Luciano Zeriali, Vilma Zeriali.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO SV. JAKOB

UČNO OSEBJE osnovnih šol: Maria Suligoj, Daria Vidmar, Mirella Granduc - Gustini, Nadia Mihalic-Bussani, Marta Werk - Volk, Tatjana Hrešćak - Neubauer, Letizia Krizmancic - Dibenedetto, Anita Podobnik - Campana, Nadia Barazutti - Samec in Ondina Roberti - Paoletti.

UČNO OSEBJE otroških vrtcev: Dora Makarovic - Strekelj.

NEUČNO OSEBJE: Maria Skabar-Skerk in Leonarda Kralj vd. Licen.

STARŠI (osnovne šole in otroški vrtci): Mattia Hmeljak, Guerrino Paulettich, Eliodoro Gregori, Silvio Stopar, Pietro Macor, Divna Cuk-Sancin, Helena Rozanc - Race, Sergio Pacor, Milos Pacor in Luigia Strain - Mozetic.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO SV. IVAN

UČNO OSEBJE: Stana Zerjal - Luisa, Vera Pertot - Poljsak, Maria Cesar - Batageli, Justina Jurkic - Petkovsek, Marisa Sánti, Marija Besednjak, Nada Martelanc, Ana Parovel - Baitz, Maria Raffone - Kalan in Vilma Cei - Bulian.

NEUČNO OSEBJE: Neva Adamic in Iva Stocca - Zubalic.

STARŠI: Marta Grmek - Čuk, Elda Veljak - Doles, Barbara Carli-Gregori, Miranda Piscanc - Kermec, Laura Coassini - Lokar, Maddalena Cok - Madotto, Ondina Pecar - Oppelli, Mara Debeljuh - Poldini, Rafaela Petroni - Rustia, Stojan Sancin, Sabina Pertot - Schilani in Marjanca Sav - Švara.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO OPČINE

UČNO OSEBJE: Felicita Cerni - Artac, Maria Bogatec - Dolenc, Sava Pečar - Grgić, Giovanna Hrovatin, Onorina Prasel - Jerič, Maria Kenda, Silvana Krizmancic - Krizmancic, Caterina Kurincic, Branislav Lupinc, Maria Brce - Ozbič, Marta Sancin in Božica Sosič - Zuccoli.

UČNO OSEBJE vrtcev: Kristina Teresa Bembi, Magda Stancic in Alenka Zahar.

NEUČNO OSEBJE: Federico Tauzzi, Leopoldo Skerlavaj in Magda Bucavelli - Ciuch.

STARŠI: 1. lista — **Trubar - Kajuh - Tomažič:** Alessandra Stopar Ciacchi, Lidia Bernetti - Kralj, Renata Carli-Collerig, Dragica Krajnc-Stopar, Vera Grgič - Cosina, Aurelia Škerlavaj - Dragoni, Mario Krizmancic in Ivica Štok - Križmančič.

2. lista — **Avtonomija:** Alenka Možina - Fonda, Mattea Peterlin - Maver, Maria Savrin - Cebulec, Vincenzo Ozbič, Vittorio Sosič, Majda Gustin - Colja, Ljubica Guštin - Ravbar in Egone Skerk.

3. lista — **Kontovel - Prosek - Križ:** dr. Drago Štoka, Maria Mahnič-Sedmak, Majda Praselli - Pertot, Dorina Regent - Kosuta, Zvonimira Gustin - Rupel, Majda Tavčar - Bresciani, Miranda Kapun - Blason in Annamaria Sedmak - Sossi.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NABREŽINA

UČNO OSEBJE:

1. lista — **Dom in šola:** Bernarda Radetič, Elvira Samar, Anica Malalan, Giovanna Cataneo, Evelina Pahor in Vlasta Legiša.

2. lista — **Mi smo z vami:** Neva Ferluga, Maria Maddalena Svetlich, Emilija Bagozzi, Danila Ščuka, Sonja Kosmina in Paolo Terčon.

NEUČNO OSEBJE:

1. lista — **V slogi je moč:** Guglielmo Granduzzi.

2. lista — **Stoj mi ob strani:** Clara Tonini.

3. lista — **Jasno nebo:** Stanislav Gruden.

STARŠI:

1. lista — **Breg:** Adriano Stanissa, Maria Škerk, Sonja Pahor, Bibiana Gruden, Ivica Sarcich in Maria Skrinjar.

2. lista — **Kras:** Sonja Pahor - Budin, Jožica Kosnedic - Milič, Mileva Svetlič - Franceschini, Ljuba Colja - Romagna, Emilia Visentin - Doglia in Ivanka Gerlanc-Simonetta.

3. lista — **Mladi rod:** Miranda Visentin - Lesizza, Giuseppe Leghissa, Tatjana Trampuž - Leghissa, Ana Kralj - Antonič, Marija Lisjak - Tercon in Nadja Leghissa - Antonič.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO DOLINA

UČNO OSEBJE (osnovna šola): Anita Saule, Vera Zeriali, Alida-Majda Furlani, Karmen Kalin, Amalija - Ljuba Smotlak, Gulielmina Vilma Rosso, Davorin Sancin, Nerina Švab, Marija - Ernesta Tul, Benita Fachin, Aleksandra Carli, Nataliia - Boža Dobrilla.

UČNO OSEBJE (otroški vrtec): Mariza Dilli, Marija Prucar.

NEUČNO OSEBJE: Evelina Corradini - Canziani, Sonja Klabjan vd. Poropat.

STARŠI (osnovna šola): Celestino Canziani, Pietro Glavina, Gianna Sancin - Birsa, Neva Ursic - Kozlovic, Ennio Cah, Fulvio Miran Švara, Giorgio Vodopivec, Mariano Bachi, Stevo Zahar.

STARŠI (otroški vrtec): Stojan Corbatti, Miriam Kosmač, Nadia Guzzardi - Ota, Anita Žagar - Pertot, Rosanna Scherlavaj - Rapotec, Vladimiro Vazzi, Darina Terčič - Zafran, Marinka Vehar - Bandi.

Novo vodstvo tržaške folklorne skupine Stu ledi

V petek zvečer so se v slovenskem Dijaškem domu v Trstu zbrali na redni občni zbor člani tržaške slovenske folklorne skupine «Stu ledi». Po predsedniškem in tajniškem poročilu, v katerem je bil govor o dosedanji dejavnosti ansambla, in po finančnem obračunu, ki ga je predložila blagajničarka, je sledil nagovor tehničnega vodje. Tu je bil govor o smotrih folklornega ansambla in o važnosti gojenja folklore nasploh. Zatem se je začela dolga razprava o bližnjih nalogah in o nadaljnjem delu nasploh, prvenstveno o pripravah za velik nastop ob peti obletnici ustanovitve folklorne skupine, ki naj bi bila v začetku pomladi. Pri tem so prišle do izraza težave, ki so lastne vsem amaterskim skupinam, ko se morajo člani marsičemu odpovedati, da lahko vadijo. Sledile so volitve v novo vodstvo, ki so ga nekoliko razširili. V novo vodstvo so bili izvoljeni vsi člani prejšnjega odbora, katerim se je pridružilo še nekaj novih moči, ker se delo ansambla množi.

SPD «TABOR» na Opčinah

bo v počastitev

80-letnice dr. Roberta Hlavatyja

priredilo v openskem

Prosvetnem domu

razstavo njegovih del in vabi na odprtje razstave

v soboto, 17. t.m., ob 20. uri.

Slavljenca in njegovo umetnost bo občinstvu predstavil

prof. AVGUST ČERNIGOJ

Sedemdesetletnica Nika Kosmača iz Zabrežca

V minulem tednu je v krogu svojih dragih in prijateljev slavil svojo 70-letnico Niko Kosmač iz Zabrezca. Sedemdeset let v današnjih časih ni še tako visoka starost, vendar je sedem križev mnogo, če so se usedli na rame človeku, ki je moral v življenju mnogo prestati in pretrpeti samo zato, ker niti v enem samem trenutku ni hotel zatajiti svojega slovenstva in svojega človeškega ponosa. Zato je Niko Kosmač lahko upravičeno ponosen na svoj življenjski jubilej in obenem zadovoljen, da ga lahko praznuje še vedno živo prisoten ne samo v svojem kmečkem in vinogradniškem delu, marveč tudi v naši zamejski družbeni stvarnosti, ki jo živi kot aktiven član naše narodnostne skupnosti.

Niko se je rodil 6. decembra 1907 v Zabrežcu v zavedni slovenski kmečki družini. Po končani ljudski šoli v Borštu je začel delati kot zidarski pomočnik, poleg tega se je vedno in se še dandanes ukvarja s kmetijstvom, posebno z vinogradništvom. Kot zaveden Slovenec se je še mlad povezal z borbeno narodno organizacijo TIGR in vneto sodeloval v njej. Leta 1930 je bil zaradi tega aretiran in odpeljan v zapore v Trst, v Koper in v Rim in nato na proces v Trst. Petega septembra istega leta ga je fašistično posebno sodišče zaradi delovanja proti fašistični državi obsodilo na 25 let zapora. Najprej je bil v Portolongonu, nato v Santu Stefanu, od koder se je leta 1938 vrnil domov, kjer je bil pod stalnim policijskim nadzorstvom. Čez dve leti so ga spet aretirali in odpeljali v konfinacijo v Vatico, kjer je ostal do leta 1943 ter se po raznih dogodivščinah srečno vrnil domov. Zaradi slabega zdravja ni bil sprejet v partizane, zato pa je pomagal in delal kot terenski aktivist. Po osvoboditvi je bil kot zaveden in napreden Slovenec izvoljen za predsednika odbora OF v vasi, kasneje pa se je pridružil SDZ, za katero je tudi kandidiral in bil izvoljen za občinskega svetovalca v Dolini. Tudi kot občinski svetovalec je dokazal svojo osebnost poštenjaka in zavednega Slovenca in se vedno boril za pravice delovnega človeka, posebno za pravice slovenskega življa v naših krajih.

Čestitkam svojcev, prijateljev in vseh vaščanov se pridružuje tudi Primorski dnevnik, ki ga Niko zvesto naročuje in prebira od vsega začetka. Želimo mu še mnogo srečnih let, in hitro okrevanje.

M. M.

Na radiu Koper bodo danes ob 11. uri v oddaji «Dogodki in odmevi» v okviru ciklusa predstavitve slovenskih zamejskih institucij govorili o založniški dejavnosti slovenske narodnostne skupnosti v Italiji. O tem vprašanju bo govoril urednik založniške dejavnosti pri Založništvu tržaškega tiska Marko Kravos.

Vsakemu novemu naročniku

brezplačno

PRIMORSKI DNEVNIK

do konca leta 1977

in revijo

DAN

v letu 1978

OGLASNI ODDELEK PRIMORSKEGA DNEVNIKA

OBVEŠČA

da sprejema za novoletno številko, ki bo izšla v povečanem obsegu

NOVOLETNA VOŠČILA PROSVETNIH, ŠPORTNIH IN DRUGIH ORGANIZACIJ IZ TEHNIČNIH RAZLOGOV DO VKLJUČNO 23. DECEMBRA.

URNIK:

vsak delavnik od 9. do 12.30 in od 15.30 do 18. ure, ob sobotah od 9. ure do 12.30.

Vse, ki bodo ob nakupu knjig **do 31. decembra potrošili nad 25.000 lir,** čaka

PRAZNIČNA NAGRADA TRŽAŠKE KNJIGARNE

vredna 8.000 lir

Za spodbudni dar je Založništvo tržaškega tiska v sodelovanju z založbo Obzorja namenilo knjigo iz bibliofilske zbirke «Iz slovenske kulturne zakladnice» MIKLOVA ZALA. Ob prazničnih dneh pomislite na darilo, ki ne «ovene»

TRZASKA KNJIGARNA

Ulica sv. Frančiška 20

Prispevki

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB IZ ŠKEDNJA, S KOLONKOVCA IN OD SV. ANE

Aurelio Karis 1.000, Karlo Valentinčič 4.000, Dragica Prodan 2.000 in Luciano Gustinčič 2.000.

V spomin na pok. Zofijo Sancin daruje Anica Fonda por. Velej 5 tisoč lir.

* * *

V spomin na Marjolo Kovačič - Pertot, na Emo Štoka in na Marijo Cjak daruje družina Daneu 10.000 lir za ŠD Kontovel.

Ob 14. obletnici smrti nepozabnega sina Jadrana Dolenca daruje mama 10.000 za ŠD Polet, 10.000 za SPD Tabor in 10.000 lir za cerkveni pevski zbor z Opčin.

Namesto cvetja na grob Marije Cjak s Kontovela in Milke Ostrouške daruje Pepka Guštin 6.000 lir za Kulturni dom Prosek - Kontovel.

Namesto cvetja na grob Milke Ostrouške daruje družina Zuzič 3.000 lir za Kulturni dom Prosek - Kontovel.

Za kriško glasilo Skdanc daruje Guido Zidarič iz Nabrežine 5.000 lir.

Ob krstu male Alenke daruje nono Andrej 10.000 lir za PD Lipa in 10.000 lir za ŠD Zarja.

Namesto cvetja na grob Matije Guština darujejo za Skupnost Družina Opčine družina Rebula (Repnič 2) 5.000, družina Škabar (Briščiki 39) 5.000 in družina Milič (Repnič 8) 5.000 lir.

Namesto cvetja na grob Rada Bossija darujeta Kristina in Santina Konič 5.000 lir za poimenovanje šole pri Sv. Ani po Marici Gregorič.

Namesto cvetja na grob dr. Angela Kukanje daruje družina Dušana Košute 10.000 za SZ Bor, 10.000 za ŠD Mladina - Križ in 10.000 lir za Skdanc - Križ.

Namesto cvetja na grob stricu Francu Sedmaku daruje družina Jerič 5.000 lir za spomenik padlim v NOB v Križu.

V spomin na dr. Angela Kukanjo darujeta Ljudmila in Josip Jogan 5 tisoč lir za Dijaško matico.

Za bližnje praznike daruje Lojzka Škabar 20.000 lir za ŠD Polet.

Marjan Pečar iz Gropade daruje 2.000 lir za Skupnost Družina Opčine.

Namesto cvetja na grob Alojza Žagarja daruje Marija Kralj (Padriče) 3.000 lir za Skupnost Družina Opčine.

Za TPPZ darujejo podporni člani: Oskar Vatovec 10.000, Josip Sancin 13.000 in Mario Zuljan 10.000 lir.

Pismo dolinskega župana E. Švaba novemu škofu

Župan občine Dolina, Edvin Švab je naslovil na novega tržaškega škofa Bellomija ob njegovem ustoličenju v našem mestu pismo, ki ga v celoti objavljamo:

Prevzvišeni gospod škof

Lorenzo Bellomi,

prijetna mi je bila pozornost Vašega uglednega predhodnika nadškofa Cocolina, ki me je povabil na srečanje z Vami ob Vašem prihodu v naše kraje.

Zaradi zadržanosti drugje bom odsoten.

Prosim Vas, da moje odsotnosti ne tolmačite kot izraz nepozornosti in nespoštovanja do Vaše osebe in Cerkve, ki ste ji na čelu tu pri nas.

Za naše kraje, za naše ljudi, še posebno za Slovence, pomeni imenovanje in prihod novega «šefa» Cerkve (oproščam se za poenostavljen izraz) pričakovanje in ugibanje obenem.

Demokratični Trst, katerega sestavni del smo tudi Slovenci, se zaveda, da Vam je bilo zaupano izredno važno, a istočasno nelahko poslanstvo.

Prihajate namreč v času, ko je naše mesto na razpotju med dosedanjo samozadostnostjo nekaterih zastarelih in zgodovinsko preživelih družbenih odnosov in možnostjo novega poleta teh odnosov, ki slonijo na medsebojnem spoznavanju, medsebojnem spoštovanju, na omikanemožitju, enakopravnosti in upoštevanju.

Vsekakor predvidevam, da mi bo dana priložnost, da se o teh temeljnih načelih, s katerimi se tako pogostoma srečujemo, tudi pogovoriva.

V imenu svojih sodelavcev in lastnem, in prepričan sem, da lahko tudi v imenu naših občanov, Vam iskreno želim veliko osebnega zadoščenja in nadvse prijetno počutje med našim čudovitim ljudstvom, ki živi že desetletja na prebihu, ljudstvom, ki ima pravico, da se končno lahko identificira v svojih političnih, upravnih, cerkvenih in drugih vzornih predstavnikih.

Z odličnim spoštovanjem.

Župan
(Edvin Švab)

Dolina, 7.12.1977

Župan Edvin Švab je pisal tudi nadškofu Cocolinu. Zagotovil mu je, da bo srečanje, ki so ga imeli z njim v Dolini, ostalo v nadvse prijetnem spominu ter mu izrekel najboljša voščila.

Žalostna vest iz Mačkolj

V petek, 2. decembra, je že v zgodnjih dopoldanskih urah pretresla vso vas Mačkolje žalostna vest, da je nepričakovano umrl mlad mož in oče, komaj 45-letni Ernest Smotlak.

Zjutraj se je kot običajno odpravil na delo, ki ga je opravljal kot zidarski mojster na Opčinah. Dospel je na delovno mesto, se lotil zidanja, a mu je nenadno postalo slabo in še tako hitra zdravniška pomoč mu je bila zaman.

Tako je umrl pošten, tih in skromen vaščan, zaveden Slovenec, dolgoletni cerkveni pevec, odličen in neutruden delavec, dober mož in zlasti skrben oče. Zapušča ženo, štiri otroke v starosti med petim in enajstim letom, dve sestri, brata in mater vdovo, ki je pred leti že zgubila starejšega sina ob cestni nesreči.

Vsem pokojnikovim svojcem izrekamo Mačkoljani iskreno sožalje, pokojnikovi duši pa želimo večne sreče pri Bogu.

JAVNI NATEČAJ

Zgoniška občina je razpisala javni natečaj za uradniško mesto. Rok za predložitev prošenj z vso dokumentacijo, ki jo predvideva zakon, zapade 20. t.m. Vsa potrebna pojasnila nudi občinsko tajništvo.

SLOVENSKA PROSVETNA ZVEZA
KOORDINACIJSKI ODBOR PROSVETNIH DRUŠTEV OBČINE DOLINA

KONCERT MEŠANEGA ZBORA

RKUD KOLO

IZ ŠIBENIKA

Danes, 11. decembra 1977, ob 17. uri v gledališču «France Prešeren» v Boljuncu

VABLJENI!

Pogovor o ustanovitvi pevskega zbora v Saležu

V petek zvečer so se v zgoniški občini na vabilo prosvetnega društva «Rdeča zvezda» zbrali ljubitelji petja ter se pogovorili o možnosti ustanovitve moškega pevskega zbora. Kot je znano, je pet let obstajal mladinski mešani zbor, ki je zaradi objektivnih težav letos zaključil z delom. Ker pa je bila ljubezen do petja vedno živa v Saležu, Zgoniku in drugih vaseh občine, so povabili na sestanek vse nekdanje pevce in mlajše predstavnike, ter se ob prisotnosti pevovodje Mirka Guština in predstavnika SPZ Ignacija Ote pomenili o možnostih ustanovitve novega zbora. Zamisel je naletela na polnoštevilen odziv, tako da so se prisotni pomenili o raznih problemih in sklenili, da bodo imeli že v torek prvo pevsko vajo pod vodstvom Mirka Guština. Prisotni so poudarili, da je treba pomisliti tudi na dekleta, ki so se dolga leta udejstvovala v mladinskem zboru in predlagali, da bi tudi ženske pričele z rednimi vajami.

R. Pečar

Kraški pust 1978

Problemi, ki so že tisočletja trli Kraševca, so se med letom, ki se izteka, vsi ugodno rešili. Naš človek osvobojen in pomlajen se podaja v novo leto poln zavidljive srece, še blestejšim ciljem naproti.

Toda težkih dogodkov je nemogoče izbrisati čez noč. Zato pride pustni čas, ki vse premelje, pomladi in oživi, da človek kljubuje minljivim nepomembnim vsakdanjim dogodkom še z večjim elanom.

Na Opčinah se je med tednom sestal osrednji pustni odbor in poslal vabilo vsem okoliškim vaškim pustnim odborom za takojšnjo splošno mobilizacijo vseh razpoložljivih sil. Na drugi strani je sklical za v torek, 13. t.m., ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah sestanek vseh vaščanov za pripravo že tradicionalnega Kraškega pusta 1978. Geslo pustnega odbora naj bo: niti ena razpoložljiva delovna sila ne sme biti neizkoriščena!

Mestni avtobus povozil pešca

Včeraj, nekaj minut po 16. uri, se je pripetila v Ul. Mazzini huda prometna nesreča. Pešca, 63-letnega upokojenca Carla Turinija iz Ul. Settefontane 47, je podrl avtobus št. 11, ki ga je v smeri proti Goldonijevemu trgu upravljal 23-letni Walter Brecelich. Turinija so nemudoma z rešilcem odpeljali v bolnišnico, kjer so ga sprejeli na oddelek za oživljanje s pridržano prognozo zaradi udarca in ran po obrazu ter krvavenja iz levega ušesa. Po pričevanju mestnih redarjev, naj bi Turini prečkal ulico izven prehoda za pešce.

OSMICA

ANTON GOMBAČ iz Lonjerja 291/1 toči belo in črno domačo kapljico. Poskrbljeno za prigrizek.

OBVESTILO

Vodstvo **Tržaškega partizanskega pevskega zbora** sporoča vsem aktivnim in podpornim članom, da bo v gledališču **«France Prešeren»** v Boljuncu v soboto, 17. decembra 1977, ob 15. uri v prvem in ob 15,30 v drugem sklicanju III. REDNI OBČNI ZBOR, ki sovpada s peto obletnico delovanja našega ansambla in 30. obletnico dirigentske dejavnosti **Oskarja Kjudra.**

Dnevni red:

otvoritev
izvolitev volilne komisije
poročilo odbornikov
sprememba statuta
razprava
volitve
razno.

Ob jubilejnem slavju bo TPPZ predvajal krajši program. Ob tej priložnosti bodo nekateri pevci in godbeniki prejeli Gallusova odličja.

Ob 14. uri odprtje razstave TPPZ v gledališkem fojerju.

Predsednik Rudi Žerjal

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE

priredi

v soboto, 17. decembra, ob 20. uri v občinski razstavni dvorani v Miljah «LO SQUERO»

KULTURNI VEČER SIMONA GREGORČIČA

Sodelujejo domači srednješolci in osnovnošolci ter komorni zbor Glasbene matice, ki ga vodi

Janko Ban

Režija: **Stane Raztresen**

Vablieni!

TPK SIRENA

vabi člane in simpatizerje na

DRUŽABNI VEČER

ki bo danes, 11. t.m., ob 18. uri v prostorih PD Barkovlje, Ul. Cerreto 12. Pogovorili se bomo o dosedanjem in bodočem delovanju. Sledi prosta zabava.

ŠK KRAS

prireja v obnovljeni restavraciji Križman v Velikem Repnu

SILVESTROVANJE

z večerjo.

Zabaval vas bo ansambel LOJZETA FURLANA

Reervacija niiz v restavraciji Križman in na tel. št. 227359.

OBVEŠČAMO VSE ČLANE, da bo tudi letos na sporedu tradicionalni ciklus

15 NEDELJ NA SNEGU

v ITALIJI, AVSTRIJI in JUGOSLAVIJI. Prva taka nedelja bo 11. decembra 1977

Informacije in prijave na sedežu UNION, Ulica Valdirivo 30, tel. 64-459 vsak dan od 17.30 do 19.30, razen v ponedeljkih, v soboto od 10.30 do 12.30. Vsako sredo na okrajnem sedežu na Lonjerski cesti 177 od 18. do 19.30.

Včeraj - danes

Danes, NEDELJA, 11. decembra

DANIJEL

Sonce vzide ob 7.36 in zatone ob 16.21 — Dolžina dneva 8.45 — Luna vzide ob 7.55 in zatone ob 17.37.

Jutri, PONEDELJEK, 12. decembra

ALJOŠA

Vreme včeraj: Najvišja temperatura 9,1 stopinje, najnižja 6,7, ob 13. uri 9,1 stopinje, zračni tlak 1013,5 mb ustaljen, vlaga 55-odstotna, nebo 6/10 pooblačeno, padlo je 19 mm dežja, veter 32 km na uro severovzhodnik s sunki 65 km na uro, morje močno razgibano ,temperatura morja 10 stopinj.

ROJSTVA, SMRTI IN POROKE

Dne 10. decembra 1977 se je v Trstu rodilo 7 otrok, umrlo pa je 16 ljudi.

UMRLI SO: 73-letna Rosa Ranieri por. Mirceta, 63-letni Rodolfo Gordini, 81-letni Pietro Contento, 79-letni Isidoro Carlevaris, 71-letni Giusto Botteri, 82-letni Pasquale De Grazia, 57-letnj Odetta Loviselli, 87 letna Giustina Francesca Ferluga, 85-letni Giovanni Colleoni, 74-letna Elena Lugnan vd. Fornasaro, 76-letna Angela Gustincich vd. Iurisevic, 75-letni Renato Bellemo, 36-letna Romana Viezzoli por. Francia, 87-letni Donato Lapresa, 68-letna Carla Knez por. Ruggier, 66-letni Igino Folla.

OKLICI: Lekarnar Pierpaolo Torresin in uradnica Emanuela Gioitti, uradnik Giuseppe Pribac in točajka Carolina Pucer, kuhar Vinicio Covacich in gospodinja Bruna Piscitelli, straža javne varnosti Volvani Grattoni in stolarka Baldina Banello, orožniški poveljnik Donato Carnielli in učiteljica Giulia Borri, delavec Gianfranco Basiaco in frizerka Rosanna Boccia, vodovodni inštalater Paolo Coslovich in gospodinja Loriana Maschietto, težak Walter Zanni in uradnica Daniela Karis, Fabio Ielusic in Maria Rodella, zidar Eminio Primossi in bolničarka Bianca Contento, delavec Edi Rebez in prodajalka Neva Cerin, učitelj Mauro Falconetti in gospodinja Carmen Hildegard Roll, svobodni profesionist Stelvio Furlan in uradnica Rita Morganti, uradnik Augusto De Luca in gospodinja Liliana Novel, autoelektričar Stelio Predonzani in bolničarka Elisabetta Vimergati, uradnik Mario Marchione in uradnica Mariagrazia Modugno, inženir Diego Massimiliani in knjigovodkinja Monica De Riù, kolar Silvio Marsich in uradnica Livia Parenzan, mehanik Elio Sabbatucci in študentka Manuela Antonucci, mehanik Roberto Vascotto in prodajalka Anna Maria Clarizia.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 8.30 do 20.30)

Largo Sonnino 4, Trg Libertà 6, Erta S. Anna 10, Lonjerska cesta 172. (od 8.30 do 13. in od 16. do 20.30) Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14.

NOČNA SLUŽB. LEKARN

(od 20.30 dalje)

Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba za zavarovance INAM in ENPAS od 22. do 7. ure: telef. št. 732-627

V predpraznicnih in prazničnih dneh dnevna in nočna služba deluje neprekinjeno do 7. ure dneva po prazniku. To velja za zavarovance INAM, INADEL, ENPAS. Dnevni poziv na telefonski številki 68-441, nočni pa na številki 732-627.

LEKARNE V OKOLICI

Boljunec: tel. 228-124; Bazovica: tel. 226-165; Opčine: tel. 211-001; Prosek: tel. 225-114; Božje polje Zgonik: tel. 225-596; Nabrežina: tel. 200-121; Sesljan: tel. 209-197; Žavlje: tel. 213-137; Milje: tel. 271-124.

LOTERIJA

BARI	63	43	27	78	15
CAGLIARI	61	44	67	90	19
FIRENCE	18	5	28	88	89
GENOVA	84	3	68	58	10
MILAN	46	71	1	52	38
NEAPELJ	73	88	16	67	26
PALERMO	62	65	73	85	13
RIM	76	89	26	70	69
TURIN	14	39	77	40	56
BENETKE	89	17	7	58	37

ENALOTTO

2 2 1 2 X 2 2 2 1 2 2 2

KVOTE: 12 točk - 5.250.000; 11 točk - 209.600; 10 točk - 23.700 lir.

KRZNA

SUPER ELEGANTNI MODELI
VISJA KAKOVOST
MERE JOPICEV OD 42 DO 54
NAŠIVKI
VELIK PRIHRANEK

PELLICCERIA CERVO

TRST TEL. 796-301
Viale XX Settembre st. 16/III

Podjetje tržaškega konzorcija za prevoze

razpisuje 3 JAVNE NATEČAJE za sprejem v službo:

— **elektrotehničnega inženirja za vozni park in za fiksne naprave**
— **strojnega inženirja za vozni park in za fiksne naprave**
— **elektrotehničnega ali elektronskega inženirja za tajništvo**

KANDIDATI NE SMEJO NA DAN RAZPISA NATEČAJA PREKORAČITI STAROSTI 30 LET, VŠTEVŠI VSAKO Z ZAKONOM PREDVIDENO POVEČANJE.

ter DVA JAVNA NATEČAJA za sprejem v službo:

— **diplomiranega pravnika za tajništvo**
— **doktorja ekonomskih in komercialnih ved za urad za nakupe in skladišča.**

KANDIDATI NE SMEJO NA DAN RAZPISA NATEČAJA PREKORAČITI 35. LETO STAROSTI, VŠTEVŠI VSAKO Z ZAKONOM PREDVIDENO POVEČANJE.

Zainteresirane osebe bodo ustrezne razpise — z vsemi ostalimi pogoji — dobile sleherni delovni dan od 7.30 do 13.30 na personalnem uradu podjetja v Ul. Bellini 1/d II. nadstropje, soba št. 48 (tel. 687-44), kjer jim bodo dane tudi podrobnejše informacije.

Rok za predložitev prošenj zapade ob 12. uri 20. jan. 1978.

GENERALNI RAVNATELJ

Trst, 11. decembra 1977

DANES IN JUTRI VOLITVE NA VSEH ŠOLAH

Odločna volja vseh zamejskih Slovencev za dosego samostojnega šolskega okraja

Enotna akcija že dosega prve uspehe in omehčanje pri oblasteh - Potreben je popoln bojkot volitev za pokrajinski in okrajni svet - Vsi na volišča za zavodni in okolišni svet

Volišča na vseh šolah v državi, torej tudi na slovenskih, bodo odprta danes od 8. do 20. ure, jutri pa od 8. do 12. ure. Zaradi tega jutri na šolah ne bo pouka. Starši, profesorji, učitelji in dijaki (to velja samo za višješolce) naj gredo kompaktno na volišča, ki so v posameznih šolah, tam naj dvignejo glasovnico za zavodni svet (v osnovnih šolah za okolišni), izbirajo naj med kandidati, ki so jih razne komponente staršev, dijakov in profesorjev predlagale. Nikakor pa ne sme na slovenskih šolah nihče glasovati za okrajni ali pokrajinski svet, ker smo se Slovenci odločili, da bojkotiramo volitve v ta dva sveta, ki nam ne dajeta zadostnega jamstva za neovirani razvoj in avtonomijo slovenske šole. Vemo sicer, da so člani volilnih komisij na slovenskih šolah zavrnili glasovnice za volitve za ta dva sveta, lahko pa bi se zgodilo, da bi šolska oblast te glasovnice vsilila komisijam. *Vsekakor pa se morajo vsi volivci pridružiti bojkotu!*

Prav je, da ponovimo danes proglas, ki sta ga za to priliko izdala šolska odbora v Gorici in v Trstu. V obliki letaka je bil razdeljen po vseh šolah, nalepljen pa je v vseh slovenskih krajih na Goriškem in Tržaškem.

«Šolska odbora v Gorici in Trstu vabita, da se 11. decembra 1977 polnoštevilno udeležite volitev v šolske okolišne in zavodne svete.

V šolskih odborih so zastopniki slovenskih organizacij in ustanov, predstavniki PSI, SSk ter deželnega sindikata slovenske šole sklenili, da se Slovenci ne udeležimo volitev v okrajne in pokrajinske šolske svete tudi zato, ker niso slovenske komponente predložile po zakonu določenih list.

NOBEN KANDIDAT, NOBEN VOLIVEC ZA OKRAJNE IN POKRAJINSKE ŠOLSKE SVETE!

ZAHTEVAMO AVTONOMNI ŠOLSKI OKRAJ IN AVTONOMIJO SLOVENSKE ŠOLE!

Prepričani smo, da bo naš sklep razumela italijanska demokratična javnost, ki je že večkrat podprla boj slovenske narodnostne skupnosti za njen demokratičen in avtonomen napredek v medsebojnem spoštovanju in enakopravni kulturni rasti.»

Objavljamo v nadaljnjem kandidatne liste za okolišna sveta za osnovne šole v goriškem in doberdobskem didaktičnem ravnateljstvu in za zavodne svete slovenskih srednjih šol v Gorici.

V svet didaktičnega ravnateljstva za slovenske osnovne šole v Gorici (šole v Gorici, Štandrežu, Podgori, Pevmi, Štmavru, Števerjanu, na Plešivem) kandidirajo naslednji starši: Karlo Brešan, Ivan Makuc, Nevica Budal - Coceani, Alojz Bednarik, Slavna Rašajski - Kocjančič, Milovan Lutman, Ida Primožič-Feri, Ivana Nanut - Marušič, Magda Krašan - Pisk, Valentina Bensa-Košič;

kandidati za učitelje so Ivan Bolčina, Miroslava Saksida - Brajnik, Nataša Peterin - Paulin, Anka Černic, Franka Oblak - Štrukelj, Milojka Pavletič, Dora Štakul - Schiff, Silvana Berlot, Vijolica Košuta-Sereni, Lorenca Drole-Rijavec, Emilijana Mučič - Zavadlav, Petra Brešan - Černic. Kandidat neučnega osebja je Valentin Devetak.

V svet didaktičnega ravnateljstva za slovenske osnovne šole v Doberdobu (šole v Doberdobu, Dolu, Jamljah, Sovodnjah, Rupi in na Vrhu) kandidirajo naslednji starši: Albert Lavrenčič, Ana Tomšič - Pavletič, Darij Legiša, Ivan Gorkič, Miroslav Devetak, Livija Juren - Devetak, Bruno Lavrenčič, Aleksandra Batistič - Milocco, Edvard Pahor, Silvana Vižintin - Cotič; kandidati učiteljev so Natalija Lutman - Gravner, Veronika Vogrič - Onesti, Lidija Vižin - Petejan, Rozana Lavrenčič, Virgil Cotič, Sonja Pahor - Božič; kandidatka neučnega osebja je Danijela Colja.

Na klasičnem liceju «Primož Trubar» kandidirajo za starše Nada Sanzin - Komjanc, Edmund Košuta, Dušan Pelicon, Cvetka Terpin - Gravner, Irena Bertolini - Vetrih, Lidija Vižintin - Boškin; za dijake Mauro Dornik, Mauro Leban, Marko Vogrič in Jože Štakul; za neučno osebje Niko Cotič in Ana Figelj - Prinčič, profesorji pa kandidirajo vsi.

Na učiteljišču «Simon Gregorčič» kandidirajo za starše Ivan Kovic, Franc Gergolet, Danijel Rustja, Dušan Pelicon, Albina Strgar - Bensa, Stanislav Brešan, za dijake Boris Peric, Emanuela Leban, Sonja Klanjšček, Dorela Cingerli, Mirjam Paulin, Štefan Cotič, za neučno osebje pa Zdravko Kuštrin. Profesorji so vsi kandidati.

Na trgovski šoli «Ivan Cankar» kandidirajo za starše Saverij Rožič, Remo Devetak, Andrej Cotič, Dominik Kovic, Stojana Gravner - Lazar, Marija Gergolet - Černic; za dijake Patricija Florenin, Edi Pavletič, Cirila Devetak, Lilijana Semolič, Adrijana Petejan in Marijan Bevčar; kandidat neučnega osebja pa je Jožef Pahor.

Na nižji srednji šoli «Ivan Trinko» kandidirajo za starše Alojz Rebec, Jože Cej, Emil Doktorič, Danilo Cotič, Ciril Terpin in Karel Lavrenčič; za profesorje Kazimira Pavlin, Irena Bolčina, Nada Rojec, Nevina Faganel in Silvan Kerševan; za neučno osebje pa Bruna Petruša.

V klubu «S. Gregorčič» predavanje o kulturno-športnem središču

Klub «Simon Gregorčič» v Gorici bo sklenil prvi ciklus svojih letošnjih predavanj v četrtek, 15. decembra, ob 20.15 s predavanjem o goriškem Kulturnem domu, oziroma o Kulturno - športnem središču. Na tem večeru, ki ga priredijo nekaj dni pred nedeljsko svečanostjo položitve temeljnega kamna in spominske listine, bodo spregovorili predsednik odbora za gradnjo kulturno - športnega središča Gorazd Vesel, projektant arh. prof. Edo Mihevc, profesor na fakulteti za arhitekturo na ljubljanski univerzi in vodnja del ter načrtovalec ing. Adolf Močnik.

Ob tej priliki bodo razstavljeni tudi načrti in maketa bodočega kulturno - športnega središča.

Društvo krvodajalcev v Sovodnjah vabi na odvzem krvi

Odbor društva prostovoljnih krvodajalcev iz Sovodenj se je s transfuzijskim centrom goriške bolnišnice domenil za kolektivni odvzem krvi v petek, 16. t.m., ob 8.30. Društvo vabi člane, ki lahko darujejo kri, naj se v petek v čim večjem številu javijo na centru za transfuzijo.

Prihodnjo soboto, 17. t.m., ob 20. uri, pa bo v Kulturnem domu v Sovodnjah srečanje krvodajalcev, kjer se bodo pomenili o opravljenem delu od ustanovnega občnega zbora dalje, efektivnim članom pa bodo razdelili izkaznice.

V petek, 16. decembra, bodo odprli prenovljeni grad Zemono pri Vipavi. Tu je bil lovski dvorec plemiške družine Lanthieri. Grad so prenovili na pobudo ajdovske tovarne pohištva Lipa, ki bo v njem imela razstavni in prodajni salon pohištva, služil pa bo tudi za druge prireditve.

STALNO SLOVENSKO GLEDALIŠČE V TRSTU

ALVIERO NEGRO

BUNKER

komedija v dveh dejanjih

Iz furlanščine prevedel v narečje beneških Slovencev **Božo Zuanella**
Kostumi **Marija Vidau**
Lektor **Božo Zuanella**
Režija in scena **JOŽE BABIČ**

danes, 11. decembra, ob 15. uri v gledališču «A. Ristori» v ČEDADU

Odhodi avtobusov:

I. avtobus — ob 14. uri: Kras - Prapotnica - Lombaj - Klodič - Čedad.

II. avtobus — ob 14. uri: Gorenj Trbi - Srednje - Škrutove - Čedad.

III. avtobus — ob 14. uri: Oblica - Ravne - Škrutove - Čedad.

Odhod avtobusov iz Čedada: ob 17.30.

Vljudno vabimo na svečanost ob postavitvi temeljnega kamna Kulturno - športnega središča ter vzidavi spominske listine, ki bo na gradbišču v Ulici Brass v Gorici v nedeljo 18. decembra 1977, ob 10.30.

Odbor za gradnjo Kulturno športnega središča v Gorici

V KLUBU «SIMON GREGORČIČ» V GORICI

Srečanje z urednikom in avtorjema Jadranskega koledarja in knjižne zbirke

Koledar in knjige že ta teden v prodaji - Bogata knjižna zbirka z aktualno in zanimivo tematiko - V 30 letih je ZTT poslala med naše ljudi nad 350.000 knjig

Urednik in avtorja koledarja in knjig na petkovi predstavitvi zbirke v Gorici

Črnilo v Jadranskem koledarju in tudi v Gradnikovi knjigi «Krvavo Posočje» se ni še posušilo, ko so avtorji in urediniki predstavili knjižno zbirko in koledar v petek zvečer v goriškem klubu «Simon Gregorčič». Založništvo tržaškega tiska nam je letos pripravilo prijetno presenečenje, saj nam nudi pet aktualnih, domačih in zanimivih knjig, ki bodo dostopne našemu bralcu, tudi tistemu, ki jih ni naročil v prednaročilu.

Na predstavitvi knjižne zbirke so bili prisotni urednik zbirke Marko Kravos, urednik koledarja Jože Koren, avtor «Krvavega Posočja» Vladimir Gradnik in avtor pesniške zbirke «Selivci» Miroslav Košuta. Po predstavitvi gostujočih predavateljev s strani Marka Waltritscha, je književnik Marko Kravos prikazal pomen letošnje in tudi prejšnjih koledarskih zbirk. Dejal je, da je ZTT v tridesetih povojnih letih poslelo med zamejske bralce več kot 350.000 knjig, kar je nedvomno zelo veliko za ohranitev in širjenje naše kulture v zamejstvu. Letos so se odločili za zelo zanimivo izbiro koledarju priloženih knjig. Dve knjigi, Gradnikova in Košutova, sta domača, prvenca, tema je priložena zanimiva in z več sto barvnimi ilustracijami razkošno opremljena knjiga o gobah, ki bo dobrodošla v vsaki naši družini, za prijetno branje v zimskih večerih pa bo služil roman priznane pisateljice Charlotte Brontë «Villette».

O razvijajoči se spreminjevalni zasnovi Jadranskega koledarja, ki hoče biti iz leta v leto bolj živ, aktualnejši in tudi kot zbornik na višji ravni, je govoril njegov urednik Jože Koren. V koledarju za leto 1978 je precej teže na aktualnem dogajanju, goriška problematika je v njem zastopana bolje kot v prejšnjih letih. Naj orišemo tu oris splošne problematike v skupni sestavi Mirka Primožiča in Alda Rupla, zapis o delovanju Slovenske prosvetne zveze na Goriškem izpod peresa Marka Waltritscha. Zanimiv je članek Angela Kukanje o zdravniku Dorčetu Sardoču, ki živi sedaj v Gorici in ki bo prihodnje leto praznoval svojo osemdesetletnico. Omenimo še članek Karla Devetaka o Kraških krtih. Zelo bogato je v koledarju zastopano preučevanje naše pretekle problematike, za kar gre zasluga Branku Marušiču. Imamo še precej drugih člankov etnografskega, urbanističnega in zgodovinskega značaja o našem Krasu. Za nas je zanimiva tudi obsežna študija arhitekta Marka Pozzetta o vodni poti med Jadranom in Donavo. Ne gre seveda zanemariti vseh ostalih člankov o splošni manjšinski problematiki izpod peresa Borisa Raceta, Albina Bubniča, Karla Šiškoviča. Zanimivost zase je razprava nekdanjega slovenskega poslanca v Rimu dr. Josipa Vilfana o narodnosti.

Tretji na vrsti je bil Vladimir Gradnik, upokojeni častnik jugoslovanske vojske, ki je že pred leti pričel zbirati obsežni italijanski, nemški, madžarski material o prvi svetovni vojni in še posebej o bitkah na Soči. Povedal je, da je hotel pripraviti publikacijo o številnih bitkah na Soči, ker nismo doslej vsega tega imeli zbranega v slovenskem jeziku. Izšle so številne študije v strokovnih revijah, izšli so članki o posameznih dogodkih, izšle so memoarske knjige, nismo pa imeli zaokroženega pregleda bitk na Soči, pa čeprav so se dogodki odvijali na naših tleh in čeprav je tudi zgodovinopisje o tem zelo obširno poročalo. Avtor se je zahvalil mentorstvu Goriškega muzeja in Primorskemu dnevniku, ki je delo objavil v nadaljevanjih letošnjo pomlad. Sedanja knjižna izdaja je izpopolnjena in obogatena s številnimi ilustracijami.

Miroslav Košuta, pesniško ime, s katerim se srečujemo v zamejski slovenski literaturi vedno bolj pogosto, znan naši publiki tudi po svojih gledaliških stvaritvah (v letošnji abonmajski sezoni bomo gledali tudi njegovo delo) je povedal, kako je nastala pesniška zbirka «Selivci», ki je v sestavu letošnje knjižne zbirke. S temi pesmimi, ki so nastale v zadnjem času, se avtor skuša približati sodobnemu mišljenju naših ljudi. Miroslav Košuta je zatem, v dopolnilo svojega pripovedovanju o pesništvu, prebral nekatere svoje pesmi.

Naj povemo še, da je koledar in obe v Trstu tiskani knjigi opremil Klavdij Palčič. Zbirka bo na voljo naročnikom sredi tega tedna.

Vlom v zlatarno na Travniku

Neznani storilci so v petek med 13. in 15. uro vlomili v zlatarno Likar na Travniku ter odnesli precej dragocenih predmetov in ur. Preiskali so tudi blagajno ter iz nje odnesli 130 tisoč lir in 100 tisoč starih dinarjev v gotovini, medtem ko se niso dotaknili železne blagajne.

Za svoj podvig so izkoristili čas, ko so lastniki odšli med opoldansko zaporo na kosilo. Privzdignili so navojnico ter vlomil vrata, tako rekoč pred nosom prefekture, ki je oddaljena samo nekaj deset metrov. Koliko znaša vrednost plena še ni znano.

LEP NAPREDEK GLASBENE ŠOLE V GORICI

Srednjo šolo (po 7 letih nižje) obiskujejo sedaj trije gojenci

Dvig kvalitetne ravni glasbenega znanja med našo mladino - Naslonitev na lastne učne moči - Letos 75 gojencev - Težave z učilnicami

«Po sedmih letih obiskovanja slovenske nižje glasbene šole v Gorici, ki deluje v okviru Glasbene matice, so na konservatoriju v Vidmu opravili izpit in s tem dobili diplomo o opravljeni nižji šoli trije naši učenci: pianistka Erika Zavadlal, učenka prof. Helene Plesničar, ter moja učenca, violinista Aleš Doktorič in Ivo Cotič.»

Profesor Silvan Križmančič, ravnatelj goriške glasbene šole, ki nam je posredoval to novico, je nadvse zadovoljen z dviganjem kakovosti glasbene šole ter vidi v njeni rasti tudi zagotovilo, da si bodo z lastnimi močmi ustvarili učni kader. Seveda pa ne gre pri tem samo za potrebe glasbene šole. Z glasbenim izobraževanjem se omogoča mladim zaposlovanje na državnih šolah (glasbeni pouk) ter prispeva k splošni kulturni rasti naše narodnostne skupnosti.

Zgoraj omenjeni dijaki so se letos vpisali v srednjo glasbeno šolo, ki bo trajala tri leta, potem pa jih čaka, če se bodo zelo potrudili še dveletna višja. Na nižji šoli imajo nekateri gojenci tudi po tri predmete: glavnega, pri katerem se učijo inštrumenta, ter dva stranska predmeta: pouk glasbene teorije ter za violiniste še pouk klavirja. Na srednji se tem predmetom pridruži še harmonija in glasbena zgodovina.

«Z diplomo o opravljeni nižji šoli, ki jo imajo v žepu trije naši dijaki, smo prišli v Gorici na zeleno vejo. Odslej dalje bo vsako leto zaključil nižjo srednjo kakšen gojenec» dejal Križmančič. Pri tem pa je vedel tudi podatek, da obiskuje tos šole Glasbene matice 75 gojencev. Šola razpolaga z osmimi učitelji, ki so vsi, razen njega, honorarci: trije prihajajo iz Nove Gorice, dva iz Trsta, dva pa sta iz Gorice. Nihče ni v celoti zaseden v Gorici, niti Križmančič ne, ker ima nekaj učencev violine tudi na Tržaškem.

«Nekatere gojence, ki zaključijo nižjo stopnjo in se vpišejo na srednjo, vključujemo v glasbeno in pedagoško delo na naši šoli. S tem odpravljamo vrzeli v kadrovski zasedbi, hkrati pa uvajamo študente v pedagoško delo,» je še povedal Križmančič. S takšnimi posegi premagujejo težave, ki nastajajo zaradi nihanja v številu honorarcev in zaradi težav pri iskanju učnega osebja.

Vprašanje zase so prostori. Glasbena šola je utesnjena v sedanjih prostorih v Ul. Malta. Poleg tega da se ne more razvijati, moti, zlasti v popoldanskih urah, delo drugih, ki imajo pisarne v istem objektu. Problem je že delj časa na dnevnem redu. Pri glasbeni šoli imajo polno razumevanja za številne potrebe na Goriškem, ki so se nakopičile v tolikih letih zamud in ki jih sedaj postopno rešujejo. Odgovorni pri Glasbeni matici z optimizmom gledajo na sedanja prizadevanja ter so prepričani, da bodo tudi njihove težave kmalu odstranjene.

Prijeten četrtkov večer v Kulturnem domu v Sovodnjah

V četrtek zvečer je v sovodenjskem Kulturnem domu z uspehom gostovala dramska skupina prosvetnega društva «France Prešeren» iz Boljunca, ki je s komedijo «1 X 2» poskrbela za dobro uro vedrega razpoloženja smeha in zabave. Izvajanje je bilo toliko bolj neposredno, ker so igralci govorili v domačem narečju.

Po predstavi so Sovodenjci pripravili igralcem in njihovim spremljevalcem zakusko, ki je bila obenem priložnost za prijateljski pomenek in izmenjavo mnenj.

Z boljunsko dramsko skupino je prišel v Sovodnje tudi župan dolinske občine Edvin Švab.

PROSVETNO DRUŠTVO «SOVODNJE»

vabi danes ob 17. uri v Kulturni dom v Sovodnjah na koncert pevskega zbora

«R O Ž»

iz Šentjakoba na Koroškem.

PROSVETNO DRUŠTVO «VIPAVA» PEČ — RUPA

vabi jutri ob 20.30 na društveni sedež ob prireditveni ploščadi na predavanje odvetnika

dr. KARLA PRIMOŽIČA o **REFORMI DRUŽINSKEGA PRAVA**

s posebnim ozirom na najnovejše predpise o skupnem ali ločenem premoženju zakoncev.

PROSVETNO DRUŠTVO «OTON ŽUPANČIČ» ŠTANDREŽ

vabi v torek, 13. decembra, ob 20.30 v Dom Andrej Budal na predavanje odvetnika

dr. KARLA PRIMOŽIČA o **REFORMI DRUŽINSKEGA PRAVA**

s posebnim ozirom na najnovejše predpise o skupnem ali ločenem premoženju zakoncev.

Danes, 11. decembra, ob 17. uri bo v prosvetnem domu «Anton Gregorčič» v Štandrežu

KONCERT NARODNE IN UMETNE PESMI

Izvajalci:
HUBERT BERGANT - klavir
LUDVIK LIČER - tenor
ALFREDO MARCOSIG - violina

Vabljeni!

Koncert priredi **prosvetno društvo «ŠTANDREŽ»**

Ženski iniciativni odbor GORICA

priredi

v torek, 13. t.m., ob 20. uri v prostorih kluba «Simon Gregorčič» v Gorici predavanje:

«DRUŽINSKA VZGOJA PREDŠOLSKIH IN ŠOLSKIH OTROK»

Predavali bodo izkušeni psihologi in vzgojitelji iz Nove Gorice MIRA ČENČIČ, RADA ČOPI in FRANC VODOPIVEC.

Vabljeni!

Prosveta

Slovenska prosvetna zveza vabi vse pevce včlanjenih društev na skupni vajir pred nedeljskim nastopom na gradbišču Kulturno-športnega središča v Gorici. Vaji bosta v sredo, 14. decembra, v Kulturnem domu v Sovodnjah in v petek, 16. decembra, v Domu Andrej Budal v Štandrežu, obakrat ob 20. uri. Prosimo za številno udeležbo!

Kino

Gorica

VERDI 15.30—22.00 «Gran bollito». S. Winters, R. Pozzetto.
CORSO 15.15 — 22.00 «Cara sposa». Johnny Dorelli in A. Belli.
MODERNISSIMO 16.00—22.00 «Actas de Marusia — storia di un massacro». Gian Maria Volontè in Diane Braco.
VITTORIA 15.00—22.00 «La soldatessa alla visita militare». E. Fenech in R. Montagnani. Prepovedan mladini pod 14. letom.
CENTRALE 14.30—22.00 «Quell'ultimo ponte». S. Connery, D. Bogard.

Tržič

PRINCIPE 14.00—22.00 «Colpo secco». Paul Newman.
EXCELSIOR 14.00—22.00 «Certi piccoli peccati».

Nova Gorica in okolica

SOČA «Strah ponoči», ameriški film ob 16., 18. in 20. uri.
SVOBODA «Šaft v Afriki», ameriški film ob 16., 18. in 20. uri.
DESKLE «Lov za zlatim kipom», italijanski film ob 17.00 in 19.30.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Danes ves dan in ponoči je v Gorici dežurna lekarna Marzini, Korzo Italia 89, tel. 2443.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Danes ves dan in ponoči je v Tržiču dežurna lekarna «Alla Salute», Ul. Callisto Cosulich 117.

Informacije SIP uporabnikom

SIP - Società Italiana per l'Esercizio Telefonico p.a. - sporoča, da bo javna telefonska govorilnica v Ulici Crispi 7 zaprta zaradi popravil od 12. do 18. t.m. Med tem časom bodo na razpolago javne telefonske govorilnice v:

— kavarni «Teatro» Korzo Italia 1
— kavarni «Nuovo Tricorno» Korzo Italia 21

SIP

Società Italiana per l'Esercizio Telefonico

NA IZREDNI SEJI OBČINSKEGA SVETA V DOBERDOBU

Izglasovana resolucija za priznanje rabe slovenščine

Na isti seji sprejeli tudi resolucijo v zvezi z družbeno in gospodarsko krizo v deželi in posebej na tržiškem območju

Doberdobski občinski svet je na izredni seji dne 2. decembra letos, poleg ostalih sklepov, izglasoval tudi resolucijo v zvezi z odrekanjem pravice do rabe slovenščine v organih Kraške gorske skupnosti. Resolucijo objavljamo v celoti.

«Doberdobski občinski svet, zbran na izredni seji dne 2. 12. 1977, si je prisvojil resolucijo, ki so jo sprejeli načelniki svetovalskih skupin KPI, PSI, SSk in PSDI v Kraški gorski skupnosti dne 9. 11. 1977.

Potem ko je vzel ponovno na znanje nedemokratične in protiustavne pretveze s katerimi osrednji deželni nadzorni odbor zavrača namestitev prevajalca v Kraški gorski skupnosti in s tem dejansko pravico do rabe slovenščine na sejah skupščine,

ugotavlja, da se nadzorni odbor še vedno sklicuje na nekatere zelo šibke argumentacije, češ da ni zakonskega predpisa, ki bi dovoljeval rabo tujega jezika poleg italijanščine in to kljub členoma št. 3 in 6 državne ustave, členu št. 3 statuta Furlanije - Julijske krajine ter kljub členu št. 8 osimskih sporazumov ter kljub novi politični stvarnosti, ki je po tem sporazumu nastala,

poziva predsednika deželnega odbora, da se zavzame za odobritev statuta v originalni obliki in odstrani ovire ter zagotovi Kraški gorski skupnosti normalno delovanje».

Na isti seji je občinski svet odobril tudi resolucijo v zvezi z družbeno gospodarsko krizo v državi, deželi in posebej na tržiškem območju, kakor tudi resolucijo proti stopnjevanju fašističnega nasilja v državi in še posebej v Trstu.

Jutri odpro razstavo «Kanalski kolovrat»

Na pobudo Goriškega muzeja bodo jutri ob 18. uri odprli v galeriji Rika Debenjaka v Kanalu etnografsko razstavo «Kanalski kolovrat».

PO ŠTIRIH MESECIH PREISKAVE

IZSLEDILI NASILNEGA VOZNIKA TOVORNJAKA

Avgusta naj bi pri Ronkah posilil nemško državljanko, njenega prijatelja pa je že prej odložil na avtocesti blizu Portogruara - Podobno se je primerilo leto prej tudi dvema ameriškima zakoncema

Po štirih mesecih iskanja je policiji uspelo izslediti in prijaviti sodišču 38-letnega Giovannija Blasija iz Trsta, Ulica A. di Peco 3/1, ki se bo moral zagovarjati zaradi kaznivih dejanj, ki naj bi jih zagrešil 8. avgusta letos zoper dva zahodnonemška državljana.

Kakor smo v našem dnevniku od 10. avgusta letos poročali, so na tržiškem območju zabeležili gnusen primer nasilja, katerega žrtev sta postala dva zahodnonemška državljana, 22-letna Undine Kerlen in 26-letni Sandor Gyorgy Szombati, oba iz Duisburga. Štopala sta na avtocesti A 4, pri Mestrah in jima je ustavil voznik tovornjaka, ki je vozil proti Trstu in ki je mlada štoparja med potjo povabil na kavo v eno izmed restavracij ob avtocesti. Tu naj bi v pijačo na skrivaj vrgel močno uspavalno tableto, ki je v kratkem času oba mlada sopotnika uspavala. Fanta je potem odložil na avtocesti nekje blizu Portogruara, medtem ko je z dekletom nadaljeval vožnjo proti Tržiču, nekje blizu Ronk pa naj bi jo posilil. Ta zadnja okoliščina še ni povsem raziskana. Dejstvo je, da se je dekle znašlo sredi njiv, nekje pri Ronkah, kjer jo je tudi našla orožniška obhodnica.

Blasija so izsledili najbrž zaradi zelo široke preiskovalne akcije, ki sta jo vodili kvesturi v Gorici in Trstu, ob sodelovanju tržaškega centra Criminalpola ter tržiškega komisariata javne varnosti. Ni šlo namreč za osamljen primer, saj se je leto prej nekaj podobnega pripetilo dvema drugima zakoncema, Walterju Hewkinu in Ellen Leichtmanovi, septembra letos pa sta postala žrtev nasilja in to v Trstu, angleška državljana Shirley Dalton in Stephen Levy.

Prav v povezavi vseh treh dogodkov je policistom uspelo izslediti Blasija, ki je dejanja že tudi priznal.

Priznano mednarodno avtoprevozniško podjetje

LA GORIZIANA

GORICA — Ul. Duca D'Aosta 180 — tel. 28-45 — GORICA

PREVZEMAMO PREVOZ VSAKOVRSTNEGA BLAGA

Vsakemu novemu naročniku

brezplačno

PRIMORSKI DNEVNIK

do konca leta 1977

in revijo

DAN

v letu 1978

KMEČKA BANKA

USTANOVLJENA LETA 1909

GORICA - Ulica Morelli 14
Tel. 2206 - 2207

VSE BANČNE USLUGE - MENJALNICA

PRED NOVO PREMIERO V SLOVENSKEM GLEDALIŠČU

ZLESTI NUŠIĆU POD KOŽO...

Razgovor z režiserjem Belovićevem o komediji «Oblast» oziroma o Nušićevem satiričnem obračunu s psevdodemokratično oblastjo

V petek, 16. decembra, bo SSG uprizorilo Nušićevo komedijo OBLAST. Ob začetku študija smo zastavili režiserju - gostu nekaj vprašanj, istočasno pa smo napovedali še priložnosten predpremierski razgovor z njim.

— Režiser Belović, naše gledališče je v svojem dvaintridesetletnem delovanju uprizorilo že šest Nušićevih komedij. Se vam zdi, da je za igralca — interpretatorja nušićevskih figur — velika prednost, če ima te figure že v oblasti?

— Vsi tisti, ki so bili z Nušićem, tako kot pravimo tu par tu, ki so bili z njim kar predomači; tisti pač, ki mislijo, da lahko kar tako za šalo interpretirajo njegove like in situacije zdrknejo le po površini avtorjevega smeha. V Nušićevem smehu in še zlasti v Pokojniku in v Oblasti, se skriva avtorjeva grenkoba, ostrina, modrost in trdno, a jasno prepričanje. Za igralca in režiserja je neobhodno potrebno, da sondira čim globlje njegove igre, da jim izmeri utrip, da odkrije idejo in duhovite situacije. Z eno besedo, iti moramo nasproti Nušiću — pesniku, ne pa le tistemu Nušiću, ki zabava! Pesnika pa moramo odkriti v vseh metaforah, v osvetljevanju človeških odnosov in pojavov.

Branislav Nušić

— Je v teku let ta smeh lahko postal šablonski?

— Nušićev smeh je preobremenjen s scenskimi šablonami, ki so se v igralskem interpretiranju nagrmadile v dolgih desetletjih. Treba je stopiti v boj proti tem šablonam; gledati s svežimi očmi na ta predragoceni material. Med izdelovalnimi vajami je treba najti srečen in atraktiven spoj med smešnim in satiričnim, med življenjskim in scenskim. Predvsem pa je treba najti poezijo satire, ker prav ta dela ta čudni in težki žanr tako vzvišen! Ta poezija se skriva v podtekstu Nušićevih dialogov in v vsem, kar se da slutiti v zunanjih odnosih med liki. To pomeni, da se naš problem ne izčrpa v dinamičnem in zanimivem prenosu tega komediografskega teksta v odrski jezik — v akciji spopadov: naša naloga je veliko odgovornejša in delikatna: treba je odkriti in odrsko oživiti tisto, kar je najboljše v Nušićevem talentu — njegovo izjemno in redko sposobnost, da s fleši svojega smeha metaforično osvetli pojave in odnose v družbi.

— Povejte nam, prosim, nekaj svojih vtisov specifično za Oblast, delo, ki ga postavljate s tržaškimi igralci.

— Oblast imajo za Nušićevo nedokončano delo. V njegovi zapuščini so namreč našli le prvo in drugo dejanje te komedije. Menim, da se ta tekst ne sme dokončati, da ji adapterji ne bi smeli po nekem tradicionalnem ključu dopisovati nadaljnji zaplet in razplet v tretjem in četrtem dejanju. Takšna, kakršna je, to se pravi «nedokončana», je s svojima dejanjema nekaj novega v Nušićevem opusu. Omlast se mi zdi predhodnica «komedije absurda». Kot adapter sem pripeljal ta absurd do vrhunca na koncu drugega dejanja. Na celotnem tekstu pa sem na kratko interveniral z dopisovanjem le tam, kjer je bilo to potrebno kot spoj med visečimi scenami. V resnici so to bolj režijske kot dramaturške intervencije. Delo nas je izzvalo, da dokažemo, da nudita dve dejanji OBLASTI dovolj gradiva za celovečerno predstavo. To je zahtevalo od nas vseh izjemno delavnost, koncentracijo in ustvarjalno fantazijo.

Ekspozicija prvega dejanja in mozaična oblika drugega zahtevata od nas, da si izmislimo bogato in raznoliko partituro komičnih metafor in prilagajanj.

Ob samem začetku predstave vidimo že utrujenega in bolnega Nušića, ki se z zadnjimi močmi trudi, da bi dokončal svojo komedijo OBLAST. Igralci izvajajo prvo sliko zdolgočaseno, brez fantazije, brez kakršnekoli igralske in režijske obogatitve. Znerviran Nušić ponovi igralčev tekst «Ne tako, ne tako!» in zahteva, da se predstava začne od začetka, toda aktivno v pravem iskanju satire in poezije, na odprt način, v igri, ki je na neki način ena izmed negacij literarnega teatra.

— Kam cika ta satira?

— Na koncu drugega dejanja se Nušić pojavi na sceni, ko prejema minister Svetozar Popović — demagog in reakcionar — visoko odlikovanje. Nušić opazuje te svoje elegantne kreature, posluša njih prefinjene govore, se roga njihovemu licemerstvu. Po svečanih govorih med plesom charlestona se uradniške in politikantske figure spremene v pesnikovi fantaziji v odvratne maske. V tem satiričnem vrhu se v Nušiću pretrga film o skorumpirani, protekcionaški in protiljudski oblasti stare Jugoslavije v letih pred drugo svetovno vojno — konča pa se tudi njegovo življenje.

— Katero misel ste ponavljali gledališkim interpretom?

— Za naše delo je bistveno, da vse te duhovite bodice in alegorije na račun oblasti pridejo do gledalca spontano skozi dinamično scensko dogajanje. Satiro je treba igrati psihološko prepričljivo z očarljivo igralsko vero. Kar je komično v karakterjih in situaciji, mora biti povezano z osnovno idejo predstave: to pa je Nušićev satirični obračun z meščansko psevdodemokratično oblastjo. Oblast je Nušićev komediografski testament, v katerem je pokazal veliko drznost in naprednost.

* * *

To so bile režijske in igralske intencije. Občinstvo ima sedaj zadnjo besedo. Iz odrske postavitve si bo lahko vsak razlagal marsikatero situacijo po svoje ter jo primerjal z današnjimi dogodki. Važno je le to, da iz te bogate galerije tipov izlušči osnovno avtorjevo misel, ki je od Shakespeareja dalje: ... kazati ljudem in družbi ogledalo, da vidijo in spoznavajo svoj obraz.

ADRIJAN RUSTJA

V tem tednu bo svoje zveste naročnike in prijatelje obiskal Jadranski koledar za leto 1978 s priloženo zbirko štirih knjig. Založništvo tržaškega tiska, ki je njegov izdajatelj, ga je predstavilo v petek v Gorici, saj bodo prvi izvodi oziroma kompleti zbirke — kot običajno — šli prav na Goriško.

Letošnji

Jadranski koledar

je po obsegu in po vsebinski zasnovi podoben lanskemu. Obravnava aktualna vprašanja in dogodke iz življenja slovenske narodnostne skupnosti v letu, ki odhaja, nekatere pomembne obletnice zaslužnih primorskih političnih in družbenih delavcev - borcev, v drugem delu pa sestavke narodopisnega značaja.

Priložene knjige so naslednje:

Vladimir Gradnik:

KRVAVO POSOČJE

VSE O GOBAH

Charlotte Brontë:

VILLETTE

Miroslav Košuta:

SELIVCI

KOPRSKO KULTURNO PISMO

Prvi trije koncerti sezone Društva prijateljev glasbe

Imeniten Moskovski godalni kvartet - Slovenski oktet zadnjič v sedanji sestavi Duo Bravničar - Bertoncelj - Mladinski zbor iz Maribora - Sezona portoroškega Avditorija

Z nastopom nove sezone se je obnovilo tudi koncertno življenje v Kopru in v Portorožu.

V Kopru je Društvo prijateljev glasbe že petnajstič pripravilo program in razpored koncertov do maja prihodnjega leta, ki predvideva osem večerov: Moskovski godalni kvartet, Slovenski oktet, duo Bravničar - Bertoncelj, klavirski recital pianistke Dubravke Tomšičeve, Godalni trio labacenšis (Primož Novšak - violina, Mile Kosi - viola, Susanne Basler - klavir), duo Heinrich Schiff, violončelo - Aci Bertoncelj, klavir, recital Marine Horakove na klavičembalu in simfonični orkester Slovenske filharmonije v portoroškem Avditoriju.

Portoroški Avditorij pa je razpisal abonma za šest koncertov, za katere žal nimam natančnejših podatkov.

Vsekakor moramo Društvu prijateljev glasbe v Kopru ob petnajsti koncertni sezoni dati vse priznanje za vztrajno prizadevanje in trdo delo, ki ni ne majhno ne lahko in spričo svoje estetsko - vzgojne pomembnosti zasluži vso podporo. Če bi hoteli napraviti mali obračun, bi nam le-ta pokazal najmanj 250 koncertov za odrasle in mladino na eni, na drugi strani pa sorazmerno na število prebivalcev dokaj dober obisk. Vsekakor je delovanje Društva s svojo koncertno in programsko politiko imelo največji vpliv na mlade poslušalce, zlasti med srednješolsko in mladino višjih razredov osnovnih šol. Rezultati tega duhovno oplemenjujočega delovanja postajajo polagoma a vztrajno, otipljivi: vedno več zrelejših mladincev se vključuje v vrste večernih stalnih poslušalcev. Za zaradi same priložnosti, ki jo Društvo nudi razvijajoči se mladini, da posluša in se seznanja z glasbenimi vrednotami domačih skladateljev in drugih svetovnih ustvarjalcev raznih zvrsti in umetniških naziranj, predstavlja njegovo tako rekoč v nekem smislu odločujočo vlogo pri oblikovanju mlade osebnosti. In če pomislimo, koliko mladih poslušalcev se je v dvorani glasbene šole prvič srečalo z umetniki glasbeniki, z domačimi in inozemskimi umetniškimi ustvaritvami in koliko vrst je v teh letih pritegnila želja po neki večji svežini, po nekem globljem doživetju, potem lahko stvarneje ocenimo pomembnost obstoja in delovanja Društva prijateljev glasbe.

Od predvidenih je Društvo do sedaj realiziralo tri koncerte oziroma štiri, če upoštevamo še izven načrta organizirani koncert Mladinskega zbora iz Maribora.

Prvi koncert je bil v muzejski dvorani, ki je tudi tokrat potrdila, da je za komorno glasbo zelo primeren, akustično prijeten ambient, ki pa na žalost ne more priti v poštev v zimskem času, ker nima možnosti ogrevanja, pa tudi ne potrebnega inventarja. V njej je Društvo priredilo komorni večer Moskovskega godalnega kvarteta, ki je znan že z mednarodnega tekmovanja v Beogradu, kjer je prejel prvo nagrado. Na sporedu je imel tri dela: Godalni kvartet št. 17 H. Villa - Lobosa, Godalni kvartet št. 13, op. 138 D. Šostakoviča in Godalni kvartet št. 2 v D-duru A. Borodina. Tehnično neoporečna igra, medsebojna skladnost in splošna uigranost uvrščajo ansambel tudi po izvajalski kulturi, to je slogovni adekvatnosti, po vsebinsko glasbeni prodornosti in lepoti oblikovanja med najboljše interpretatorje komorne glasbe. To so potrdili tudi v Kopru.

Naslednji koncertni večer so izpolnile umetne pesmi slovenskih skladateljev in narodne slovenske, jugoslovanske ter drugih narodov. Koncert sodi med zadnje, ki jih Slovenski oktet prireja v dosedanji pevski postavi. S tem ansambel zaključuje svoje nad petindvajsetletno delo, ki se bo nadaljevalo v že predvideni novi glasovni sestavi. Spored je bil zelo popularnega značaja, saj so prevladovale ljudske pesmi poleg Kozinovega Oboroča, Gerbičevega Rožmarina, Foesterjevega Spaka, Jerebove O kresu, Prelovčeve Sedem si rož in Pahorjevega Očenaša hlapca Jerneja. Škoda, da je gledališka dvorana, kjer je oktet pel, akustično

IVAN SILIČ

(Nadaljevanje na 6. strani)

OB 430-LETNICI ROJSTVA PROTESTANTSKEGA PISCA

Dalmatinova Biblija-dragocen slovenski kulturni spomenik

Pri življenju je še 66 izvirnih izvodov, pred osmimi leti pa je Mladinska knjiga oskrbela njeno faksimilno izdajo

Med najpomembnejša dela slovenske kulture spada prav gotovo znamenita Biblija, ki obsega prevod celotnega Svetega pisma, ki je izšla l. 1584, torej pred skoro štiristo leti. In če pomislimo, da je bila slovenska književnost tedaj šele na začetku — saj je prva slovenska knjiga izšla le 34 let prej — ter da ni bilo na Slovenskem nobene tiskarne, moramo še danes občudovati Dalmatina, da je uspel izdati tako ogromno in zahtevno delo.

Jurij Dalmatin, katemu Slovenci še danes dolgujemo zahvalo za to dragoceno knjigo, se je rodil l. 1547 v Krškem na Dolenjskem. Za mladega Jurija je bilo res srečno naključje, da je v tem mestecu delovala šola, ki jo je ustanovil in vodil Adam Bohorič (1520 - 1598) — avtor v latinščini napisane prve slovnice slovenskega jezika, ki je izšla istega leta kot Biblija (1584). Bohorič je sprejel tudi Dalmatina med svoje učence ter mu pripomogel do prvega šolanja, kar mu je dalo možnost za nadaljnje učenje in delovanje na kulturnem področju, ki ga je kronal s svojo znamenito Biblijo.

Z osemnajstim letom je odšel na Nemško, kjer se je srečal tudi s Trubarjem (1508 - 1586), ki je bil tedaj že znan in vpliven protestantski pridigar in pisatelj. Trubar je bil takoj pripravljen podpisati in vpeljati mladega, nadarjenega rojaka v šolanje ter v versko in pisateljsko udejstvovanje, kar je Dalmatin rad sprejel ter odlično opravil.

Na Nemškem je ostal do l. 1572, ko so ga poklicali v Ljubljano za pridigarja; postal je tudi šolski nadzornik in član cerkvenega sveta. Mnogo svojih moči pa je posvetil pisanju in prirejanju raznih protestantskih spisov v domačo slovensko govorico, katero je zelo dobro obvladal, kar se jasno kaže v vsem njegovem delu. Toda za cilj življenjskega dela si je postavil celoten prevod Svetega pisma v slovenski jezik — in to je tudi dosegel.

S prevodi raznih delov Svetega pisma so se ukvarjali več ali manj vsi slovenski protestantski pisci — in seveda, prvi med vsemi Trubar, ki je bil tudi najbolj plodovit, ki pa ni dokončal celotnega prevoda. In kot že rečeno se je tudi Dalmatin lotil tega velikega dela; ker pa je kmalu uvidel, da bo celotna zadeva za izdajo take knjige zelo zahtevna in draga in bi je sam ne zmogel, se je obrnil na deželne stanove v Ljubljani in ti so skupaj s koroškimi in štajerskimi stanovi sklenili podpreti Dalmatinovo zamisel o izdaji celotnega Svetega pisma v slovenskem jeziku. In ko je Dalmatin prevod končal, se je l. 1581 zbrala komisija bogoslovcev in jezikoslovcev omenjenih treh dežel, da so pregledali in odobrili prevod tako, da se je lahko začelo s pripravami za tiskanje knjige. Delo bi moral izvršiti ljubljanski tiskar Mandelc, s katerim je že bila sklenjena pogodba in ki je prav zato odprl tiskarno; a vladni krogi so tiskanje knjige prepovedali in Mandelca izgnali iz dežele. Tedaj se je Dalmatin zatekel na Nemško ter v Wittembergu našel tiskarja — bil je Hans Krafft, — ter se z njim pogodil, tako da je po mnogih ovirah in velikih težavah tiskanje končno steklo. Proti koncu l. 1584 je bila knjiga dotiskana. Nosila je naslov:

«Biblia, tu je, vse svetu pismu, stariga inu noviga testamenta, slovenski tolmačena, skuzi Juria Dalmatina».

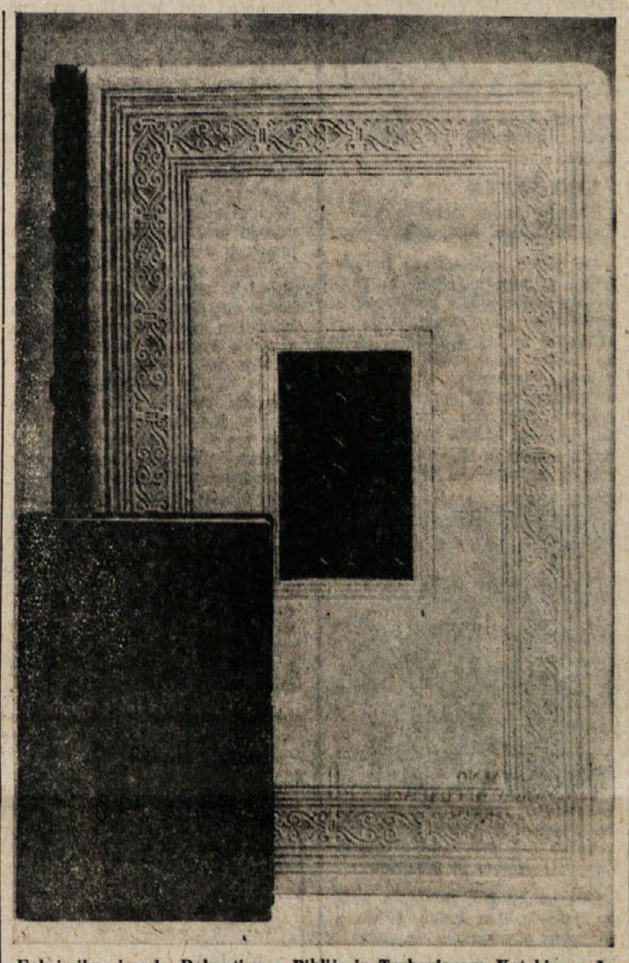
Izdaja celotnega svetega pisma v eni samo knjigi je bil vrhunski dosežek za skromne razmere, v katerih je tedaj še životarila slovenska kultura, Biblija je zares izredno obsežna knjiga; ima nad 1620 strani velikega formata (22 za 34) in sicer 1518 strani svetopisemskega besedila, na ostalih straneh pa je posvetilo v nemškem jeziku tistim, ki so pripomogli k izdaji knjige; sledi slovenski predgovor, register in drugo. Biblija je razdeljena na tri dele ali knjige: I. Stari testament - 768; II. Sveti preroki - 432; III. Novi testament - 318 strani.

Ko je bila Biblija dotiskana, jo je bilo treba pripeljati na Kranjsko in v druge slovenske dežele, katerim je bila namenjena. Ker pa je bilo na Slovenskem prepovedano širiti protestantsko pisanje, so se morali Dalmatin in njegovi sodelavci poslužiti zvijače: knjige so spravili v sode in skrinje ter jih kot navadno blago pod izmišljenimi imeni uvozili na Slovensko. Biblija je takoj vzbudila veliko zanimanje in priznanje ne samo zaradi obsega, ampak tudi zaradi lepega jezika in izražanja, saj je prekašala vse do tedaj napisane slovenske knjige. Postala je zakladnica, iz katere so črpali dolga desetletja poznejši slovenski pridigarji in pisci. In ko so protireformatorji sežigali in uničevali protestantske knjige, so Dalmatinovi Bibliji priznanesli prav zaradi že tedaj priznane veličine. Toda kdor jo je posedoval, je moral imeti od cerkvenih oblasti posebno dovoljenje ter odšteti nekaj denarja za branje maš. Se bere, da je imel Biblijo tudi ljubljanski škof Tomaž Hren, ki je bil hud nasprotnik nove vere in protestantskega pisanja. In prav ker so tudi katoliški krogi priznali splošno vrednost Dalmatinove Biblije, je rešilo to knjigo pred uničevanjem, kakršno je doletelo vsa druga dela slovenskih protestantskih pisateljev. To dejstvo je tudi omogočilo, da je še danes «pri življenju» 66 izvodov. Od teh je približno polovica v raznih knjižnicah in muzejih na Slovenskem, ostalo pa v nekaterih mestih Jugoslavije in drugod v svetu.

To veliko delo oziroma knjigo je Dalmatin priredil in napisal brez posebne slovenske šole, brez slovnice in slovarja; zato ga je la faksimilno izdajo, to je natanje Biblija služila tudi katoliški duhovščini, vse do novega Japljevega prevoda, več kot dvesto let pozneje. Japljevo Sveto pismo pa niti zdaleč ne dosega lepote in veličine Dalmatinove Biblije, ki je danes velika in dragocena kulturna redkost.

Pred osmimi leti je založba Mladinska knjiga v Ljubljani oskrbela faksimile izdajo, to je natančen posnetek Dalmatinove Biblije iz leta 1584. Ta zares odlična izdaja omogoča ljubiteljem knjižnih redkosti, da si z manjšo težkočo ogledajo — čeprav le v posnetku, ta dragoceni slovenski kulturni spomenik.

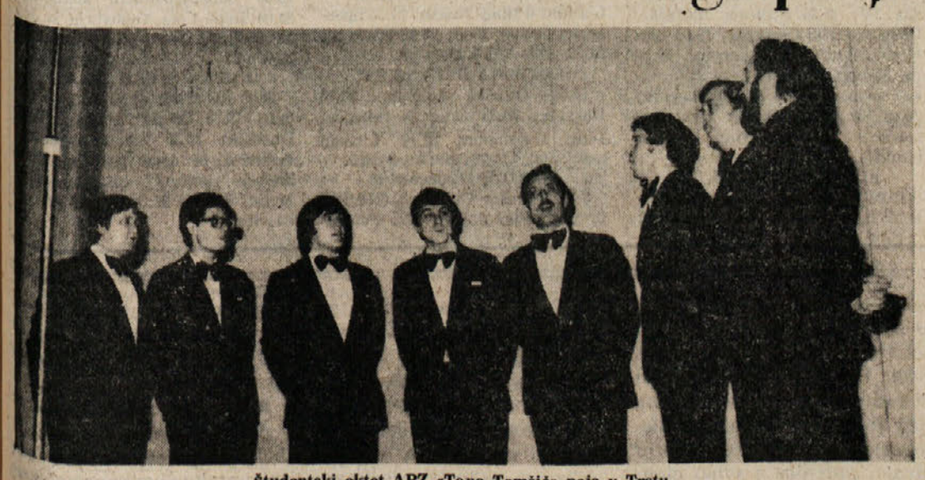
LADO PREMRU



Faksimilna izvoda Dalmatinove Biblije in Trubarjevega Katekizma. Iz primerjave je razvidna velikost prve in druge knjige

TRETJI ABONMAJSKI KONCERT GLASBENE MATICE

Nastop Študentskega okteta in nevarnosti komornega petja



Študentski oktet APZ «Tone Tomšič» poje v Trstu

Na tretjem rednem koncertu Glasbene matice v Trstu je dne 2. t.m. v veliki dvorani Kulturnega doma nastopil študentski oktet akademskega pevskega zbora «Tone Tomšič» iz Ljubljane, umetniški vodja je dirigent Uroš Lajovic.

Prvikrat smo slišali oktet na prvem celovečernem koncertu, ki ga je imel v dvorani Narodne galerije v Ljubljani. Vtis, ki ga je takrat zapustil, bi lahko strnili takole: temeljito pripravljen, glasovno dokaj izenačen, zlit in enotno delujoč ansambel, s tehtno in kvalitetno izbranim programom, ki je od Lesičjaka in Kernjaka preko Volariča, Svetka, Juvanca, Prelovca, Mirka, Jereba, Marolta, Slavenskega in Gotovca segel do današnjih slovenskih skladateljev Simonitija, Tomca, Vremšaka, U. Lajovica in Švare, k temu je dodal še po eno delo Haydna in Genzmerja. Presenetila nas je izredna pevska čistoča, nikjer nismo zasledili primesi nekih manir, bolezni, ki se kaj rada pritihotapi v manjše pevske ansamble ali iz osebnih, večkrat nezavednih ambicij posameznikov ali zaradi neke naveličane utrujenosti zaradi prevečkrat prepetega sporeda, ko izvajalcem ne nudi več tiste življajske intenzivnosti, ki je izhodišče kreativne volje in živi vzvod oblikovanja in grajenja. Zato išče notranji zadostitvi neko novo interpretativno inačico, ob kateri zapada v razna neutemeljena pohitevanja, poudarke, skrajševanje ali podaljševanje zaključkov fraze in podobno, kar vse polagoma načenja slog in podobo posameznih skladb ter kaj rado pripelje do večje ali manjše muzikalne otopelosti, ki išče svojega izraza v čedalje bolj zunanji učinkovitosti; le-ta pa vodi v občudovanje pevske spretnosti, k artizmu in doživljajski poplitvelosti. Zaradi tega je ansambel, ki ne nastopa pod direktnim umetniškim vodstvom, potrebna stalna kontrola, ki bi sproti preprečevala taka nagnjenja, ki bi sproti analizirala in usklajala vse premise v muzikalno pogojene tokove.

Pri prvem nastopu okteta smo živo občutili svežino, ki se ni odražala le v programu, temveč tudi v načinu petja in interpretacije, ki sta ju označevali tonska neskaljenost in muzikalna utemeljenost — pristna učinkovitost oblikovanih skladb, ki so se spontano odzivale v poslušalcu. Omenjam vse to zaradi tega, ker smo na zadnjem koncertu zaznali, da bi tudi ta ansambel utegnil podleči podobnim težavam, kar bi za področje komornega petja, kateremu je pravzaprav pokazal nove prijeme, neko novo pot, pristnejši utrip, bilo škoda. Saj je kot poklican, da pomaga izkoreniniti tako razpašeno izumetničenost pri pretežni večini naših oktetov, ki povrhu pristopajo ponekod še k nesprejemljivim programom.

Petje samo je bilo korektno, intonančno čisto in dovolj kompaktno, pogrešali smo več homogenosti pri baritonski skupini na nekaterih eksponiranih mestih, večjo prepričljivost oblikovanih pesmi pa so po malem ovirali nekateri od zgoraj navedenih odklonov. Med najbolj nazorno izvedene lahko prištejemo Lesičjakovo Pesem od rojstva, Kernjakovo Tj puob'č ja k'ne lumpej, Maroltovo Kangalilejsko ohcet in Švarove Variacije na narodno Od Martina Kjebra. Neka utesnjena zadržanost, ki je prevevala večino sporeda, je bila gotovo posledica pomanjkljivih akustičnih pogojev dvorane, ki ne dopušča potrebne slišnosti med pevci in se v njej tudi glasovi ne morejo razviti do svoje zvokovne polnosti.

IVAN SILIČ

Ženski pevski zbor nabrežinskega prosvetnega društva «Igo Gruden», ki ga vodi prof. Sergej Radović. Prof. Sergej Radović vodi tudi moški zbor PD «Igo Gruden»

MARIBORSKO KULTURNO PISMO

Obnovljeni Parmov «Zlatorog»

Lepa uprizoritev v Operi - Partljičeva komedija «Oskubite jastreba» v Drami - Medle «Vaške popevke»

Med važnejše mariborske kulturne dogodke je v zadnjem času treba šteti uprizoritvi dveh slovenskih del, ki ju uprizarjata Drama in Opera mariborskega narodnega gledališča: noviteto priznanega komediografa Toneta Partljiča Oskubite jastreba in glasbenodramatsko delo slovenske klasike, opero Zlatorog skladatelja Viktorja Parme.

Veliko zanimanje, ki je vladalo za novo Partljičevo delo, ni bilo zaman. Njegovi zadnji komediji Ščuke pa ni in Oh, ščuke pa ne, ki sta doživeli v Mestnem gledališču ljubljanskem celo enotno uprizoritev v združitvi obeh komedij v eno samostojno delo, sta popularizirali avtorja do tolikšne mere, da je zadnje njegovo delo Oskubite jastreba na isti večer krstilo kar dvoje slovenskih gledališč in sicer v Celju in Mariboru. Ker se napoveduje še v tem mesecu izmenjalno gostovanje Slovenskega ljudskega gledališča Celje, v Mariboru in mariborskega v Celju z Jastrebom, bo toliko bolj zanimivo primerjati dve različni izvedbi istega dela.

Tudi v Jastrebu se Partljič opira na Cankarja, kar izraža že z imeni oseb iz Cankarjevih Hlapcev. Vse kaže, in to potrjuje tudi mariborska predstava, da išče Partljič pri Cankarju tematiko, ki mu omogoča aktualiziranje. V prvem delu satirično tematizira Cankarjeve Hlapce, v drugem delu pa na samostojen izviren način riše življenje Cankarjevih junakov tam naprej, kjer ga v Cankarjevi drami zaključijo. Predvsem je nadaljnje življenje glavnega junaka Jermana prikazano s hudomušno pasivnostjo, ko se v nakopičenem blagostanju današnjega pridobitniškega časa odpove svojim prevratniškim ciljem in se ob ženi Lojzki spokojno preda lagodnemu toku življenja ob občasnih piknikih na Goličavi, ki mu ni pravo izgnanstvo, ampak zgolj «zlata kletka», kakor je bilo duhovito podčrtano z iznajdljivo inscenacijo Miodraga Tabačkega, ki je tudi prvi del postavil z ogrodjem žičnatih kontur trga na vrtilnem odru.

Režiral je Želimir Orešković, ki je neobremenjen s Cankarjevo literaturo izoblikoval predstavo v sodobnem duhu. Posrečilo se mu je nekaj efektnih prizorov. Škoda, da je dopustil na odru tudi neokusnosti, ki so banalno prekrivale satirične vrednote Partljičevega teksta. Predolge, do utrudljivosti ponavljajoče so bile scene pijančevanja in krokanja, ki so dramaturško zadrževale glavno nit dela in zmanjševale kvaliteto karakterizacije mnogih dobrih likov.

Po več kot petinpetdesetih letih je spet zaživela na slovenskem odru Parmova opera Zlatorog. Delo je bilo prvič izvedeno v Ljubljani leta 1921 in v Mariboru dve leti pozneje.

Skladatelj Viktor Parma je bil rojen 20. februarja 1858 v Trstu. Že v mladih letih je vzljubil glasbo. Nato je študiral pravo na Dunaju. Med dunajskim študijem se je nadalje glasbeno izobraževal. Služboval je v različnih krajih, dokler se ni po prvi svetovni vojni preselil v Maribor, kjer je 25. decembra 1924 tudi umrl kot častni dirigent Narodnega gledališča.

Hvalevredno je, da se je mariborska Opera končno spet lotila Zlatoroga. Ne zgolj, da se je lotila slovenskega glasbenega dela, ki je tako redko posejano, ampak da je po popularnem Gorenjskem slavčku spet posegla v slovensko zakladnico opernih del, ki naj jih približa tudi današnjemu človeku. In Parmov Zlatorog to vsekakor zasluži.

Za snov mu služi pravljica o Zlatorogu, ki v pečinah Bogatina čuva zlat zaklad in nesrečnem lovcu, ki ga je ljubezen do lepe krčmarjeve hčerke v Trenti pognala v lov za Zlatorogom. Lovec je le obstrelil Zlatoroga, ki je nato ranjen použil čudodelne triglavske rože, ki so vzklile iz njegove lastne krvi. Ozdravljen je nato pognal v prepad nesrečnega lovca.

Zgodbo o čudnem gamsu z zlatimi rogovi je Parma odel s prikupno glasbo, ki v spominu sicer ne zapusti melodij, so pa prijetne za uho. S pomenskimi motivi je Parma dovolj plastično okarakteriziral posamezne osebe, mestoma tudi njih duševna razpoloženja, kar prihaja očitneje do izraza v spretni instrumentaciji. Tudi ljudski pevski in plesni prizori so prežeti z duhom narodne glasbe. Zato nudita vsebina in glasba hvaležno nalogo umetniškim poustvarjalcem predstave.

Mariborska uprizoritev se je naslonila bolj na sanjski privid. Razen prve, realistično zasnovane slike, se vsa zgodba dogaja v lovčevih sanjah, torej ne tako, kot je Parma zasnoval svoje delo, ki je, razen kratkih sanj, vseskozi realistično. Z navedenim poizkusom je romantična podoba zbledela v pomanjkljivi dramatičnosti, katere plastičnost v prvotni obliki bi bila bolj otipljiva in njena čustvena romantika bolj podoživljena. Zato je bila v stran potisnjena življenjska sproščenost in vse je enakomerno potekalo v duhu romantične ljudske igre.

Po vizualni strani je bila predstava gledališko sicer lepo in domiselno izvedena, kar velja za

EMIL FRELIH

(Nadaljevanje na 6. strani)

POP TEDNIK

ERIC CLAPTON
Slowhand
(RSO 2394 196)

Eric Clapton je tokrat zadel v črno. Njegovi zadnji albumi so me namreč tako razočarali, da sem že obupal nad tem velikim blues — kitaristom. Obravnavani album pa je dokaz, da sem se zmotil. Toda takoj moram spet razočarati tiste, ki mislijo, da se je Eric s tem albumom vrnil — k bluesu. Ne, potem ko se je razpustila skupina Cream, se ni Eric več dotaknil tega važnega poglavja v njegovem glasbenem življenju. Čeprav sem ljubitelj te glasbene zvrsti, moram dati v tem primeru Claptonu prav. Ne moreš vedno ostati pri enem in istem, čas teče in doba blues — revivala je že zdavnaj konec. Zdi se mi, da Eric Clapton v tem albumu končno igra tisto, kar si je vedno želel. Glasbene zvrsti se od popevke do popevke menjujejo, toda vse druži jasno dojemljiva vez: nepozaben Ericov način igranja na kitaro. Ni le naključje, če se je hotel tudi v naslovu malo ponorčevati iz samega sebe in iz kritikov, ki so mu nekoliko očitajoče pravili «Slowhand» t.j. počasna roka. V tem albumu je res dal vse od sebe, da bi čimbolj prišel do izraza ta njegov stil in rezultat je — tudi po zaslugi ostalih članov skupine — odličen.

* * *

. . . najbrž bodo vsi soglašali z mano, da je pesem «Dio è morto» med najbolj znanimi motivi skupine I Nomadi. To pesem je napisal Guccini leta 1967 in je imela dokaj čudno zgodovino: radijski moralisti so jo najprej skušali «pokristjaniti» s tem, da so ji menjali naslov v naslednjega: «Se Dio muore è per tre giorni, poi risorge» — če Bog umre je samo za tri dni, potem vstane od mrtvih. Potem so jo enostavno prepovedali. Nasprotno pa jo je vatikanski radio predvajal brez problemov. Ko «učenec» prekosi «učitelja». . .

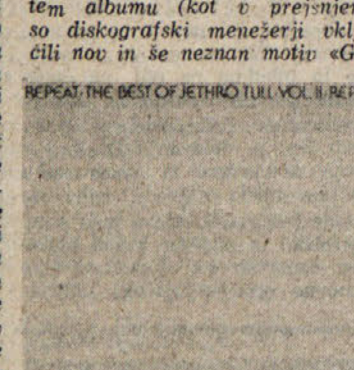
MINK DE VILLE
Mink de Ville
(CAPITOL 3C 064 85137)

Ime tega novega ansambla izhaja iz imena njegovega «leaderja» Willy de Villeja. Skupini napačno pripada nalepka «punk», ker je svojčas nastopala v Newyorški dvorani CBGB, kjer igrajo navadno samo punk skupine. Toda kot je priznal član skupine same, so to naredili samo iz reklamnih vzrokov. Kako torej verjeti glasbi neke skupine, ki še ni našla samostojnih izraznih poti? Vendar pa je marsikaj privlačnega v njihovem izvajanju in jih zaradi tega z zanimanjem pričakujemo pri njihovem naslednjem albumu.

. . . v teh dneh sta izšli dve važni poglavji v svetu lahke glasbe. Prvo ima obliko velike plošče z naslovom «Com'è profondo il mare», drugo pa je v obliki knjige pod naslovom «Il futuro dell'automobile, dell'anidride solforosa e di altre cose». Obe sta delo Lucia Dalla, enega najzanimivejših italijanskih kantavtorjev.

JETHRO TULL
The best vol. II / Repeat
(CHRYSALIS 6307 611)

Druga zbirka najboljših motivov skupine Jethro Tull obsega precej obširno obdobje delovanja Iana Andersona in njegovih prijateljev, od «A new day yesterday» pa do «Too old to rock'n roll: too young to die». Tudi v tem albumu (kot v prejšnjem) so diskografski menežerji vključili nov in še neznan motiv «Glo-



ry row», tako da bi vzbudili čimvečje zanimanje za nakup te plošče.

LEO SAYER
Thunder in my heart
(CHRYSALIS 6307 606)

Do pičice preštudirani in perfektni aranžmaji, ritmi, ki so v popolni harmoniji s potrebami in zahtevami glasbenega trga — «Thunder in my heart» —, to so na plošči vidne posledice sicer dobrega glasbenika, ki pa se je popolnoma predal spretnemu producentu Richardu Perryju. Škoda, da je ta odlični kantavtor zapustil masko in stil starega Pierrota, s katerimi se je predstavil

na začetku svoje glasbene kariere. Njegovo izvajanje je bilo res nekoliko bolj grobo, toda zato toliko bolj pristno in občuteno

Lestvica najbolj prodanih plošč v Trstu v tem tednu (Podatke so nam posredovale trgovine s ploščami «Discoteca Triestina», Corso Italia 9 - «Il flauto magico», Ul. Udine 1 - «Raifon», Drevored XX. septembra 17):

45 OBRATOV

1. Angelo azzurro - U. Balsamo (Polydor)
2. Solo tu - M. Bazar (Ariston)
3. Let's clean up the ghetto - MFSB (EMI)
4. Once upon a time - D. Summer (Casablanca)
5. Future woman - Rockets (Derby)

33 OBRATOV

1. Seconds out - Genesis (Charisma)
2. Burattino senza fili - E. Bennato (Ricordi)
3. Once upon a time - D. Summer (Casablanca)
4. Caffè Creme - Unlimited Citations (EMI)
5. Don't let me be Misunderstood - Leroy Gomez (Philips)

Sandi Pertot in Pavel Ugrin

Prvi trije koncerti

(Nadaljevanje s 5. strani)

nezadovoljiva, kajti kljub dokajšnji ubranosti zvokovno ni prišel do take veljave, kakor na primer v Dubrovniku v palači Sponze ali še boljše v Kneževem dvoru, kjer zazveni celota v svoji polnosti. Kljub temu pa je interpretativno izzval zlasti pri ljudskih pesmih iskreno navdušenje pri poslušalcih, ki so do kraja napolnili koprsko gledališče. Ves čas pa nas je na tem, skoraj slovesnem večeru, spremljala trpka misel, da se poslavljamo od dela ansambla, ki je na stotinah večerov razdajal lepoto iz svojega bogatega repertoarja umetnih in ljudskih pesmi, slovenskih, jugoslovanskih in drugih narodov širom po svetu, kjer je častno zastopal poslanstvo naše ustvarjalnosti in izvajalske kulture. Mislim, da je nad četrt stoletja obstoja vokalnega ansambla v kontinuiranem delovanju in ob tako visoki koncertni razgibanosti redek pojav. To je podvig v našem glasbenem življenju, mimo katerega ne bo mogel nihče, ki bo sodil, ocenjeval in vrednotil stvarno in iskreno.

Izven načrtnega programa koncertov je Društvo skupno z Zvezo kulturnih organizacij v Kopru organiziralo tudi nastop Mladinskega zbora iz Maribora, ki ga prištevamo med vrhunske tovrstne zbore v Jugoslaviji in sploh v evropskem merilu, saj je prejel vrsto prvih nagrad na mednarodnem tekmovanju v okviru Mladinskega pevskega festivala v Celju. Čeprav so mladi pevci prišli na oder koprskega gledališča tako rekoč iz avtobusa in čeprav se jim je zaradi tega poznala določena utrujenost, je zbor kljub temu tehnično brezhibno pel, sicer interpretativno nekoliko manj izrazito in plastično, kakor smo ga navajeni, vendar še vedno na določeni ravni, ki je odražala temeljito strokovno pripravljenost in izredno kultiviran pevski ansambel. Zaradi svoje vzornosti in odlik, ki se zrcalijo tako v izbiri, zmogljivosti in izvedbi sporeda, pa v poslanstvu nasproti slovenskim in drugim jugoslovanskim ustvarjalcem ter v obogatitvah z deli iz svetovne zborovske literature in s posredovanjem le-te pri naših poslušalcih in obratno naše v inozemstvu, mislim, da bi bilo zelo koristno, če bi v nadaljnjem koncertiral tudi v nekaterih drugih krajih na Primorskem, kakor na primer v Novi Gorici, Tolminu, Idriji, Ajdovščini, Postojni, Sežani in morda še kje drugje — da bi vzbudil zanimanje tudi pri tistih, ki bi lahko učinkoviteje podprli razvoj mladinskega petja na Primorskem.

ki se zapleta v zadnjih letih v čedalje večje težave. Saj bi se bilo treba globlje zamisliti ob tako sijajnih pevsko - tehničnih in umetniških dosežkih in se vprašati, zakaj mladinsko petje peša od tistega nivoja, ki je bil nekoč že dosežen. Na to vprašanje sicer skuša odgovoriti peščica ljudi, ki pa ne žanje ne razumevanja niti kakšne stvarne pomoči. Zakaj je ravno v Mariboru in še ponekod v mariborski in celjski regiji možno doseči večje uspehe — to je vprašanje, ki vznemirja . . .

Na četrtem koncertu sta nastopila violinist Dejan Bravničar in pianist Aci Bertoncelj. Izbrala sta si Mozartovo Sonato v B-duru, KV 454, Franckovo Sonato za violino in klavir, Lovčevo Romanco, Brahmsove štiri medžarske plese in Ravelovo Tzigane. Višek večera je gotovo predstavljala Franckova sonata, pri kateri sta oba izvajalca našla enotnost v konceptu in kreativnem trenutku.

(Konec v sredo)

Parmov «Zlatorog»

(Nadaljevanje s 5. strani)

sceno kot kostumografijo mojstrice Vlaste Hegedušičeve. Manjkala pa ji je tista gorska pravljičnost, ki bi podkrepila odnos življenja v dolini do gorskega sveta, ki ga ni bilo dovolj slutiti, še manj videti.

Uprizoritev ljudske glasbene komedije Valentina Fioravantija Vaške pevke, ki v opernem svetu doživlja svojo renesanso, je zaradi neinventivnega uprizoritvenega prijema doživela precej medel vtis. Vse duhovitosti, ki jih slika ta naivna a prijetna zgodba v slogu glasbenih komedij 18. stoletja in slušno prijetna umetniško nezahtevna glasba, ki sicer terja bravurno igrivost orkestra in tehnično čistost dobrih pevcev z lepimi izenačenimi glasovi, zadobijo svojo težo le v studiozno plastičnem izoblikovanju značajev oseb in njihovih situacij na odru.

Nedomišljen nastop vaških pevk na trgu brez prisotnih vaščanov, ki naj bi bil gledališki višek predstave, je bil brezkrven tako po zamisli kot izvedbi. Če nato vse to potone še v težki, tej lahkotni in igrivi komični operi neodgovarjajoči sceni, je brezobličnost predstave tako na dlani, da je zares škoda takšno uprizoritev obelodaniti.

Sestavljajte TOP lestvico

TOP LESTVICA — RADIO TRST A

IME IN PRIIMEK: ....

NASLOV: ....

GLASUJEM ZA POPEVKO:

....

IZVAJA:

.... P d.

Izpolnite gornji glasovalni kupon in ga pošljite na naslov: RAI Radiotelevisione Italiana Postaja Trst/A Ulica F. Severo, 7 Trst, v kot pripišite TOP LESTVICA. Deset najbolj poprašanih popevk boste lahko poslušali vsak torek od 15.35 do 16.30 v oddaji TOP LESTVICA.

VAŠA TOP LESTVICA

Ta teden ste izbrali naslednje popevke:

1. (2) I REMEMBER ELVIS PRESLEY — Danny Mirror
2. (4) SAMARCANDA — Roberto Vecchioni
3. (1) DIRIDONDA — Novi fosili
4. (8) UNLIMITED CITATIONS — Cafè Créme
5. (3) DAMMI SOLO UN MINUTO — I Pooh
6. (9) ZLATO MOJE — Džo Maračić - Maki
7. (—) FLOUR D'LUNA — Santana
8. (5) MA BAKER — Boney M.
9. (—) THEME FROM THE DEEP — Donna Summer
10. (7) IL CIELO IN UNA STANZA — Franco Simone

RADIO TELEVIZIJA

Nedelja, 11. decembra 1977

TRST A

8.00, 11.00, 12.00, 14.00 in 19.00 Poročila. 8.15 Dobro jutro; 8.30 Kmetijska oddaja; 9.00 Maša; 9.45 Vedri zvoki; 10.30 Miklavž v šoli; 11.05 Mladinski oder; 11.35 Nabožna glasba; 12.15 Glasba po željah; 13.00 Ljudje pred mikrofonom; 13.20 Poslušajmo spet; 15.00 Nedeljsko popoldne; Šport in glasba, turistični razgledi, prenosi z naših prireditev in jutrišnji spored.

KOPER

7.30, 10.30, 12.30, 13.30, 14.30, 20.30, 22.30 Poročila; 7.30 Glasba za dobro jutro; 8.30 Kako se počutiš?; 9.15 Orkester Walter Muzphy; 9.30 Plošče; 10.00 Z nami je...; 10.15 Glasbeni portret; 10.32 Popevka dneva; 10.40 Glasba in nasveti; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.15 Melodije Franca Leharja; 11.30 Kim: svet mladih; 12.10 Glasba po željah; 12.40 Pičice na i; 14.00 Avto story; 14.33 Najlepše popevke tedna; 15.00 Podajmo si roke; 15.30 Folk in tudi ne; 16.00 Umetnost, način življenja; 16.05 Free show; 16.30 Sosednji kraji in ljudje; 16.50 in 17.45 Od hiše do hiše; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Na športnih igriščih; 19.30 Crash; 20.00 Srečanje z našimi pevci; 20.40 Rock party; 21.00 Radijski oder; 21.45 Vesela opereta; 22.45 Plesna glasba.

RADIO 1

8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 21.00 Poročila; 6.00 Glasbeno prebujenje; 6.30 Praznični dan; 8.40 Naša zemlja; 9.30 Maša; 10.20 Pisan glasbeno govorni program; 13.30 Perfida Rai; 14.40 in 16.30 Nogometne vesti; 15.20 Prenosi nogometnih tekem; 17.10 Radio 1 za vsakogar; 18.10 Vstopimo v komedijo; 19.35 Večerni programi; 21.10 Radijska igra; 22.40 Soft glasba; 23.05 Lahko noč.

SLOVENIJA

5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.00 Poročila; 6.15 Danes je nedelja; 7.15 Zdravo, tovariši vojaki!; 7.30 Za kmetijske proizvajalce; 8.07 Radijska igra za otroke; 8.45 Skladbe za mladino; 9.05 Še pomnite, tovariši...; 10.05 Nedeljska panorama lahke glasbe; 11.00 Pogovor s poslušalci; 11.15 Glasba po željah; 13.10 Zabavna glasba; 13.20 Nedeljska reportaža; 13.45 Obisk pri orkestru Tico Marino; 14.05 Nedeljsko popoldne; 17.50 Zabavna radijska igra (I.); 19.30 Zabavna glasba; 19.35 Lahko noč, otroci!; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.20 Sedmo mednarodno srečanje Glasbenih akademij; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Plesna glasba; 0.05 Drobne skladbe; 0.30 Pop, rock, beat; 1.03 Če še ne spite; 2.03 S pevci jazza...; 2.30 Zvoki godal; 3.03 Plošča za ploščo; 3.30 Iz slovenske komorne glasbe; 4.03 Lahke note velikih orkestrov.

Ponedeljek, 12. decembra 1977

TRST A

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.30, 13.00, 14.00, 15.30, 17.00, 18.00 in 19.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro; 8.05 in 9.05 Glasba in kramljanje; 9.30 Kaku so jele naše nuonote; 10.05 Koncert sredi jutra; 11.35 Plošča dneva; 12.00 Glasba po željah; 13.15 Slovenski zbori; 13.35 Od melodije do melodije; 14.10 Mladina v zrcalu časa; 14.20 Glasba od tu in tam; 15.35 Glasbeni ping pong; 16.30 Glasba za najmlajše; 17.05 Koncert zagrebških solistov; 17.45 Glasbena panorama; 18.10 Čas in družba;

KOPER

7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 18.30 in 19.30 Poročila, 7.00 Glasba za dobro jutro; 8.32 Glasbeni album; 9.20 Saksofonist Boots Randolph; 9.32 Plošče; 10.00 Z nami je...; 10.10 Življenje v šoli; 10.32 Popevka dneva; 10.40 Glasba in nasveti; 11.32 Free show; 12.05 Glasba po željah; 14.00 Športni ponedeljek; 14.15 Folk ansambel Casadei; 14.33 Poje Radojka Šverko; 15.00 Življenje v šoli; 15.45 Par besed; 16.00 Pismo iz...; 16.05 La Vera Romagna; 16.40 Glasbeni notes; 17.00 Ob petih popoldne; 17.30 Primorski dnevnik; 17.45 Zabavna glasba; 18.00 Glasbeni cocktail; 18.35 Iz zborovskega arhiva; 19.33 Crash; 20.00 Glasbena fantazija; 20.32 Rock party; 21.00 Diskoteka sound.

RADIO 1

7.00, 8.00, 12.00, 13.00, 15.00, 19.00, 21.00 Poročila; 6.00 in 7.30 Glasbeno prebujenje; 8.50 Resna glasba; 9.00 in 10.35 Vi in jazz; 11.00 Ko ljudje pojejo; 11.30 Otroci na Jugu; 12.05 Par besed; 12.30 Samadhi; 13.30 Glasbeni program z Donatello Moretti; 14.05 Učimo se slovnice; 14.20 Mojstri jazza; 14.30 Strnjena veseloigra; 15.05 Lo spunto; 15.45 Prvi Nip; 18.00 Glasbeni spored; 18.35 Mladi in kmetijstvo; 19.35 Večerni programi; 19.38 Popevke; 21.05 Jutrišnja Evropa.

SLOVENIJA

5.00, 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.00 Poročila: 5.15 Danes za vas; 6.20 Rekreacija; 6.50 Dobro jutro, otroci!; 7.20 Beseda na današnji dan; 8.08 Glasbena matineja; 9.05 Ringa raja; 9.20 Pesmica za mlade risarje in pozdravi; 9.40 Vedre melodije; 10.15 Kdaj, kam, kako in po čem?; 10.45 Turistični napotki; 11.03 Za vsakogar nekaj; 12.10 Veliki revijski orkestri; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Pihalne godbe; 13.20 Zabavna glasba; 13.30 Priporočajo vam...; 14.05 Pojo amaterski zbori; 14.30 Glasba po željah; 15.30 Glasbeni intermezzo; 15.45 Naši znanstveniki pred mikrofonom; 16.00 «Vrtiljak»; 17.00 Studio ob 17.00; 18.05 Izrezila tisočletij; 18.25 Zvočni signali; 19.20 Zabavna glasba; 19.35 Lahko noč, otroci!; 19.45 Minute z ansamblom Toneta Žagarja.

Nedelja, 11. decembra 1977

ITALIJANSKA TV

Prvi kanal

11.55 Nedeljsko srečanje
13.00 Dnevnik 1 — OB 13. URI
13.30 Dnevnik 1 — NOVICE
14.00 Tekom nedelje. . .
14.20 Predstavitev «PO VAŠEM MNENJU»
15.20 Po kalifornijskih cestah, film
16.15 Nogometne vesti
17.00 Po vašem mnenju
18.15 Nogometna tekma B lige Vremenska slika
20.00 DNEVNIK
20.40 Castigo, po romanu Matilde Serao
21.45 ŠPORTNA NEDELJA
22.45 Programi za prihodnje dni Ob koncu DNEVNIK in Vremenska slika

Drugi kanal

10.55 Smučanje za svetovni pokal
13.00 DNEVNIK 2 — OB 13. URI
13.30 Ona druga nedelja
15.15 Neposreden prenos športnih dogodkov
17.00 Comemai, glasbeni program
17.50 Programi za prihodnje dni
18.05 Barnaby Jones, TV film
19.00 Ital. nogometno prvenstvo Vremenska slika
19.50 DNEVNIK 2 — ODPRTI STUDIO
20.00 Nedelja sprint
20.40 Glasbeni program z Gabriello Ferri, 4. oddaja
21.55 Dnevnik 2 — DOSSIER
22.50 DNEVNIK 2 — ZADNJE VESTI

JUGOSLOVANSKA TV

Ljubljana

7.55 Za nedeljsko dobro jutro
9.05 UŽIŠKA REPUBLIKA
10.00 Ostržek, nadalj.
10.25 Karino, mladinska nadalj.
10.55 Val d'Isère: SMUK ZA MOŠKE
12.55 Kmetijska oddaja
14.30 Križem kražem
14.40 Zakoni divjine
15.05 Okrogli svet
15.20 Badminton, finale za republiški pokal
16.20 STEZE SLAVE, film
17.45 Risanka
17.50 Košarka: ZADAR - BREST
19.30 DNEVNIK
19.50 Tedenski gospodarski komentar
20.00 S. Dimevski: VAPCAROV, drama
21.05 ČOLN NA REKI ČRNOJEVIĆA
21.35 DNEVNIK
22.00 Športni pregled

Koper

10.55 Smučanje: SMUK ZA MOŠKE
17.50 Košarka: ZADAR - BREST
19.30 Otroški kotiček
20.00 27. kanal
20.15 STIČIŠČA
20.35 LJUBEZEN V PARIZU, film
22.10 Marija, nadalj., 4. del

Zagreb

11.00 Narodna glasba
11.30 Kmetijska oddaja
14.10 DAVY CROCKETT, film
19.30 DNEVNIK
21.10 Zimske zgodbe

Ponedeljek, 12. decembra 1977

ITALIJANSKA TV

Prvi kanal

12.30 Argumenti, vzgojna oddaja
13.00 Na knjižnem trgu
13.25 Vremenska slika
13.30 DNEVNIK
14.00 Posebna oddaja iz parlamenta
14.25 Zgodovinarjev laboratorij, vzgojna oddaja
17.00 Ob petih z Romino Power
17.05 TEEN, ponedeljkov sestanek
18.00 Argumenti, vzgojna oddaja
18.30 Presenečenje
18.50 Nabožna oddaja
19.20 HAPPY DAYS, TV film
19.45 Almanah in Vremenska slika
20.00 DNEVNIK
20.40 Katharine Hepburn v: LJUBEZEN MED RAZVALINAMI, film
22.30 BONTA LORO Ob koncu DNEVNIK, Danes v parlamentu in Vremenska slika

Drugi kanal

12.30 Vidim, slišim, govorim ČLOVEK IN STROJ
13.00 DNEVNIK 2 — OB 13. URI
13.30 Vzgoja in dežele
17.00 Program za mladino PRAVLJICA
17.30 Turandot, risanka
18.00 Laboratorij 4, vzgojna oddaja
18.25 Iz parlamenta in športne vesti
18.50 Programi pristopanja
19.05 DRIBBLING Vremenska slika
19.45 Dnevnik 2 — ODPRTI STUDIO
20.40 Mandrin, 6. in zadnje nadalj.
21.35 Bienale 77: OPOREČNIŠTVO, ki prihaja z Vzhoda
22.35 Poklonitev Schubertu Ob koncu DNEVNIK 2 — ZADNJE VESTI

JUGOSLOVANSKA TV

Ljubljana

9.05, 10.00, 11.10, 15.05, 16.00 TV v šoli
17.10 Glasbena pravljica
17.25 Zakon divjine, TV serija
17.50 Obzornik
18.05 Proučevanje morskih tokov
18.15 Vibracije
18.30 Dogovorili smo se
18.45 Mladi za mlade
19.15 Risanka
19.30 DNEVNIK
20.00 Hiša mojih sinov, drama
21.00 Kulturne diagonale
21.55 Mozaik kratkega filma: NA MATERINEM HRBTU, film
22.15 DNEVNIK
22.30 Šahovski komentar

Koper

19.55 Otročki kotiček
20.15 DNEVNIK
20.35 Vse listje gozda, dok. oddaja
21.05 Odrske luči
22.10 Baletni večer

Zagreb

20.00 Težave s Kalmanovim trupom, drama
21.00 Glasbeni trenutek
21.05 Življenje filma
21.55 Dokumentarni film
22.15 DNEVNIK

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA OD 13. DO 17. DECEMBRA 1977

TOREK, 13. decembra

8.30 TV v šoli; 11.55 Slalom za moške; 14.30 TV v šoli; 16.00 16.00 Mozaik; 16.05 Šolska TV; 16.25 Smučanje: slalom za moške; 17.15 Potovanje okoli sveta; 17.30 Čin, serija Zgodbe o osih; 17.55 Obzornik; 18.10 Muppet show; 18.35 Jugoslovanska trimska televizija; 19.15 Risanka; 19.00 Dnevnik; 20.00 Oči kritike; 20.45 G. E. Clancier: Črni kruh; 21.25 Obrazi jazza; 22.00 Dnevnik.

KOPRSKA BARVNA TV

18.00 Smučanje; 19.30 Odorta meja; 19.55 Otroški kotiček; 20.15 Dnevnik; 20.35 Vrtiljak, film; 22.00 Aktualna tema; 22.45 Slovenjski oktet.

SREDA, 14. decembra

8.50 in 10.00 TV v šoli; 13.55 Madonna di Campiglio: Veleslalom za moške; 17.10 Moj prijatelj Piki Jakob; 17.25 Picasso — Kipar; 17.50 Obzornik: 18.05 Spekter: 18.40 Brahms in Mozart v Seliščih; 19.15 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.00 Film tedna: Dersu Uzala; 22.15 Dnevnik.

KOPRSKA BARVNA TV

19.55 Otroški kotiček; 20.15 Dnevnik; 20.35 Gospa Bovary, 3. del; 21.30 Oddaja o turizmu; 21.50 Smučanje: Madonna di Campiglio, veleslalom za moške.

ČETRTEK, 15. decembra

9.00 in 10.00 TV v šoli; 15.00 Šolska TV; 17.35 Profesor Baltazar, risanka; 17.45 Obzornik; 18.00 Biološko ravnotežje organizma; 18.50 M. Belina: Kaj je igranje, nanizanka; 19.15 Risanka; 19.30 Dnevnik; 20.00 Na zvezi; 20.35 V živo: Gospodarjenje s prostorom — vmes poročila.

KOPRSKA BARVNA TV

19.25 Jugoslovanska trimska televizija; 19.55 Otroški kotiček; 20.15 Dnevnik; 20.35 Skrivnost črnega jastreba, film; Osebnosti revolucije: svetozar Marković.

PETEK, 16. decembra

8.45 in 10.00 TV v šoli; 15.55 15.55 Hokej: Brno - Jesenice, v odmoru športna oddaja; 18.15 Pisani svet; 18.45 Modeliranje in odlivanje; 19.15 Risanka; 19.30 Dnevnik; 19.55 Tedenski notranjepolitični komentar; 20.05 J. Mitchell; Jennie, nadaljevanka; 21.00 Razgledi: V Cordillero Huay Huash; 21.35 Spencerjevi Piloti, film; 22.25 Dnevnik; 22.50 Šahovski komentar.

KOPRSKA BARVNA TV

19.55 Otroški kotiček; 20.15 Dnevnik; 20.35 Krog je sklenjen, film; Lokandina; 22.10 Likovni nokturno: Ornamentalna stekla.

SOBOTA, 17. decembra

8.00 Profesor Baltazar; 8.10 Moj prijatelj Piki Jakob; 8.25 Potovanje okrog sveta; 8.40 M. Belina: Kaj je igranje, nanizanka; 9.05 Pisani svet; 9.35 Vibracija; 9.45 Modeliranje in odlivanje; 10.15 Domovina Makedoncev; 11.00 J. Mitchell: Jennie, nadaljevanka; 11.50 Jug. trimska televizija; 16.30 Hokej: Jugoslavija - Lugano; 17.30 Tito, revolucija, mir; 17.45 Obzornik; 18.05 Vasiljica prekrasna, film; 19.15 Risanka; 19.30 Dnevnik; 19.50 Zunanjepolitični komentar; 20.00 Tolpa Cola Youngerja in Jessa Jamesa, film; 21.45 Dnevnik; 22.00 625; 22.20 Večer pesmi JLA.

KOPRSKA BARVNA TV

18.00 Košarka: Jugoslavija - Grčija; 19.30 Otroški kotiček; 20.15 Dnevnik; 20.35 Živeti pogumno: Kolikšna je cena pravice; 21.25 Stoletje revolucij, Kitajska revolucija, I. del; 22.20 Mlada grešnica, film.

80. Mitja Gorjup — Kitajski dnevnik

Toda v polnem razmahu kulturne revolucije so bila taka prizadevanja, kaže, že vnaprej obsojena na neuspeh. Nihče sicer takrat ni zaradi tega neposredno napadel Ču En-laja, toda na vseh kitajskih univerzah se je v tistih časih začela ostra kampanja prav zoper študijske usmeritve, ki jih je predlagal oziroma se je zanje zavzemal Ču En-laj. Bile naj bi neposredno znamenje buržoaznih ostankov v kitajskem izobraževalnem sistemu, proti katerim se je bilo treba bojevati na vso moč.

Spomnim se tudi zgodbice o Teng Hsiao-pingu, ki so mi jo pripovedovali kot resnično. Teng Hsiao-ping je obiskal med svojim drugim mandatom kitajsko akademijo znanosti in umetnosti. Na slovesnosti je predsednik akademije imel pomemben govor. Jedro govora e bilo nizanje podatkov, koliko fižola in pšenice so pridelali na poljih akademije kitajski akademiki. Teng Hsiao-ping je, tako vsaj pripovedujejo, stopil na govorniški oder in se opravičil, ker zapušča akademijo, rekoč: «Oprostite, kaže, da sem prišel na napačni sestanek. Bil sem namenjen na akademijo znanosti, zdaj pa vidim, da sem prišel na akademijo za pridelovanje fižola.» Med ostro kampanjo proti Teng Hsiao-pingu so mu baje hudo očitali tudi to ali podobno izjavo kot dokaz njegovega splošnega buržoaznega odklona.

Med večerjo se pogovarjamo o vsem mogočem. Tudi o tem, kako Kitajci na jugu jedo prav vse. Podpredsednik revolucionarnega komiteja nam je omenil, da jedo Kitajci — seveda gre za prispodobo — vse, kar hodi po zemlji, razen avtomobilov, vse, kar leti po zraku, razen letal, in vse, kar je mogoče najti v morju, razen ladij. Nekaj resnice je gotovo v tem. Toda mi nismo bili na skrajnem jugu in z nekaterimi dobrotami so nam «prizanesli». Opice, iz katere z žličko zajemaš še tople možgane, kače, ki jo pred teboj potegnejo iz kože in živo cvro, nam v Šanghaju niso ponudili. Za to je treba iti še bolj na jug. V prvem trenutku sem si kar oddahnil, da nismo šli. Zdaj, ko pišem dnevnik, mi je skorajda žal, da tudi tega nisem doživel.

Zdravica je bila diplomatsko zastavljena, nekolikanj zadržana, toda pomenljiva. Po teh nekaj dneh na Kitajskem nismo bili več le prijatelji, kolegi, postali smo tovariši. Vsi smo sodili, da je to pomemben premik pa tudi značilno znamenje, ki kaže na nenehne in relativno hitre spremembe v političnih potezah novega kitajskega vodstva. Bolj izkušeni od mene so mi pojasnili, da vsaj 20 let na Kitajskem nobenemu Jugoslovanu niso rekli tovariš.

Zvečer smo se Jugoslovani dogovorili, da bomo vstali bolj zgodaj, 'okoli šestih', in odšli v bližnji park, da bi videli, kako zjutraj ljudje v parkih telovadijo. Domenili smo se tudi, da se bomo odpeljali s taksiji, da našim spremljevalcem in šoferjem ne bo treba vstajati tako zgodaj.

19. MAREC

Delavci v belih rokavicah pri jutranji telovadbi

Ob šestih zjutraj sem pred hotelskim vhodom. Kitajski gostitelji seveda ne bi bili kitajski gostitelji, če nas ne bi pred vhodom čakali vsi avtomobili, vsi spremljevalci, vsi prevajalci. Najbrž so slišali ali pa zaslutili, kaj nameravamo in niso nam hoteli odreči gostoljubja ali pa nas niso hoteli pustiti samih. Kakorkoli že, odpeljali smo se kakih pet kilometrov od našega hotela proti morju.

Bilo je prelepo jutro. Sonce je komaj vzhajalo. Bleščalo se je na gladini delte Jangceja, ki je podobna morju in na kateri se ziblje polno jadrnic. Jadrnice s svojo mehkobo ustvarjajo posebno razpoloženje. Tako romantične so z velikimi jadri, značilnimi oblikami, s počasnostjo. Nekje za njimi je ogromno šanghajsko pristanišče. Opazimo obrise velikih ladij, in ko se dvignejo meglice, že jasno in razločno vidimo, kako razsežno je največje kitajsko okno v svet.

Park ni posebno velik, tudi posebno lep. Tik ob morju je in že je prepoln ljudi. Vseh starosti so. Stari, prav stari, prepričan sem, da jih imajo čez 70 in verjetno nekateri tudi čez 80, pa otroci, mlajši od deset let. Stojijo pred vsakim grmom, pred vsakim zelenjem. Povsod, kjer je kakšna rastlina, jih stoji po nekaj v skupini. Z zamaknjenimi obrazi, kot da bi meditirali o nečem globokem in odmaknjenem, poduhovljeno zrejo predse in z rokami ter nogami pa hkrati s celim telesom delajo nam nerazumljive kretnje. Za hip se mi zazdi, da se z nekom sabljajo, hip nato, da so na velikem baletnem odru. Ritem postaja nekoliko hitrejši. Če je bil prej skrajno umirjen, je zdaj zelo dinamičen. Vsak sicer telovadi nekako po svoje, toda vsaka skupina ima določen ritem. Ugotovim, da ne improvizirajo. Tudi ta ples oziroma telovadba, ki seveda ni od danes, ima očitno stroga pravila, ki se jih je treba držati. Vsak gib ima svoj smisel, svoj pomen, vsak gib služi razgibavanju določenega dela telesa, vsaka kretnja telesa ustvarja določeno, povsem opredeljeno psihično razpoloženje. Telovadba ima namreč dvojno funkcijo, psihično in fizično. Zato telovadijo vsi, zato so tu ljudje vseh starosti.

Nam Evropejcem se zdi ta psihofizična terapija nadvse nenavadna. Zamaknjeno jih gledam, kar naprej fotografiram. Nikakor ne morem odmakniti aparata. Kaže, da jih fotografiranje ne moti. Obrazi se zaradi fotografiranja prav nič ne spremene, ne kažejo ne zadovoljstva ne jeze. Zazdi se mi celo, da me nekateri sploh ne opazijo. Velika večina ima v rokah bele rokavice. Snežno bele rokavice, tako kot dostojanstveni natakarji v šanghajskem in nankinškem hotelu. Nekateri imajo v rokah tudi velike lesene meče. Večje skupine vodijo nekakšni učitelji. Morda so tu za tiste, ki povsem še ne obvladajo zapletenega ritma in gibov, ali pa vodniki samo pomagajo velikim skupinam, da harmonično telovadijo. Ne vem.

UBRAN RITEM TELESA IN DUHA — Ljudje stojijo pred vsakim grmom, pred vsakim zelenjem. Z zamaknjenimi obrazi, kot da bi meditirali o nečem globokem in odmaknjenem, izvajajo nam nerazumljive gibe

Foto: M. G.

KOTALKANJE

PAVEL SEDMAK (POLET) V DRŽAVNI KATEGORIJI

Velik del zaslug za ta uspeh ima tudi njegov trener Brlec

Te dni je prišla iz rimske federacije za hokej in drsanje (FIHP) vest, da je tehnična komisija na svojem zadnjem sestanku sklenila uvrstiti Poletovega kotalkarja Pavla Sedmaka v kategorijo «nazionali». Vest so pri Poletu seveda z navdušenjem sprejeli, saj ni skoraj nihče pričakoval, da se bo Sedmak v tako kratkem času prebil v najvišjo in elitno kategorijo italijanskih kotalkarjev. Lani je bil Sedmak mladinski državni prvak, zaradi česar je letos avtomatično prestopil v kategorijo «seniorjev», od 1. januarja dalje pa bo že član najvišje vsedržavne kategorije.

Priznanje, ki ga je dosegel Pavel Sedmak, je v ponos ne samo Poletu, temveč vsemu zamejskemu športu in zato mu iz srca čestitamo. Želeli bi, da bi se tudi v tej kategoriji uspešno uveljavljal in žel čim večje uspehe. Priznanje pa gre seveda tudi njegovemu, oziroma Poletovemu trenerju Petru Brlecu, ki je svojega varovanca popeljal v sam vrh italijanskega kotalkarskega športa.

BALINANJE

LESTVICE UBI

Poletovi mladinci drugi v deželi

Italijanska balinarska federacija (UBI) je objavila lestvico balinarskih društev za mladince, ki so v letu 1977 dosegli največ uspehov na pokrajinskih, deželnih in državnih tekmovanjih. Med skoraj 190 društvi je mladinska ekipa «Poleta» na odličnem 53. mestu v Italiji, kar je prav gotovo izreden uspeh, zlasti še, če pomislimo, da goji balinanje komaj dve leti. V deželi Furlaniji - Julijski krajini je Poletova mladinska ekipa na drugem mestu. Čestitamo!

ODBOJKA

V DOLINSKI TELOVADNICI

Izenačeni boji na turnirju KASTA

V nedeljo se je kljub mrazu in burji, zbral v telovadnici v Dolini odbojkarski odsek Kaste.

Prireditelji so salomonsko odločili, da bodo ekipe mešane in tako so dekleta priskočila na pomoč fantom. To se sicer sliši nekoliko čudno, a je bilo prav tako: dekleta so se bolje odrezala od fantov in so bile pravi stebri vseh treh ekip.

Vse tri tekme so bile borbene in pestre. Ekipe so bile enakovredne in tako je odločila o zmagovalcu le spretnost in seveda tudi sreča, ali prisebnost v odločilnih trenutkih. Vsaka ekipa je enkrat zmagala in enkrat je bila poražena, a ker se je ena tekma končala z izidom 2:1, je bila končna lestvica zelo enostavna: zmagala je ekipa B, druga je bila ekipa C in tretja ekipa A. Tekmovanju je prisostvovala publika, ki je vneto bodrila udeležence. Padale so dobrohotno zbadljive pripombe.

IZIDI

A — C 0:2 (12:5, 6:15)
A — B 2:1 (14:16, 15:10, 16:14)
C — B 0:2 (18:20, 10:15)

EKIPA A: Saška Miot, Dora Žagar, Brginc, Žiberna, Guštin, Stopar, Jurkič.

EKIPA B: Suzana Grgič, Mara Trenta, Marušič, Čuk, Lovriha, Mezgec, Krpan.

EKIPA C: Sonja Panjek, Franka Slavec, Bruna Manin, Cupin, Žerjal, Fischer, Kufersin.

O. K.

Priznanje našemu športu

Oddaja o odbojkarski problematiki

Jutrišnja oddaja Radia Trst A «Glasbeni ping-pong» bo posvečena naši odbojkarski problematiki. Gost oddaje bo Boris Simoneta, odbornik ZSŠDI za odbojko.

ŠD SOKOL

obvešča, da je tečaj otroške telovadbe vsak ponedeljek in četrtek, od 15. do 17. ure, v telovadnici osnovne šole v Nabrežini.

* * *

ŠD SOKOL

obvešča, da se je začel tečaj rekreacijske in predsmučarske telovadbe za odrasle. Treningi so vsak petek, od 20.30 do 22. ure, v telovadnici italijanske srednje šole v Sesljanu.

V SREDO JE BIL ŠESTI OBČNI ZBOR LONJERSKEGA DRUŠTVA

Razvejana dejavnost ŠD Adria

Veliki uspehi na organizacijskem področju - Mladi atleti zadovoljili

V sredo je bil v Lonjerju šesti redni občni zbor športnega društva Adria. Pred velikim številom članov (44), in številnimi gosti, med katerimi so prinesli pozdrave predsednik ZSŠDI Vojko Kocman, predstavnik Kolesarske zveze Slovenije Simon Tulipan, ter predsednik Kolesarskega društva Kokrica Lojze Dežman, ki je skupno s tovarišema Žbontarjem in Bajžljem predstavljal to pobrateno kolesarsko društvo, so odborniki lonjerskega društva podali obračun enoletnega plodnega delovanja bodisi kolesarskega kot tudi atletskega odseka.

Kot so v svojih poročilih poudarili predsednik društva Malalan, ki je zapustil to svoje odgovorno mesto, tajnik Pečar in podpredsednik Ruzzier, so društveni delavci v pretekli sezoni dosegli nekatere izredno dobre uspehe, tako na tekmovalnem kot organizacijskem področju. Da je bilo celotno delovanje zelo razvejano, priča že podatek, da so člani društva opravili v komaj zaključeni sezoni, ko so bili vsak teden angažirani bodisi na stadionih kot na cestah, preko sto nastopov, od tega jih 46 odpade na atletski odsek, v katerem se v veliki večini udejstvujejo mladi, ki dajejo dobre upe za nadaljnje delovanje društva.

Če se omejimo na nekatere statistične podatke, potem vidimo, da niso društveni delavci v pretekli sezoni stali križem rok. Trideset atletov, med katerimi jih ima dvajset manj kot štirinajst let, je nastopalo na tekmovalnih progah v deželi Furlanija-Julijska krajina. Najmlajši so tekmovali na nastopih propagandnega sektorja FIDAL in bili zelo uspešni v posameznih kategorijah. Mladinci in člani pa so tekmovali širom po deželi in glede na društvene razmere povsem zadovoljili.

Kolesarji pa so poleg nastopov v naši deželi sodelovali še na italijanskem državnem prvenstvu, na raznih dirkah v Venetu in Lombardiji, ter imeli pet nastopov v Sloveniji, kjer so se vedno dobro odrezali. Hiba društva je mladinski sektor pri kolesarjih, kamor niso bile vložene še vse moči, da bi dosegli zadovoljivo raven.

Zelo uspešno pa je bilo društvo na organizacijskem področju, saj so lonjerski kolesarski delavci priredili v minuli sezoni štiri dirke, sodelovali pri organizaciji ene in bili pokrovitelji dirke v Kokrici, kjer so nastopali s pobratenimi kolesarskimi klubi iz Slovenije. Najpomembnejša je bila prav gotovo amaterska mednarodna kolesarska dirka za Trofejo ZSŠDI marca meseca, ko je domačim kolesarskim delavcem uspelo pripeljati v Lonjer preko šestdeset jugoslovanskih, nemških in švicarskih kolesarjev amaterjev in štirideset najboljših italijanskih amaterskih kolesarjev.

Zelo važni pa so bili stiki s Kolesarsko zvezo Slovenije, tako da je to sodelovanje že obrodilo sadove in bodo športni delavci Adrie prihodnje leto soudeleženi pri organizaciji mednarodne dirke Alpe Adria.

Po pozdravih gostov se je razvila plodna diskusija, ki se je v glavnem vrtela okrog vprašanja vključevanja najmlajših v društvene vrste tako na tekmovalnem kot organizacijskem področju, nakar so se društveni delavci zahvalili dosedanjemu predsedniku za dolgoletno plodno vodenje društva, ko se je iz skromne skupnice ljubiteljev kolesarstva ustvarila v vasi športna organizacija, ki je v komaj šestih letih dosegla rezultate, za katere si ni ob ustanovitvi nihče niti predstavljal, da bodo prišli.

Sledile so volitve novega odbora. Za predsednika, ki bo društvo vodil v sezoni, polni raznih obveznosti, predvsem na organizacijskem področju, je bil izvoljen Stojan Udovič, dolgoletni podpredsednik lonjerskega društva in zavzet kolesarski delavec. Z njim pa bodo v prihodnji sezoni sodelovali Fabio Ruzzier, Zvonimir Lorenzi, Radivoj Pečar, Ljubo Čok, Danilo Maver, Jurij Močilnik, Rudi Sosič, Nino Maver, Nino Zudek, Egon Renko, Pavel Blokar, Miran Batič, Učo Glavina, Lucijan Malalan, Učo Pečar, v nadzorni odbor pa so bili izvoljeni Mirko Čok, Celestin Glavina in Stelio Ferfolja. Odborniki si bodo funkcije razdelili na svoji prvi seji, ki bo v četrtek, 15. t.m. v Lonjerju, ko bodo tudi pripravili program delovanja v prihodnji sezoni.

R. Pečar

DELOVANJE ZSŠDI

Nekaj misli po 7. občnem zboru ZSŠDI

Pred tednom dni je naša krovna športna organizacija ZSŠDI na svojem 7. rednem občnem zboru delala obračun enoletnega delovanja na telesnokulturnem področju. Izvršni odbor Združenja pa se ni spremenil, ker dveletni mandat zapade leta 1978. Ker ni bilo «volilnih obveznosti», so bili posegi in doprinos vseh v glavnem konstruktivno usmerjeni v analizo ključnih problemov, ki otežkočajo in celo ovirajo nemoten razvoj našega športa. Ne moremo pa mimo vse prej kot vzpodbudne ugotovitve, da so nekatera društva (predvsem nogometna) neopravičeno izostala in tako še enkrat pokazala nesprejemljiv odnos do skupnih, koordiniranih prizadevanj, da bi športno udejstvovanje razvijali po tistih smernicah in načelih, ki morajo biti prisotni pri slehernì slovenski osnovni športni organizaciji.

Na kratko se bomo zaustavili pri nekaterih smernicah oziroma napotkih, ki so bili izrečeni na občnem zboru in ki po našem mnenju izpričujejo glavne obveznosti, ki jih bo moralo ZSŠDI vključiti v svoj program dela.

1. V zadnjem letu so se še povečali in popestrili stiki ter sodelovanje s športnimi organizacijami oziroma klubi v matični domovini. Po tej poti bo treba nadaljevati, ob podpori in posredovanju ZTKOS, da se bo naša mladina spoznala z vrstniki v Sloveniji, s koroškimi brati in s športniki drugih republik (BiH). Poleg stikov na ravni osrednjih organizacij pa bo treba še izboljšati stike med posameznimi društvi z obeh strani meje.

2. Kot je poudaril predsednik v svojem poročilu, bo treba v letu 1978 usmeriti vse napore v Beneško Slovenijo, kjer se po katastrofalnem potresu razmere spreminjajo na boljše. Težiti je treba po ustanovitvi novih športnih društev (sedaj obstaja le Beneško planinsko društvo v Čedadu), ki morajo postati ne le telesnokulturna središča, temveč nosilci, oziroma buditelji narodne zavesti. V ta namen bo treba organizirati skupne akcije in prireditve, ki bodo s sistematičnim in kontinuiranim pristopom nedvomno botrovale k uveljavitvi slovenskega športa tudi na tem tako ogroženem koščku slovenske zemlje.

3. Večjo pozornost bo treba posvetiti nogometni problematiki in, če ne bo druge rešitve, bo treba tudi učinkovito ukrepati, da pravočasno rešimo naš nogomet pred tistimi nevarnostmi, ki ga vedno bolj pogojujejo in vodijo v neizbežno propast. Dejstvo, da je večina nogometnih društev izostala na občnem zboru, dovolj zgovorno priča, da nekatera društva zavestno nočejo voditi take športne politike, ki jo svetuje krovna organizacija in ki bi bila edina primerna za društva, ki so in hočejo ostati slovenska. Treba bo odločneje postopati, da bodo vse slovenske enajsterice pozdravljale po slovensko, da bi omejili in po možnosti odpravili vključevanje vse večjega števila igralcev italijanske narodnosti, ki so ponekod že v večini.

4. Če izvzamemo nogomet, je gojitev večine ostalih panog pogojena od pomanjkanja primernih športnih objektov. V Gorici bodo sicer v najkrajšem času dokončali telovadnico v sklopu novega športnega centra, to pa ne velja za tržaški športni center, katerega bodo baje začeli graditi komaj čez kako leto. Naša društva bodo zato morala še naprej iskati zasilne rešitve, v upanju, da bodo v skladu z državnim zakonom št. 382 postale z decentralizacijo lažje dostopne tudi šolske telovadnice. Našim društvom pa priporočamo, da si sama s prostovoljnim delom ustvarijo manjše objekte, predvsem za rekreacijo, ki so ravno tako potrebni in pomembni za vsestranski razvoj našega športa.

5. Šolanje kadrov je bilo in bo ena izmed glavnih skrbi Združenja, saj bomo lahko le z zadostnim številom kvalificiranih športnih delavcev samostojno vodili napredno in učinkovito športno politiko. Tu mislimo tako na usposabljanje trenerjev in igralcev kot tudi na vzgajanje funkcionarjev: zato morajo društva poskrbeti za množičen obisk raznih tečajev in seminarjev, ki jih bo priredilo Združenje.

6. Odnos, ki ga imajo nekatera društva oziroma posamezniki do Združenja, je nepravilen in nesprejemljiv, kar slabi medsebojno sodelovanje in ustvarja nepotrebne nesporazume, katerim bi se lahko izognili. Društva se morajo zavedati, da je Združenje njihovo in da so napori krovne organizacije vperjeni v ustvaritev čimboljših pogojev za razvoj telesne kulture. Če bodo društva nekaj nudila Združenju, bodo tudi deležna najširše pomoči: to lahko primerjamo vlaganju v banko finančnih sredstev, ki se nato vračajo z obrestmi.

7. V poslovnem letu 1978 bo ZSŠDI stremelo za tem, da bi se vključila v krovno organizacijo tudi tista društva, ki zaenkrat niso članice Združenja. Skupen nastop vseh društev bi predstavljal dodatno jamstvo za učinkovitejše reševanje naše problematike.

* * *

Okrogla miza o plavanju

V petek, 16. t.m., bo ob 20. uri na sedežu ZSŠDI okrogla miza o plavalnem športu, ki ga pod pokroviteljstvom ZSŠDI prireja tržaški pomorski klub Sirena. Govor bo o možnosti, da bi organsko razširili delovanje tudi na plavanje. Vabljena so vsa društva in vsi tisti, ki se zanimajo za to športno panogo. Januarja bo v Trstu tečaj za vaditelje plavanja.

* * *

Rekviziti

Vsa društva, ki gojijo odbojko in so preko Združenja naročila večje število odbojkarskih žog, vabimo, da jih v tem tednu dvignejo na sedežu ZSŠDI.

* * *

Trening reprezentance

Trening kandidatk za odbojkarsko reprezentanco ZSŠDI bo v nedeljo, 18. t.m., tj. teden dni kasneje, kot je bilo prvotno določeno. Kraj treninga bo pravočasno določen.

* * *

Press-center ZSŠDI

Tudi danes bo od 15. ure dalje na sedežu Združenja deloval «Press-center ZSŠDI», ki zbira podatke o nastopih slovenskih ekip v raznih ligah in panogah. Kdor bi rad posredoval ali pa izvedel za rezultate že zaključenih športnih dogodkov, lahko zavrti telefonsko številko 767304 (telefon Združenja). Komisija za tisk in propagando vabi k sodelovanju športne delavce vseh naših društev in pa tudi navijače, da bi tako tiskovni urad, ki bo takoj sestavljal tiskovna poročila za sredstva javnega obveščanja, pridobil na učinkovitosti.

—bs—

ATLETIKA

VČERAJ NA STADIONU «1. MAJ»

VELIK USPEH BOROVEGA KROSA

Borova ekipa osvojila prvo mesto - Adria z največjo udeležbo

Velik uspeh na včerajšnjem troboju v krosu, ki ga je organiziralo ŠZ Bor na stadionu «1. maj». Nastopilo je veliko število mladih atletov, točneje 17 deklic in 25 fantov, najštevilnejša skupina je bila mladih Lonjercev društva Adrie.

Na končni lestvici je le za eno točko zmagal Bor pred proseško-kriškim Levstikom, in tretja je bila Adria, ki pa je bila «oškodovana», kolikor ne goji redno ženske atletike. Torej zmaga je pripadla tisti ekipi, ki je dokazala solidnejši kolektiv. Čeprav je Bor zmagal le v eni skupini, je nabral dragocene točke tudi v vseh ostalih. Lonjerska Adria je prikazala nekaj talentov med dečki, Levstik pa se je izkazal med deklicami.

DEKLICE (1965 IN MLAJŠE)

Najmlajše deklice so morale preteči 600 m. Takoj so prešle v napad Gabrijela Mastronuzzi, Tanja Starc in Andreina Menegatti. Po prvem krogu pa je drobna Andreina še potegnila in zmagala s precejšnjo lahkoto, dosežen čas pa je bil celo boljši od rezultata, ki so ga pozneje dosegli dečki na isti progi.

1. Andreina Menegatti (Levstik) 1'58"5, 2. Tanja Starc (Bor), 3. Gabrijela Mastronuzzi (Bor), 4. Sonja Rucel (Levstik), 5. Elena Lorenci (Adria), 6. Erika Štoka (Levstik), 7. Sonja Bucavelli (Levstik), 8. Irena Kebar (Bor), 9. Tanja Gombač (Adria), 10. Elena Del Gobbo (Adria). Tamara Danieli (Levstik) odstopila.

DEKLICE (1963 - 1964)

Starejše deklice so imele za približno 100 m daljšo progo. Takoj je povedla Nadja Menegatti, za njo pa so se dobro borile Klara Stefani in Giovanna Nugnes. Na začetku drugega kroga pa je Nadja delno odpovedala in zmaga je z lahkoto pripadla Klari. Zanimivejši pa je bil zaključni sprint za drugo in tretje mesto, ko je predstavnica Levstika le obdržala srebrno kolajno.

1. Klara Stefani (Levstik) 2'27", 2. Nadja Menegatti (Levstik), 3. Giovanna Nugnes (Bor), 4. Karmen Menegatti (Levstik), 5. Valnea Cibic (Levstik), 6. Rosana Paoli (Bor).

DEČKI (1965 IN MLAJŠI)

V tej skupini, ki je bila najmnožičnejša, je bilo že od vsega začetka razvino, da bo boj za prvo mesto osebna zadeva med borovcem Gašperlinom in Lonjercem Bonanom. Mladi borovec je takoj prešel v vodstvo in prvo mesto tudi ohranil do konca.

1. Aljoša Gašperlin (Bor) 2'00"5, 2. Fausto Bonanno (Adria), 3. Boris Paoli (Bor), 4. Vasili Pečar (Adria), 5. Marko Saksida (Adria), 6. David Gregori (Adria), 7. Igor Kakovič (Adria), 8. Alfredo Zudek (Adria), 9. Fulvio Benci (Adria), 10. Nikola Tence (Levstik), 11. Damjan Glavina (Adria), 12. Sandro Lorenci (Adria), 13. Fabio Brigadini (Adria), 14. Igor Čok (Adria), 15. Vili Lorenci (Adria), 16. Bruno Selez (Bor).

DEČKI (1963 - 1964)

Starejši dečki so morali trikrat preteči progo za skupnih 900 m. Gre povedati, da je bila ta skupina prav tista, ki je največ navdušila prisotne, saj je boj za prvo mesto med končnim zmagovalcem Sandrom Zudekom in drugouvrščenim Robertom Soavejem trajal skozi vse kroge, na koncu pa je silovito potegnil tudi David Poljšak, ki je obema ogrožal prvo mesto.

1. Sandro Zudek (Adria) 3'23", 2. Robert Soave (Levstik), 3. David Poljšak (Bor), 4. Štefan Schillani (Bor), 5. Ivo Glavina (Adria), 6. Peter Zupančič (Bor), 7. Peter Paoli (Bor), 8. Diego Batič (Adria), 9. Aleksander Sedmak (Levstik).

EKIPNA LESTVICA (DEKLICE)
Levstik 26; Bor 14; Adria 2.

EKIPNA LESTVICA (DEČKI)
Adria 19; Bor 18; Levstik 5.

SKUPNA LESTVICA

1. Bor	32
2. Levstik	31
3. Adria	21

Ob koncu je predsednik Bora podelil nagrade in se vsem zahvalil za udeležbo.

A. B.

NOGOMET

ZAOSTALA TEKMA

Brežani osvojili dragoceno točko

Breg — Costalunga 0:0

BREG: Chermaz, Bonazza (Rodela), Krevatin, Sovič, Melon, Jež, Križman, Cadenaro, Klun, Strnad, 12 Smotla, I., 14 Peroša.

Kljub slabi obveščenosti, se je na preloženi tekmi, ki je bila v četrtek, zbralo približno 300 gledalcev, katerih dobršen del je pripadal navijačem gostujočega moštva.

Costalunga je lepo zaigrala zlasti v prvem polčasu, ko je prišla do izraza njena skupna igra s točnimi predložki odličnega Palcinija. V napadu je bil najnevarnejši Carcangiu, s katerim je imel Krevatin dokaj dela. Breg je začel tekmo neurejeno in je igral podrejeno vlogo ves prvi polčas. V drugem delu tekme so bili «plavi» učinkovitejši. Dagri je bil v tem delu srečanja steber obrambe, Križman pa odličen režiser v napadu in je tako razpoloženemu in živahnemu Ježu večkrat uspelo spraviti v zagato nasprotnike.

Costalunga je imela že v 3. minuti ugodno priložnost, ko je spravila v zmedo Bregovo obrambo. Najbrž odločilno in edinstveno priložnost je zapravil Palcini, ki je v 29. minuti zastreljal enajstmetrovko, ki jo je sodnik dosodil s preveliko lahkoto.

V drugem delu srečanja so «plavi» zaigrali napadalno in izsilili več strelov iz kota, kar pa ni presenetilo pazljive obrambe gostov, katero so okrepili tudi igralci iz prednjih vrst.

Izid je bil pravičen in je posebno zadovoljil domačine, ki potrebujejo točke. Costalunga pa je vseeno obdržala korak z vodečimi.

JOLO

NOGOMET

3. AMATERSKA LIGA

Druga zaporedna zmaga doberdobske Mladosti

Azzurra — Mladost 1:2 (1:1)

AZZURRA: Menichino, Rupil, Titta, Komišček, Zamaro, Letri, Pelizon, Bigot, Teresin, Polans, Bastiani.

MLADOST: Ulian (Silvan Ferfolja), Faccio, Bettini, Barbana, Marizza, Dužman, Karel Ferfolja (Cellini), Eugen Ferfolja, Gabrijel Ferfolja, Nardon, Gergolet.

STRELCI: v 7. in 75. min. Gabrijel Ferfolja, v 30. min. Pelizon.

SODNIK: Cumini iz Vrboljana.

Mladost je šla v Gorico, da osvoji vsaj točko. Novi trener Barbana (ki trenira Mladost s pomočjo Karla Gergoleta), je tokrat postavil isto ekipo na igrišče, ki je v nedeljo prepričljivo premagala solidno goriško Edero. Novost današnjega srečanja je bila tudi v tem, da je v drugem polčasu po večletnem premoru zopet nastopil zanesljivi vratar Silvan Ferfolja.

Zmaga Mladosti je bila povsem prepričljiva in zaslužena zaradi požrtvovalnosti vseh naših igralcev, ki so prikazali, poleg lepega nogometa tudi visoko tehnično raven. Poleg tega moramo še povedati, da je bila zmaga pomembnejša, saj so Doberdobci nastopili proti solidni in izkušeni ekipi, ki sodi v sam vrh tega prvenstva.

G. F.

ROD MODREGA VALA • TRST

TABORNIŠKI KOTIČEK

GORICA •

Pozimi na Golakih

Ob obletnici zimskega bivaka na Komni sva se z Gamsom odpravila prvo soboto v decembru na Golake (1445 m) na Trnovski planoti. Sredi popoldneva sva se pripeljala na Predmejo, kjer se je pokrajina popolnoma spremenila. V Lokavcu in v Mečjem kotu je bilo še vse zeleno, tik pred Predmejo pa je že bilo vse pod snegom. Nadaljevala sva peš, oprtana s polnim nahrbtnikom in vrsto pritiklin, ki sva jih po lanskih izkušnjah potrebovala za bivak.

Po dveh kilometrih v smeri Lokev sva zavila po makadamu gozdne ceste. Tod je bilo že spluženo. Po širši poseki v obliki amfiteatra pa sva zavila po kolovozu, ki se je kar strmo dvigal po Slovenski transverzali. Živo barvane markacije so nama kazale pravilno smer, snega pa je bilo čedalje več. Sledila sva nekaj dni stari gazi, tako da se nama ni prehudo vdiralo.

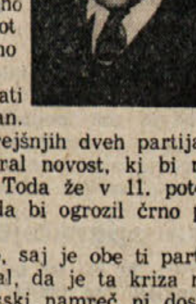
Ob spoznanju, da bo sonce kmalu zašlo, sva se po enournem vzpenjanju ustavila in poiskala prostor za bivak. Naslednji dan sva spoznala, da sva bila četrt ure hoje od Iztokove koče, ki pa je itak neoskrbovana in zaprta. Bivak sva v redkem gozdu zgradila ob debeli smreki in sicer iz močnih vej in šotork. Vse sva zadelala s snegom in smrekovimi vejami. Bila je že trda tema, ko sva si prižgala ogenj in si v ponvi scvrla klobase, ki sva jih zalila s čajem iz termovke. S preizkušeno tehniko sva si uredila ležišče, zlezla v spalno vrečo in se pozno v noč razgovarjala o najrazličnejših rečeh. Zunaj pa se je prebujala burja in se visoko v smrekovih vejah v sunkih zaganjala mimo Čavna v Vipavsko dolino. Bivak sva postavila v res dobrem zavetju, tako da je ob temperaturi —4 C (toplomer sva imela zunaj ob smrekovem deblu) bilo vse, kot sva predvidevala.

Zjutraj ob 7. uri sva si skuhala čaj, še malo poležala, potem pa sva se brez opreme, z nekaj čokolade in fotografskim aparatom odpravila mimo Iztokove koče na vrh Golakov. Kmalu sva po strmini gazila do kolen. Ko sva dosegla greben pa nas je začela motiti krepka burja in sva se med kratkimi premori stiskala za debelejšimi drevesi. Vendar pa sva bila zadovoljna, kajti vreme je bilo suho in sončno. Občasno se nam je odprl pogled na gorovje proti zahodu in deloma proti severu.

Na vrhu je tako pihalo, da sva med slikanjem morala čepeti. Navzdol sva ponekod šla kar naravnost po globokem snegu, saj je bil suh in ni bilo nobene nevarnosti. Nabrala sva suhljadi, predvsem smrekovo dračje, in si zraven bivaka skuhala ekspres gobovo juho, ki sva jo s pravo slastjo pojedla.

Potem ko sva vse počistila in pospravila, sva se odpravila v sproščeni hoji proti Predmeji, kjer sva zadostila skupni želji: naročila sva pol litra kuhanega vina. Domov sva se vračala ob uri, ko so se ljudje podajali z avtomobili na nedeljski popoldanski potep v Rožni dolini pa so kolone pešcev čakale na mejnem prehodu, da bi se takoj zatem porazgubile v trušču in zabavi Andrejevega sejma.

ŠAHOVSKA PANORAMA



V sedmih dneh, od 2. do 8. decembra, je bila v dvoboju Spasski - Korčnoj odigrana ena sama partija — šesta. Kar dvakrat si je Spasski vzel «time-out» in tako pridobil kar pet dodatnih dni za počitek. Po pravilniku dvoboja mu je odmor a bakrat moral potrditi uradni zdravnik, ki je ugotovil prehlad. Pravzaprav je to določilo, da je potrebno za time-out še zdravniško potrdilo, že dav no postalo neprimerno. Pri maratonskem, skrajno napornem dvoboju na 20 partij naj bi imela nasprotnika popolnoma proste odločitve, kdaj in zakaj ho četa izkoristiti vsak svoje tri time-oute.

V šesti partiji je Spasski zopet poskušal omajati Korčnojevo francosko obrambo, toda zopet zaman. V 7. potezi je sicer igral zopet drugače kot v prejšnjih dveh partijah, ko je imel bele figure, in v 8. potezi je serviral novost, ki bi mu morda lahko nudila izglede za igro na zmago. Toda že v 11. potezi je pogrešil, nakar ni imel nikjer več možnosti, da bi ogrozil črno pozicijo. Nasprotno, še sam se je moral braniti.

Spasski je v drugi in tretji partiji imel krizo, saj je obe ti partiji izgubil. Nato je s tremi zaporednimi remiji pokazal, da je ta kriza minila. Toda kmalu se utegne pojaviti nova! Spasski namreč ni doslej še nobene partije dobil in tudi ni imel nikjer, razen morda v četrti partiji, niti izgledov za igro na zmago. Za zmago v dvoboju pa je treba dobivati partije, ne samo remizirati, zlasti še, ko ima nasprotnik že naskok dveh točk. Če torej Spasski vsaj nekako ob polovici dvoboja ne prične z zmagami, utegne postati njegov položaj kritičen ali celo nepopravljiv. Seveda se Spasski sam tega še posebno dobro zaveda in njegova time-outa naj bi mu najbrž tudi pomagala, da se še bolj poglobi in «zagrize» v igro.

Francoska obramba

Beli: SPASSKI Črni: KORČNOJ

(Šesta partija dvoboja, Beograd, 6.12.1977)

1. e4 e6 2. d4 d5 3. Sc3 Lb4 4. e5 c5 5. a3 Lc3: + 6. bc3: Se7 7. Sf3

V 2. partiji je igral Spasski tu 7. Dg4, v 4. pa 7. a4. S teoretskega stališča so vse tri poteze približno enako «pravilne».

7. ... Ld7

Meri na točko a4, ki je v tej varianti kritična. Druge možnosti tu so še 7. ... Da5, 7. ... Sbc6 in 7. ... Dc7

8. dc5:

To pa je vsaj na tem mestu nenavadno in celo popolnoma novo. Euwe pravi v svojem znamenitem učbeniku otvoritev (Haag 1947), da je «poteza nenavadna, toda vredna preizkušnje. Beli oslabi pozicijo svojih kmetov, zagotovi pa svojima lovcema pomembno aktivnost». Toda tudi Euwe navaja dc5: že v 7. potezi, torej namesto 7. Sf3.

8. ... Dc7 9. Ld3 La4(!)

Beli bi bil lahko ta izpad preprečil, če bi bil igral 9. a4.

10. Le3 Sd7 11. Db1?

Gligorić označuje to v svojem odličnem televizijskem komentarju tako po partiji kot napako in navaja kot pravilno 11. Ld4 Sc5: 12. De2 z dobrimi izgledi belega.

11. ... Sc6

Treba je bilo preprečiti 12. Db4.

12. Sd4 Sde5: 13. Lb5 Da5(!) 14. La4: Da4: 15. 0—0 0—0 16. Db3 Db3:

Sedaj beli konsolidira pozicijo svojih kmetov in izgledi so približno enaki. S 16. ... Da5 bi bil lahko črni postavil nasprotnika pred težje probleme.

17. cb3: Tfc8 18. Sb5 Sg4 19. Sd6 Se3: 20. fe3: Tc7 21. a4 Se5

Vsaka stran ima premoč kmetov na drugem krilu, pri čemer so črni kmetje bolje postavljeni, beli c-kmet pa je najdlje prodrl. Po Velimiroviću bi bilo namesto zadnje poteze 21. ... b6 dajalo črnemu nekoliko boljše izglede, ker bi umrtvilo bele kmete.

22. b4 b6 23. e4 bc5: 24. ed5:(!) ed5:

Tudi 24. ... cb4: 25. cb4: ed5: 26. Tad1 Td8 27. Td5: f6 28. Tfd1 Tcd7 29. Sf5! vodi samo do enake končnice.

25. Tfd1 cb4: 26. cb4: Sc4 27. Td5: Td7 28. Sf5! Td5: 29. Se7 + Kf8 30. Sd5: Td8

Črne figure so nekoliko aktivnejše, toda remi je vendarle neizbežen.

31. Sc3 Td2 32. a5 Tc2 33. Sb5 a6 34. Sd4 Td2 35. Sc6 Tb2 36. Td1 g5 37. Td3 h5 38. h3 h4 39. g3 hg3: 40. Tg3: f6 41. Tc3

Kuvertirana poteza.

41. ... Se5 42. Se5: fe5: 43. Tc5 Tb4: 44. Te5 Th4. Remi.

Angleška otvoritev

Beli: KORČNOJ Črni: SPASSKI

(5. partija dvoboja, Beograd, 30.11.1977)

1. c4 c5 2. Sf3 Sf6 3. Sc3 Sc6 4. d4 cd4: 5. Sd4: e6 6. g3 Db6 7. Sb3 Lb4(!) 8. Lg2 Da6! 9 Sd2 Lc3: 10. bc3: 0—0 11. 0—0 d5 12. Db3 Ld7? (12. ... Sa5! 13. Da3 b6!) 13. Da3 Sa5 (Da3:!) 14. cd5: ed5: 15. c4 Lg4 16. Lb2?! (16. cd5: Le2: 17. Te1!) Se4! 17. Se4: de4: 18. Lc3 Sc4: 19. Da6: ba6: 20. Le4: Tab8 21. f3 Le6 22. Tfb1 a5(!) 23. Ld3 a4 24. Kf2 a3 25. Tb3 Sb2 26. Ta3: Sd3: + 27. ed3: Tfd8 28. Td1 Td7 29. g4 f6 30. Td2 Kf7 31. Ta4 Tb5 32. Ld4 a5! 33. Lc3 Tc7 34. Ta3 (34. Ta5: Ta5: 35. La5: Ta7) a4! 35. Ld4 Tb4 36. Tc3 Tc3: 37. Lc3: Tb5 38. a3 h5 39. h3 hg4: 40. hg4: f5! 41. g5 Tb3 42. Lb4 f4 43. Te2 Ld5 44. Te5. Remi.

Vasja Pirc

KOŠARKA

NARAŠČAJNIŠKO PRVENSTVO

Dom zopet uspešen

POM ARA — Dom 69:92 (38:43)

DOM: Kanteli, Valtrič, I. Devetak, M. Kont, Č. Juran, Bučinel 10, Vižintin, Sancin 6, U. Dornik (k) 37, D. Devetak 37.

V prvenstvu naraščajnikov goriški Dom nadaljuje s svojimi uspešnimi nastopi. Gojkovičevi varovanci so se namreč vrnili iz Tržiča z novim parom točk in so tako drugi na skupni lestvici, ker morajo odigrati še zaostalo tekmo.

V četrtek so se «belo-rdeči» spoprijeli z ekipo Pom Ara iz Tržiča. V uvodnih minutah so prešli v vodstva domačini, ki so s consko obrambo spravili v težave domovce.

V drugem delu srečanja so domovci preuredili svoje vrste in so zlasti po zaslugi odličnega Uga Dornika, ki je bil pri metih od daleč nepogrešljiv, popolnoma razbili consko obrambo domačinov.

Velja še omeniti Diega Devetaka, ki je kot običajno dobro igral v napadu, v obrambi pa se je zopet premalo potrudili.

Vladimir

V ČETRTKOVIH TEKMAH V RAZNIH MLADINSKIH NOGOMETNIH PRVENSTVIH

VISOKA ZMAGA KADETOV PROSEŠKEGA PRIMORJA

Prosečani so premagali tržaško Edero kar s 7:0 - Tudi Primorec osvojil dragoceni točki

Edera — Primorje 0:7 (0:2)

PRIMORJE: Adamič, Blažina, Verša, Timeus, Sinatra (Lanza), Terčić, Husu, Milič, Albi (Štoka), Persi in Guštin.

STRELCI: dva Guštin in Milič, Blažina, Verša in en avtogol.

V zaostali tekmi prvenstva kadetov je proseško Primorje nepričakovano z visoko zmago odpravilo tržaško Edero in tako prekoračilo Tržačane v skupni lestvici. Sam rezultat jasno priča dejansko stanje na igrišču. Primorje je tokrat zaigralo res dobro tako v obrambi kot na sredini igrišča in v napadu, kjer se je posebno izkazal Guštin, ki je obenem dosegel tudi dva lepa zadetka. Prosečani so popolnoma gospodarili na igrišču. Tudi do zadetkov je Primorje prišlo brez večjih težav, še posebej v drugem polčasu, ko so domačini popolnoma popustili pobudo «rdeče-rumenim».

H. V.

Primorec — Campi Elisi 2:1 (0:1)

PRIMOREC: Grgič, (v d.p. Krevatin), Romeo Malalan, Angel Milkovič, Saražin, Cibic (v d.p. Edvin Kralj), Križmančič, Darij Malalan, Krasna, Igor Kralj, Darko Kralj, Škerlavaj (v d.p. Mauro Kralj).

STRELCA za Primorec: Mauro Kralj in Edvin Kralj.

V zaostali tekmi prvenstva kadetov si je Primorec priboril dve dragoceni točki. Trebenci so si zmago zaslužili, saj so bili boljši tekmeci. V prvem polčasu so zaigrali nekoliko bolje kot v drugem, a so prav v prvem delu prejeli zadetek zaradi neodločnosti v obrambi.

V drugem polčasu so Trebenci že v prvih minutah remizirali. Igor Kralj je z desnega krila podal pred vrata, kjer je Mauro Kralj neubranljivo premagal vratarja.

V 35. minuti drugega polčasa je Edvinu Kralju le uspelo, da s paraboličnim strelom premaga sicer solidnega vratarja gostov.

Bruno Križmančič

ZAČETNIKI

Esperia SL — Gaja 4:0 (2:0)

GAJA: Žagar, Tomè, Fabio Kalc, Križmančič, Milkovič, Čok, Robert Križmančič, Pečar, Kovačič, Wiljam Kalc, Aleksander Kalc, 12 Kralj, 13 Bak.

Začetniki Gaje so doživeli v četrtek še en visok poraz proti močni ekipi Esperia SL. Tržačani so na domačih tleh popolnoma zasluženo zmagali in tudi končali že prvi polčas v svojo korist kar z 2:0. Tudi po odmoru so Tržačani prevladovali in dali še dva gola in tako rezultat zaokrožili kar na 4:0.

d.gr.

Domio — Kras 1:0 (0:0)

KRAS: Igor Škabar, Klavdij Purič, Igor Purič, Doljak, Drago Purič, Franko Škabar, Lauzana, Škrk, Hrvatič, Castellani in Šuc.

Na razmočenem igrišču je v zaostali tekmi Kras tesno izgubil proti Domiu in končal jesenski del prvenstva na repu lestvice. Zmaga domačinov je bila zaslužena, saj so bili stalno na Krasovi polovici igrišča. «Rdeče-beli» so igrali zelo požrtvovalno in domačini so le s težavo prišli do edinega zadetka. Gol je padel v drugem polčasu, ko je napadalec preigral Doljaka in s težkega položaja z diagonalnim strelom nepričakovano premagal Škabarja.

R. B.

Kras — Inter SS 0:2 (0:1)

KRAS: Igor Škabar, Klavdij Purič, Igor Purič, Doljak, Drago Purič, Franko Škabar, Castellani, Škrk, Hrvatič in Petelin.

Kras je prepustil obe točki tudi opreČnemu Interju od Sv. Sergija, tokrat je v vrstah Krasa manjkal Šuc, poznala pa se je tudi odsotnost trenerja Hafnerja. Gostje so dosegli posrečen zadetek že v prvi minuti srečanja z visokim strelom od daleč.

V nadaljevanju srečanja si je Kras opomogel ter nizal napad za napadom. Vratar gostov pa je ubranil vse strele domačih napadalcev, ki niso imeli sreče v zaključnih akcijah. V enem od redkih protinapadov so igralci Interja drugič slavili z neubranljivim strelom v desni gornji kot. S tem golom je bilo tudi tekme praktično konec, kajti Krasovi napadalci so streljali prešibko, da bi lahko resneje ogrozili gostujočega vratarja.

R. B.

NAJMLAJŠI

Sant'Andrea — Primorje 1:2 (0:2)

PRIMORJE: Ostrouška, M. Villatora, Rustja, Tafuro, Metelko, Dolce, Sedmak, Sferza, Sardoč, Bukavec, F. Villatora.

STRELCI za Primorje: v 19. min. Sardoč in v 26. min. Sferza.

Na tujem je Primorje v zaostali tekmi zasluženo odpravilo tržaško moštvo Sant'Andrea. Kljub slabemu igrišču so Prosečani zaigrali dobro in to predvsem v prvem polčasu, ko so tudi dosegli oba zadetka. Tržačani so postali nekoliko nevarnejši le v drugem delu tekme, ko so Prosečani nekoliko popustili. Prosečani so sredi drugega polčasa zapravili tudi priložnost za tretji gol, saj je Sferza zgrešil enajstmetrovko. Proti koncu srečanja, ko je bilo že pričakovati zmago Primorja z 2:0, so domačini dosegli častni zadetek.

CICIBANI

Primorje — Fulgor 3:2 (3:0)

PRIMORJE: Spadoni, Simatz, Micheli, Sardoč, Kemperle, M. Comino, Faggin (D. Comino).

V prvenstvu cicibanov si je Primorje zagotovilo obe točki proti skromni ekipi Fulgor. Prosečani so si zmago popolnoma zaslužili, saj so zaigrali mnogo bolje kot gostje, ki so nudili odpor domačinom samo v drugem polčasu. V prvem delu igre so «rdeče-rumeni» vodili kar s tremi goli razlike. V nadaljevanju pa so gostje nepričakovano najprej dosegli častni zadetek, nato pa še drugi zadetek, tako da je končni izid ostal pri stanju 3:2.

H. V.

SNEŽNE RAZMERE

KRVAVEC	45 cm
VOGEL	80 cm
KOBLA (Bohinj)	15 cm
KRANJSKA GORA	30 cm
POKLJUKA	40 cm
ČRNI VRH	25 cm
LOKVE	20 cm
JEZERSKO	24 cm
ZATRNIK	10-30 cm
MOKRINJE	50 cm
NEVEJSKO SEDLO	40 cm
KOČA GILBERTI	60 cm
FORNI AVOLTRI	20 cm
FORNI DI SOPRA	15 cm
RAVASCLETTO	30 cm
ZONCOLAN	40 cm
SAURIS	50 cm
TRBIŽ	40 cm
VIŠARJE	55 cm
OVČJA VAS	40 cm
MATAJUR	50 cm
SEDLO CHIANZUTAN	40 cm

Uredništvo, uprava, oglasni oddelek,
TRST, Ul. Montecchi 6 PP 559 — Tel. 79 38 08 79 46 38 79 58 23 76 14 70
Podružnica Gorica, Ul. 24 Maggio 1 — Tel. 83 3 82 57 23
Naročnina
Mesečno 2.500 lir — vnaprej plačana celotna 25.000 lir. Letna naročnina za inozemstvo 38.000 lir, za naročnike brezplačno revija «DAN».
V SFRJ številka 2,50 din, ob nedeljah 3,00 din, za zasebnike mesečno 35,00 letno 350,00 din, za organizacije in podjetja mesečno 47,00, letno 470,00 din
Poštni tekoči račun za Italijo Založništvo tržaškega tiska, Trst 11-5374

PRIMORSKI DNEVNIK

Stran 8 11. decembra 1977

Za SFRJ Žiro račun 50101-603-45361 «ADIT» - DZS - 61000 Ljubljana, Gradišče 10/II. nad. telefon 22207
Oglasi Ob delavnikih: trgovski 1 modul (šir. 1 st., viš. 43 mm) 13.000 lir. Finančno-upravni 600, legalni 600, osmrtnice 250, sožalja 300 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglasi 150 lir beseda. Ob praznikih: povišek 20%. IVA 14%. Oglasi iz dežele Furlanije-Julijske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku ali upravi. Iz vseh drugih dežel v Italiji pri SPI.
Odgovorni urednik Gorazd Vesel
Izdaja in tiska ZTT Trst
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

POZOR!
START sport
na OPČINAH
Narodna ulica 87
vogal z Bazoviško ulico
NOVA TRGOVINA
za ŠPORT in REKREACIJO

ARGONAVTI
Hotel
ARGONAVTI
KIDRIČEVA 7
Tel. (065) 23-812
Telex: 34372 yu hotarg
ŽELITE PRIJETNO DOČAKATI NOVO LETO IN SE POSLOVITI OD STAREGA?
LAHKO SE ODLOČITE ZA SILVESTROVANJE V PROSTORIH:
— restavracije
— pivnice
— žar kluba
— prireditvene dvorane in
— nočnega bara
Aranžmaji so različni
VSAK ARANŽMA — svojevrstno doživetje
Za rezervacije se oglasite direktno na recepciji hotela, ki Vam bo postregla tudi z reklamnim materialom za Silvestrovo
VABLJENI!

ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA
DRŽAVNA USTANOVA ZA ELEKTRIČNO ENERGIJO
Roma — Via G. B. Martini 3

POSOJILO V OBVEZNICAH 7% 1971 - 1986 ZA 200 MILIJARD LIR

OBVESTILO LASTNIKOM OBVEZNIC

Po izžrebanju, ki je bilo 5. decembra 1977, ter v smislu zakonskih predpisov in pravilnika bodo s 1. marcem 1978 vnovčljive v višini 103% nominalne vrednosti pri običajnih poverjenih bančnih zavodih vse obveznice, ki sestavljajo naslednjih dvanajst oštevilčenih «serij» 10 - 23 - 54 59 - 78 - 93 - 95 - 103 - 113 - 117 - 147 - 155, ki so bile izžrebane in bodo izplačljive v smislu amortizacijskega načrta.

SMUČANJE — SVETOVNI POKAL

Stenmark prepričljivo prvi

Gros je bil sedmi, Križaj pa odličen osmi

VAL D'ISERE — Šved Stenmark si je prepričljivo zagotovil zmago v prvem letošnjem veleslalomu za svetovni pokal. Drugouvrščenega Švicarja Hemmija je premagal za 2"08, tretji je bil Švicar Fournier.

Italijan Gros je zasedel 7. mesto, Jugoslovan Križaj pa izvrstno 8., kar je doslej njegov najboljši dosežek v veleslalomu za SP.

* * *

CERVINIA — V ženskem slalomu za SP je zmagala Francozinja Pelen, pred svojo rojakinjo Serrat. Zinijeva, kot najboljša Italijanka, se je uvrstila na 12. mesto.

KOŠARKA

1. jugoslovanska liga: Beko - Jugoplastika 88:102, Borac - Kvarner 110:96, Rabotnički - Bosna 84:105, Cibona - Radnički 94:82, Dalvin - Partizan 90:112.

* * *

PROMOCIJSKA LIGA
Villesse - Bor 86:72
NARAŠČAJNIKI
Dom - Staranzano 114:61
MINIBASKET
Breg - Servolana 30:27

MOŠKA B LIGA
Bor — SAI Belluno 1:3
(14:16, 15:7, 8:15, 13:15)

NOGOMET

V C LIGI

Odločilen derbi

Derbi s Padovo bo za Triestino brez dvoma odločilnega pomena. Tržačani si namreč ponovnega spodrsljaja res ne morejo privoščiti in izhod iz trenutnih težav je le gladka zmaga. Nedeljska tekma v Cremi priča, da je Triestina v krizi. Celotna ekipa je odpovedala že na začetku srečanja. Naloga trenerja Tagliavinija je, da vlije svojim varovancem prepričanje v lastno moč.

Tedenske novice v tržaškem taboru so, kot običajno slabe. Politti, ki se je poškodoval na zadnji tekmi bo moral počivati vsaj mesec dni, Pezzopane, ki je bil izključen pa je bil zelo hudo kaznovan, saj ne bo smel igrati kar dve nedelji. Tagliavini bo moral tako ponovno dodeliti majico št. 3 Fontani, mesto stoperja pa bo prevzel Lucchetta. Namesto Polittija bo najverjetneje igral Mitri, ki se je v prvi ekipi še vedno dobro izkazal, v napadu pa bo, že od prve minute dalje igral Marcolini. Tržaška postava bo torej naslednja: Bartolini, Berti, Fontana, Mitri, Lucchetta, Salvadori, Andreis, Franca, Dri, Trainini in Marcolini. Na klopi za rezervne igralce bodo sedeli poleg vratarja Valsecchia vezni igralec Marcato in pa Rossi.

A. K.

ŠAH

V nadaljevanju šahovskega dvoboja za SP v Beogradu je Korčnoj premagal Spasskega in tako zdaj vodi s 5:2.

OBVESTILO

ŠD SOKOL obvešča, da odpade jutri, 12. t.m., otroška telovadba (zaradi šolskih volitev).

VELIKA RAZSTAVA POHIŠTVA
EDI MOBILI
UL. G. DI VITTORIO, 12/1
TRST — TEL. 813301
TRST CENTER
MILJE
SPALNICE
DNEVNE SOBE
SPREJEMNICE
VHODI
Vse za sodobno opremo in stilno pohištvo - Izbrani artikli
KVALIFICIRANO OSEBJE ZA SERVIS IN GARANCIJO
UGODNE CENE!
Odkupujemo rabljenega pohištva po ugodnih cenah
NOVA ČUDOVITA RAZSTAVA POHIŠTVA ZA KUHINJE

jutri
v kioskih
nova številka revije
la Bora
novi mesečnik
za tiste,
ki jim je Trst pri srcu
v dar
2 stari grafiki
Trsta
kupite jo zase
in za svoje daljne prijatelje

«Potrebujem sicer nov stroj, vendar bom raje povečal skladiščne zaloge...»

(z leasingom to lahko lepo uredim)

Neko podjetje se lahko znajde v položaju, da mora nabaviti ali obnoviti naprave, stroje opremo. Toda prav lahko se na primer zgodi, da v tistem trenutku nima na razpolago gotovine, ali pa bi raje razpoložljiva sredstva uporabilo drugače (za nakup blaga v gotovini, za povečanje skladiščnih zalog); ali pa je podjetje proti podpisovanju menic, oziroma ne mara uporabiti bančnih kreditov na tekočem računu, da bi jih ne blokiralo, ali pa podjetje enostavno ne more spremeniti proračuna za nakup tega, kar bi potrebovalo.

V teh primerih je leasing edina rešitev

Ko se znajdemo pred takšnimi problemi, je sistem kreditiranja «leasing mobiliare», ki ga Cassa di Risparmio di Trieste daje krajevnim ekonomskim operaterjem preko z njo povezanim Centrom leasing SpA, zelo dobrodošel.

Kako se zaprosi za operacijo leasing

Ko podjetje izbere opremo, naprave ali stroj in se z dobaviteljem dogovori o ceni in nakupnih pogojih, predloži prošnjo Centru leasing. Prošnja se predloži preko krajevnega sedeža Cassa di Risparmio di Trieste na njenih ustreznih formularjih. Prošnji je treba priložiti tudi proračun stroškov.

Pogodba

Ko se Centro leasing z zainteresiranim klientom dogovori glede najemnine, trajanja operacije ter preostale vrednosti, kupi stroj in mu ga da v najem z možnostjo odkupa. Ko se rok pogodbe izteče, preostanejo tri možne rešitve: nakup tega, kar je bilo dano v najem po ceni preostale vrednosti; avtomatično podaljšanje najema po občutno nižji najemnini glede na najemnino, ki je bila določena v prvotni pogodbi, ali, končno, vrnitev rabljenega na osnovi pismenega poročila.

Kdo lahko zaprosi za operacijo leasing

Leasing lahko služi vsakomur in vsi se ga lahko poslužijo: kmečka podjetja; trgovska in industrijska podjetja ne glede na njihovo razsežnost in ne glede na katerem področju operirajo; profesionisti za opremo studiov in laboratorijev; obrtniki, pa tudi javne ustanove na primer za nakup znanstvene opreme in naprav za obdelavo podatkov itd.

In še ena ugodnost

S posebnim deželnim zakonom (štev. 63 z dne 6. decembra 1976) je bila deželni ustanovi poverjena možnost, da daje majhnim in srednjim industrijskim podjetjem ter trgovskim podjetjem, ki delujejo v deželi Furlaniji - Julijski krajini, prispevke na račun kapitala na operacije leasing v višini 10 odstotkov nakupne vrednosti strojev in naprav do najvišje vrednosti 100 milijonov lir.

CENTRO LEASING SpA
Povezan za operacije leasing z zavodom
CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE
je banka tvoje družine in tvojega mesta

Mali oglasi

ŽELITE se poročiti? Informacije agencija «Conoscersi». Ul. Pellicerie 6, Videm — odprto ob sredah, sobotah popoldan in ob nedeljah dopoldan. Tel. 295923.

«CITROEN» — mehanična delavnica Cavalli, tudi drugih avtomobilov Ul. Rittmayer 4/a.

PAM železnina
STROJI — TEHNIČNI ARTIKLI
import-export
za industrijo, kmetijstvo in za dom
TRST (Industrijska cona)
DOMJO, 132 - Tel. 824-979

POTUJETE V RIM? V slovenskem hotelu Bled imate na razpolago hotelske usluge po različnih cenah, restavracijo z jedili po naročilu, zaprt parkirni prostor, ugodno menjavo dinarjev. Vsaki vaši prošnji rade volje ustrežemo. Obrnite se na upravo hotela Bled, Via S. Croce in Gerusalemme 40, 00185 Rim telefon 06/777102.

- Ognjeni vrtiljaki za praznične priložnosti
- Rakete
- Zažigalne vrvice v škatlah
- Petarde
- Bakle za smučarje
Pooblaščena trgovina
G. B. BERNARDI
Rojan - Ul. S. Ermacora 2/4
TRST